



DISTRICT OF COLUMBIA  
PUBLIC SCHOOLS

Office of Integrity

ዲሴምበር (December) 2022

# PSY23-24 የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ምዝገባ እና ሎተሪ መመሪያ መጽሐፍ

ገቢ የተደረገው፡ በሃቀኝነት ጽ/ቤት (Office of Integrity)፣ ስልታዊ የትምህርት ቤት ዕቅድ አውጪ እና ምዝገባ

## የDCPS አድልዎ አልባ ማስታወቂያ (Notice of Non-Discrimination)

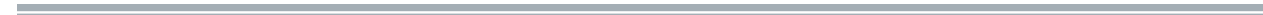
የTitle VI of the Civil Rights Act of 1964፣ የTitle IX of the Education Amendments of 1972፣ የSection 504 of the Rehabilitation Act of 1973፣ የ'the Age Discrimination Act of 1975'፣ የTitle II of the Americans with Disabilities Act of 1990፣ የ'the Genetic Information Nondiscrimination Act of 2008'፣ እና የ'D.C. Human Rights Act of 1977'ን፣ ተከትሎ፣ እንዲሁም ሁሉንም በእነዚህ ድህጋሚዎች ላይ - ተከትለው የተደረጉ ማስተካከያዎች አካትቶ፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS) - በትምህርታዊ ፕሮግራሞቹ ወይም እንቅስቃሴዎች (በዚያ በሚደረግ የቅጥር ሁኔታ ወይም ከዚያም ከመግባት በኋላ ባለው) ላይ - በእውን ወይም ይሆናል ተብሎ በሚገመት ወይም በሚታሰብ፣ በዘር፣ በቀለም፣ በሃይማኖት፣ በዜግነት፣ በጾታ፣ በዕድሜ፣ በጋብቻ ሁኔታ፣ በአካላዊ ገጽታ፣ በጾታዊ አመለካከት፣ በጾታ መለያ ወይም አገላለጽ፣ በቤተሰብ ሁኔታ፣ በቤተሰብ ኃላፊዎች፣ በትምህርት ደረጃ፣ በፖለቲካዊ ዝንባሌ፣ በዘር አመጣጥ (genetic) መረጃ፣ በጉዳተኝነት፣ በገቢ ምንጭ፣ የከሬዲት መረጃ፣ በቤት ውስጥ ጥቃት እንደ ተጎጂነት በመሆን ወይም የቤተሰብ አባል ተጎጂ በመሆኑ ምክንያት፣ በወሲባዊ ጥቃት ወይም አድብቶ-በማሳደድ፣ ምንም ዓይነት አድልዎ አያደርግም። የወሲባዊ ጥቃት ትንተና፣ እንደ ጾታዊ-አድልዎ ሆኖ የሚታይ ሲሆን፣ በTitle IX of the Education Amendments of 1972'ን ተከትሎ የሚከለክል ነው። በተጨማሪም፣ ከዚህ በላይ በተገለጹት ምድቦች ውስጥ ጥበቃ-የተሰጠው ላይ መሠረት ያደረገ ማንኛውም ትንተና፣ የተከለከለ ነው።

በዚህ የመመሪያ መጽሐፍ (handbook) ውስጥ የተካተቱት ፖሊሲዎች እና የውይይት ሂደቶች፣ DCPS በማንኛውም ከላይ-በተጠቀሱት የጥበቃ-ምድቦች ላይ መሠረት ባደረገ-ሁኔታ፣ በተማሪዎች መግቢያ ጊዜ ወይም በምዝገባ-ጊዜ - አድልዎን እንደማያደርግ ለማረጋገጥ የተቀረጸ ነው። የ'አድልዎ አልባ ማስታወቂያ'ን (Notice of Non-Discrimination) ለመመልከት፣ አስፈላጊ የሆኑ ፖሊሲዎችን፣ እና በDCPS ውስጥ ስለ ፀረ-አድልዎ የበለጠ ለማወቅ፡ [Dcps.dc.gov/anti-discrimination](https://dcps.dc.gov/anti-discrimination) ጎብኙ። ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት ወይም አቤቱታን ፋይል-ለማድረግ፣ የ'Comprehensive Alternative Resolution & Equity (CARE) ቢድጎን'፣ በ1200 First St NE, 9th Floor, Washington, DC 20002 የሚገኘውን፣ በስልክ (202) 442-5405 ወይም በኢሜል [dcps.care@k12.dc.gov](mailto:dcps.care@k12.dc.gov) አነጋግሩ። [the \(CARE\) Team](https://dcps.dc.gov/care) - የአድልዎ ጥያቄዎችን ከመቀበል በተጨማሪ - የ'CARE Team' - ስለ ማንኛውም አቤቱታ፣ መብቶችን መጎደብ፣ ወይም ተገቢ-ባልሆነ የተማሪዎች፣ የወላጅ፣ ወይም የትምህርት አንገታዎችን አንክብካቤ- በዲ.ሲ. የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ከገጠማቸው፣ የእነዚህን ሁሉ አቤቱታዎች የመቀበል ኃላፊነት አለበት። ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፡ <https://dcps.dc.gov/page/studentparentvisitor-grievance-process> ጎብኙ።

**ማውጫዎች**

ስለ ኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ምዝገባ እና ሎተሪ መመሪያ መጽሐፍ	5
ቁልፍ የሆኑ አባባሎች	5
በDCPS ምዝገባ የመግቢያ ዘዴዎች	9
<b>በመብት-የተሰጠ መግቢያዎች (Admissions by Right)</b>	10
• ከK-12 ትምህርት ቤቶች ውስጥ ጉብዩ የመማር መብት	10
• የክፍል-ደረጃ (Grade Level) ምዝገባ	11
• ከምዝገባ በኋላ - ክልሉ ውጪ (Out of Boundary) መውጣት	11
<b>PSY23-24፣ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (Feeder Patterns)</b>	11
• የ'MacArthur HS' አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Feeder Pattern) ለውጦች	11
<b>PSY23-24 የትምህርት ቤት ክልል (Boundary) ካርታዎች</b>	12
• PSY23-24 የመጀመሪያና አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት የክልል ካርታ (Map)	12
• PSY23-24 የመካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት የክልል ካርታ (Map)	13
• PSY23-24 የከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ካርታ (Map)	14
<b>የተማሪዎች ምደባ እና የትምህርት ቤት የክልል ወሰን ለውጦች</b>	15
<b>በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት የተገኘ መግቢያዎች</b>	15
• ስለ'My School DC' ሎተሪ	15
• ቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ቅድመ መዋዕለ-ህጻናት (PK4)	16
○ ቅድመ እርምጃ (Early Action)	16
• ከክልል ወሰን ውጪ አጎራባች ትምህርት ቤቶች	17
• ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች	17
• ተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች	17
<b>የሎተሪ ምርጫዎች</b>	18
• የተጠባባቂ-ዝርዝር (Waitlist) እንቅስቃሴ	18
• የክልል-ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ምርጫ (PK3/PK4 አመልካቾች እና የሁለት-ቋንቋ/dual language የሚጠቀሙ አመልካቾች ብቻ)	18
• ወንድምና እህት ምርጫዎች	19
○ የሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (Sibling-Attending Preference)	19
○ ለወንድምና እህት-የቀረበ ምርጫ	20
○ በወንድምና እህት ምርጫ ላይ ልዩ የሆነ ማመልከቻ	20
i. የ'Capitol Hill Cluster' ትምህርት ቤቶች	20
ii. ሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀሙ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች	20
iii. የትምህርት ቤት በርካታ መንገዶች	20
iv. ተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች	20
○ የወንድምና እህት ምርጫዎች ማረጋገጫ	21
• የቅርብነት (Proximity) ምርጫ	21
• ፍትሃዊ-አኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎች ማግኘት	22
• ምርጫን መለወጥ	22
<b>የሎተሪ ውጤቶች</b>	22
• የመጀመሪያ ደረጃ በተሰጠው ትምህርት ቤት የተዛመዱ ተማሪዎች	23
○ ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) ማመልከቻዎች	23
• የመጀመሪያ ደረጃ ባልተሰጠው ትምህርት ቤት ውስጥ የተዛመዱ ተማሪዎች	23
• ያልተዛመዱ ተማሪዎች	24
• በተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች የሎተሪ ውጤቶች	24
<b>ተጠባባቂ (Waitlist)</b>	24

<ul style="list-style-type: none"> <li>የተጠባባቂ-ዝርዝር ቅደም-ተከተል በተመረጠ ትምህርት ቤቶች የተሰጠ ምርጫ/ፕሮግራሞች</li> </ul>	25
<b>መደበኛ በሆነ ምደባ መግባት</b>	26
<ul style="list-style-type: none"> <li>ስለመደበኛ ምደባዎች</li> </ul>	26
<ul style="list-style-type: none"> <li>በልዩ-ሁኔታ የሚሰጡ የትምህርት አሰጣጥ ክፍል (Division of Specialized Instruction) - የአገልግሎቶች መስጫ ቦታ</li> </ul>	26
<ul style="list-style-type: none"> <li>በአዲስ መልክ የተገኘ የልዩ ትምህርት-በቁነት ለPK3 እና PK4 ተማሪዎች (የቅድሚያ ደረጃዎች ምደባዎች)</li> </ul>	26
<ul style="list-style-type: none"> <li>ከአንግሊዘኛ ሌላ ቋንቋ የሚናገሩ ተማሪዎች (በቋንቋ እገዛ ማግኛ ክፍል ምደባዎች - Language Acquisition Division Placements)</li> </ul>	27
<ul style="list-style-type: none"> <li>የተማሪ ምደባ ቢሮ ዝውውሮች <ul style="list-style-type: none"> <li>በራስ ውሳኔ የሚደረግ፣ ከክልል ወሰን ውጪ ዝውውሮች</li> <li>የማደጎ እንክብካቤ ውስጥ/Foster Care ያሉ ልጆች (የዲ.ሲ. የልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎቶች አስተዳደር/DC Child &amp; Family Services Administration)</li> <li>የወታደር ቤተሰቦች (Military Families)</li> <li>በታቸውን-እንዲለውጡ የተደረጉ ቤተሰቦች እና ወጣቶች (Displaced Families and Youth)</li> </ul> </li> </ul>	27
	28
	28
	28
	29
<b>ምዝገባ</b>	31
<ul style="list-style-type: none"> <li>የሎተሪ ምዝገባ</li> </ul>	31
<ul style="list-style-type: none"> <li>የዲ.ሲ. ነዋሪነት ማረጋገጫ መመሪያዎች</li> </ul>	31
<ul style="list-style-type: none"> <li>ምርመራ እና የዲ.ሲ. ነዋሪ ያለመሆን አጠራጣሪነት</li> </ul>	32
<ul style="list-style-type: none"> <li>የትምህርት ቤት ጤና መስፈርቶች <ul style="list-style-type: none"> <li>ክትባቶች (Immunizations)</li> </ul> </li> </ul>	32
	33
<ul style="list-style-type: none"> <li>በትምህርት ቤት ውስጥ፣ መድኃኒት መውሰድ/የሕክምና እንክብካቤ ማስፈለግ</li> </ul>	33
<ul style="list-style-type: none"> <li>የአትሌቲክ ተማሪዎች ምዝገባ</li> </ul>	33
<ul style="list-style-type: none"> <li>መውጣት/መልቀቅ</li> </ul>	33
<b>ልዩ የምዝገባ ሁኔታ ያላቸው ተማሪዎች</b>	34
<ul style="list-style-type: none"> <li>የተመረጠ 504 ፕሮግራም</li> </ul>	34
<ul style="list-style-type: none"> <li>አፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)</li> </ul>	34
<ul style="list-style-type: none"> <li>የኤምባሲ ቤተሰቦች</li> </ul>	35
<ul style="list-style-type: none"> <li>ቪዛ የሚጠይቁ የውጪ ሃገር የስኮላርሽፕ (Scholarship) የልውውጥ ተማሪዎች</li> </ul>	35
<ul style="list-style-type: none"> <li>የኢሚግሬሽን ሁኔታ (Immigration Status)</li> </ul>	35
<ul style="list-style-type: none"> <li>በዓመቱ አጋማሽ ላይ (Mid-Year) የማመልከቻ ሂደት</li> </ul>	35
<ul style="list-style-type: none"> <li>የዲ.ሲ. ነዋሪዎች ያልሆኑ (Non-DC Residents)</li> </ul>	36
<b>የDCPS ተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት/ፕሮግራም መግቢያ መስፈርቶች እና ሂደቶች</b>	37
<b>ከተማአቀፍ፣ ሁለት ቋንቋ፣ እና ሞንተሶሪ (Montessori) ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች</b>	37
<ul style="list-style-type: none"> <li>ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች</li> </ul>	37
<ul style="list-style-type: none"> <li>ሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞች <ul style="list-style-type: none"> <li>ሙሉ (Whole) ትምህርት ቤት ፕሮግራሞች</li> <li>የመጀመሪያ ደረጃ የሆኑ መሠረታዊ ፕሮግራሞች (Elementary Strand Programs)</li> </ul> </li> </ul>	37
	38
<ul style="list-style-type: none"> <li>የሁለተኛ ደረጃ ፕሮግራሞች – ከ6-12ኛ ክፍሎች ውስጥ ለሚገኙ ተማሪዎች - የባለሁለት ቋንቋ (Dual Language) ፕሮግራሞች</li> </ul>	38
<ul style="list-style-type: none"> <li>የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራሞች <ul style="list-style-type: none"> <li>ሙሉ (Whole) ትምህርት ቤት ፕሮግራም</li> <li>መሠረታዊ ፕሮግራሞች</li> </ul> </li> </ul>	38
	38
<ul style="list-style-type: none"> <li>ሁለት ቋንቋ ፕሮግራም የምዝገባ ፖሊሲዎች <ul style="list-style-type: none"> <li>የቋንቋ የበላይነት፡ ከPK3-1 ክፍሎች የምዝገባ ፖሊሲ</li> <li>የስፓኒሽ ቋንቋ ችሎታ ብቃትን መፈተኛ፡ ከ2-12 ክፍሎች የምዝገባ ፖሊሲ</li> </ul> </li> </ul>	38
	39



○ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) ለሚጠቀሙ (ከPK3-5) ምዝገባ	39
○ ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጭ ትምህርት ቤት ምደባ (እህት ትምህርት ቤት) (ከK-8 ክፍሎች)	39
○ ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጮች ለPK3 እና PK4	40
● ሞንተሶሪ (Montessori) ትምህርት ቤት ምዝገባ ፖሊሲዎች	40

# ስለ ኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች ምዝገባ እና ሎተሪ መመሪያ መጽሐፍ

አጠቃላይ የምዝገባ ጥያቄዎች  
የምዝገባ ቡድኑን በ [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov)  
ወይም (202) 478-5738 አነጋግሩ

የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS) የምዝገባ እና ሎተሪ መመሪያ መጽሐፍ፣ ለቤተሰቦች እና ትምህርት ቤቶች፣ በሕግጋዎች፣ መመሪያዎች፣ ሂደቶች፣ እና በ2023-24 የትምህርት ዓመት - በDCPS ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ በመግቢያ (admission) እና በምዝገባ ላይ ያሉ ልምዶችን ላይ ዝርዝሮችን እና መመሪያዎችን ይሰጣል። በሙሉ፣ በሎተሪ፣ እና ይፋዊ በሆነ ምደባ የሚደረጉ የትምህርት ቤት መግቢያዎችን፣ እንዲሁም ሌሎች የምዝገባ ሁኔታዎችን እና መረጃዎችን የመመሪያ መጽሐፍ ይገልጻል።

## ቁልፍ የሆኑ አባባሎች

**አዋቂ (Adult) ተማሪ:** በምዝገባው ጊዜ፣ ተማሪው 18 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ ዕድሜ ካለው፣ ምዝገባውን ራሳቸው እንዲያጠናቅቁ ብቁ ይሆናሉ። አዋቂ የሆነው ተማሪ ከወላጅ ጋር የሚኖር ከሆነ፣ የወላጅን አድራሻ በመጠቀም እና የዲስትሪክቱ ነዋሪነትን ለማረጋገጥ [ቃለ መሃል የተገባበትን መረጃ](#) እና ጊዜው ያለለ (valid) የነዋሪነት ማረጋገጫ ደጋፊ የሆኑ ሰነዶችን፣ አዋቂ ተማሪው ማቅረብ ሊኖርበት ይችላል። በምዝገባው ጊዜ - ከ18 ዓመት በታች ተማሪው ከነበረ፣ ነገር-ግን በትምህርት ዓመቱ ወቅት 18 ዓመት ከሞላው፣ የዲስትሪክት ነዋሪነታቸው የሚቀጥል እና እስኩ-አሁኑ የትምህርት ዓመት ማብቂያ ድረስ፣ የምዝገባ ወረቀቶችን በድጋሚ ማስገባት አያስፈልጋቸውም።

- [የ'OSSE' ቢሮን የምዝገባ እና የነዋሪነት የመመሪያ መጽሐፍ](#)ን ለተጨማሪ ዝርዝሮች ተመልከቱ።

ከተማአቀፍ ትምህርት ቤት፣ የተከለለ ወሰን የሌለው ትምህርት ቤት ሆኖ በክልል ወሰን ውስጥ ያለ ትምህርት ቤት ሊባል የማይችል። ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች የሚገኙት በሎተሪ ብቻ እና ለማንኛውም ተማሪ/ቤተሰብ የምዝገባ ዋስትና መስጠት አይችልም። በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ዙሪያ የሚገኙ ተማሪዎች በከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ለመግባት በ'My School DC' ሎተሪ በኩል ማመልከቻቸውን ማስገባት አለባቸው። በከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች ውስጥ በቅርብነት የተመረጠ (proximity preference) ለማግኘት ተማሪዎች ብቁ አይሆኑም።

- PYS23-24 የከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶችን፣ [በገጽ 37](#) ይመልከቱ።

**አስገዳጅ የሆኑ ክፍል ደረጃዎች:** ተማሪዎች በተወሰነ የዕድሜ ክልል ውስጥ እያሉ በሚዛመዱበት የክፍል ደረጃዎች ውስጥ፣ ተማሪዎች ትምህርት ቤት እንዲገቡ ሕጉ ይጠይቃል። በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውስጥ፣ ከመዋዕለ-ሕፃናት እስከ 12ኛ ክፍል ጋር በተዛመደ ሁኔታ፣ ዕድሜያቸው በ5 እና 18 መካከል ያሉ ተማሪዎች ትምህርት ቤት እንዲገቡ ሕጉ ያስገድዳል። ተማሪው አስገዳጅ በሆነው (compulsory) የትምህርት ዕድሜ ውስጥ ሆኖ ለመወሰድ የሚችለው፣ እና በመዋዕለ-ሕፃናት ውስጥ መማር ያለበት ዕድሜ፣ በሴፕቴምበር (September) 30 ቀን ላይ፣ የ5 ዓመት ዕድሜ - ሲሞላው መሆን-ይገባዋል።

**ሞግዚትነት:** ብቁና ስልጣን በተሰጠው ፍርድ ቤት በአካል ሞግዚት እንዲሆን መብት የተሰጠው ግለሰብ። (5-A DCMR § 5099)

**ባለ ሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞች:** የተወሰኑ ወይም ሁሉንም የትምህርት አሰጣጥ ስርዓትን - ከአንግሊዘኛ ሌላ፣ በሌላ ቋንቋ የሚሰጥ ፕሮግራም። አንዳንድ ባለ-ሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞች በመላው ትምህርት ቤት የሚሰጥ ፕሮግራሞች ሲሆኑ፣ አንዳንድ ትምህርት ቤቶች ደግሞ የባለ ሁለት ቋንቋ ፕሮግራም መንገድ ሰጪ እና ባለ ሁለት ቋንቋ ያልሆነ ፕሮግራም የምርጫ መንገድን ይሰጣሉ። ባለ ሁለት ቋንቋ (Dual language) ፕሮግራሞች፣ ለመካፈል የሎተሪ ማመልከቻን ማስገባት ያስፈልጋል።

- PYS23-24 ባለ ሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞችን፣ [በገጽ 37](#) ይመልከቱ።

**የቅድመ እርምጃ ቅድመ-መዋዕለ-ሕፃናት ትምህርት ቤቶች:** የቅድመ እርምጃ ቅድመ-መዋዕለ-ሕፃናት (PK)፣ ለሁሉም በክልል ወሰን ውስጥ ለሚገኙ ቤተሰቦች በቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ቅድመ-መዋዕለ-ሕፃናት (PK4) እንዲገቡ ዋስትና ይሰጣቸዋል። የቅድመ እርምጃ PKን ቦታ ለማረጋገጥ፣ በክልል ወሰን ውስጥ የሚገኙ ቤተሰቦች የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻቸውን በPK3-8 የመጨረሻ ቀን በአንዳይን በክልል ወሰናቸው ውስጥ ወደሚገኘው ትምህርት ቤት ማስገባት አለባቸው።

ከመጨረሻ ቀኑ በፊት የ'My School DC' ሎተሪን ያስገቡ በክልል-ወሰን ውስጥ የሚገኙ ቤተሰቦች፣ ከሌላ ክፍተኛ ደረጃ ከተሰጠው ትምህርት ቤት ጋር እስካልተዛመዱ ድረስ፣ ለቅድመ እርምጃ PK ተማሪዎች ዋስትና ይኖራቸዋል።

- PYS23-24 ቅድመ እርምጃ PK ትምህርት ቤቶችን፣ [በገጽ 16](#) ይመልከቱ።

**አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Feeder Pattern) ትምህርት ቤት:** አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ ትምህርት ቤት ተማሪው አሁን ካለበት ትምህርት ቤት አጠናቆ ከወጣበት ክፍል ተዘዋውሮ የመጣበት መብት ያለው ትምህርት ቤት ነው። ይህ የምደባ አሰራር የሚከሰተው፣ ተማሪው

ከመጀመሪያና አንደኛ ደረጃ ወደ መካከለኛና ሁለተኛ ደረጃ ሲዛወር ወይም ከመካከለኛና ሁለተኛ ደረጃ ወደ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፣ ወይም ከትምህርት ቤት ካምፓስ ወደ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ሲዛወር ብቻ ነው። ሁለት ዓይነት የአዘዋዋሪ ንድፎች ዓይነቶች፡

- **የአካባቢ አዘዋዋሪ ንድፍ (Geographic Feeder Pattern):** በአካባቢያዊ-አቀማመጥ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (Geographic Feeder Patterns) ትምህርት ቤቶች፣ በትምህርት ቤት ክልል (boundary) እና ቅርብነት (proximity) የተጎዳኙ ናቸው። በአካባቢያዊ-አቀማመጥ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (Geographic feeder pattern) መብቶች፣ ተማሪው በዚህ አዘዋዋሪ ሆኖ በሚያስተላልፍ ትምህርት ቤት ውስጥ እንደ ክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary)፣ በ'My School DC' ሎተሪ የተመዘገቡ ተማሪዎችን በሙሉ ያካተተ ነው። የአካባቢያዊ-አቀማመጥ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Geographic feeder pattern) መብቶች፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የነበሩ ተማሪዎችንና በኋላ ግን ክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) የሄዱ ተማሪዎችን፣ ወይም ክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) የሆኑና ያቋረጡ ተማሪዎችን ያካተተ አይደለም። ከምዘገባ በኋላ ክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) መውጣትን በተመለከተ የበለጠ መረጃን ለማግኘት፣ **በገጽ 11** ላይ ይመልከቱ።

- **ፕሮግራምን የተከተለ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Programmatic Feeder Pattern):** ፕሮግራምን የተከተለ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Programmatic feeder pattern) ማለት፣ በልዩ የፕሮግራም ጥናት (እንደ ሁለት ቋንቋ መናገር)፣ የተዘጋጁ የትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች ማለት ናቸው። ፕሮግራምን የተከተለ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (programmatic feeder pattern)፣ በልዩ ፕሮግራሞች ትምህርት ቤት/ፕሮግራም የተመዘገቡ ተማሪዎችን፣ በዚያው በልዩ ትምህርቶች ጥናት ውስጥ ሆነው ወደ ሁለተኛና መካከለኛ ደረጃ ወይም ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ዝውውር በሚያደርጉበት ጊዜ፣ በሚቀጥለው የትምህርት ቤት ደረጃ እንዲመዘገቡ መብት የሚሰጥ ነው።
  - የSY23-24 አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉትን (feeder patterns)፣ **በገጽ 11** ይመልከቱ።

**የአካባቢያዊ-አቀማመጥ ላይ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Geographic Feeder Pattern): ከላይ የሚገኘውን፣ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ ትምህርት ቤት (Feeder Pattern School) ይመልከቱ።**

**አሳዳጊ (Guardian):** በብቃት ስልጣን በተሰጠው ፍርድ ቤት ሕጋዊ አሳዳጊ እንዲሆን የተመረጠ ግለሰብ። (5-A DCMR § 5099)

**በክልል ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ምርጫ:** ለDCPS ቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ለቅድመ-መዋለሕፃናት (PK4) በክልል-ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤቶች፣ ወይም በK-5 ውስጥ ላሉ ተማሪዎች በሁለት-ቋንቋ መስጫ በሆነው በክልል ወሰን (in-boundary) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤታቸው ውስጥ ለሚያመለክቱ፣ ብቻ በስራ-ላይ የሚውለው የሎተሪ ምርጫ ነው። የPK3 እና PK4 አመልካቾች፣ የሎተሪ ምርጫውን፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ያገኛሉ። ከK-5 በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ ትምህርት ቤት በሚሰጠው፣ የሁለት ቋንቋ (dual language) መስጫ-ውስጥ፣ ለሁለት ቋንቋ (dual language) መስጫ ካመለከቱ፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ምርጫን ለማግኘትም ይችላሉ። በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሁለት ቋንቋ (dual language) መስጫ ውስጥ ስለ ማመልከት ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ **በገጽ 38** ላይ ተመልከቱ።

**በክልል ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ትምህርት ቤት (አጎራባች ወይም ዞን ውስጥ የገቡ ትምህርት ቤቶችንም የሚጨምር):** በተማሪው የመኖሪያ አድራሻ አማካኝነት፣ ትምህርት ቤቱ ውስጥ ለመግባት ተማሪው መብት የሚያገኝበት ትምህርት ቤት።

- የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማወቅ፣ ወደ [enrolldcps.dc.gov/node/41](http://enrolldcps.dc.gov/node/41) ሂዱ።
- የSY23-24 የትምህርት ቤት ወሰኖችን በትምህርት ቤት ደረጃ የሚያሳዩትን ካርታዎች (maps) ለማግኘት **ገጽ 12** ይመልከቱ።

**የሎተሪ ምርጫ:** በተወሰኑ መመዘኛ መሠረት፣ ለሎተሪ አመልካቾች የተሰጠ ልዩ ስልጣን። DCPS የሎተሪ ምርጫዎችን የሚመድብ እና እንደተመደቡበት ምርጫዎቻቸው፣ በተገኙ ክፍት የሆኑ ቦታዎች ውስጥ፣ ለተማሪዎች ይሰጣል።

- የDCPS የምርጫ ዓይነቶችን **በገጽ 18** ይመልከቱ።

**ሞንቲሶሪ (Montessori):** የሞንቲሶሪ (Montessori) ትምህርት አሰጣጥ የልጁን የመማር ተፈጥሮአዊ ዝንባሌን ባተኮሪ ሁኔታ ይካሄዳል። የሞንቲሶሪ (Montessori) አስተማሪዎች ትዕዛዝ ከመስጠት ይልቅ የማመላከት አሰራርን መጠቀም፣ እያንዳንዱን ተማሪ ካለው/ላት ፍላጎት፣ ከሚሹት ነገር ጋር እና ከእድገት ደረጃቸው ጋር የሚሄዱ እንቅስቃሴዎች ጋር ያገናኛቸዋል። በክፍሉ ውስጥ መነቃነቅን እና በጋራ መስራትን እንዲያስች ሆኖ የተቀረፀ ሲሆን፣ ትኩረት እንዲጨምር እና ስርዓት ማክበርንም ባገናዘበ ሁኔታ መስራትን የሚያበረታታ ነው። የDCPS ሞንቲሶሪ (Montessori) ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞችን **በገጽ 38** ይመልከቱ።



**‘My School DC’ ማመልከቻ:** ለሁሉም የDCPS ቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ቅድመ መዋዕለሕፃናት (PK4) ፕሮግራሞች፣ በDCPS የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት፣ የDCPS ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ትምህርት ቤቶች ከሆኑት (PK3-12)፣ በማንኛውም የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ (PK3-5) በDCPS የሁለት ቋንቋ (dual language) መስጫ ፕሮግራሞች፣ የDCPS ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች (PK3-12)፣ እና የDCPS የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች (selective high schools) እና ፕሮግራሞች (9-12)ን ጨምሮ፣ ቤተሰቦች የአንዳይን ማመልከቻዎችን በሞሙላት መጠቀም አለባቸው። ተካፋይ የሆኑ የዲ.ሲ. የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶችም፣ የ‘My School DC’ ማመልከቻን መጠቀም አለባቸው። የ‘My School DC’ ማመልከቻ በ[MySchoolDC.org](http://MySchoolDC.org) ላይ ይገኛል። ቤተሰቦች፣ እርዳታ-ለማግኘት፣ የ‘My School DC’ አጣዳፊ-መስመር (hotline)ን በ: (202) 888-6336 ከሰኞ – እርብ ከ8:00am – 5:00pm ድረስ መደወል ይችላሉ።

የ‘My School DC’ ሎተሪ: በ‘My School DC’ ሎተሪ የሚካፈሉ ትምህርት ቤቶች በሙሉ ውስጥ፣ የአዲስ ተማሪዎችን ምደባ የሚወስን ነጠላ የሆነ፣ በዘፈቀደ (random) ሎተሪ ነው።

- የሎተሪ ማመልከቻው መቼ ማስገባት እንደሚገባ ለማወቅ፣ በገጽ 15 ይመልከቱ።
- ከ‘My School DC’ ሎተሪ ጋር የተያያዙ ወሳኝ ቀኖችን ለማወቅ፣ በገጽ 16 ይመልከቱ።

**የ‘My School DC’ የዓመቱ-አጋማሽ ማመልከቻ:** በተወሰነ የትምህርት ዓመት ውስጥ፣ ወደ ዲስትሪክቱ የመጡ ወይም አሁን ከሚገኙበት ትምህርት ቤት ወደ ዲ.ሲ. የሕዝብ ትምህርት (DCPS ወይም ቻርተር) ለመዛወር የሚጠይቁ፣ ከPK3-12 ተኛ ክፍል ላሉ ተማሪዎች የሚሆን ማመልከቻ ነው። ስለ ዓመቱ-አጋማሽ (mid-year) ማመልከቻ፣ ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ በገጽ 35 ላይ ተመልከቱ። የዓመቱ-አጋማሽ የማመልከቻ የጊዜ-ገደብ የሚጀምርበት የተለመደው ቀን - ከ‘Count Day’ በኋላ በኦክቶበር (October) 6 ቀን ነው።

**የ‘My School DC’ ከሎተሪ-በኋላ ማመልከቻ:** ቤተሰቡ - በተወሰነ የትምህርት ዓመት ውስጥ የሎተሪ ማመልከቻ የመጨረሻ የጊዜ-ገደብ ካመለጣቸው፣ ወይም አሁን-በሚገኘው ማመልከቻቸው ላይ ሌሎች ተጨማሪ ትምህርት ቤቶችን መጨመር ከፈለጉ፣ ማመልከቻው በተሳተፉበት ትምህርት ቤቶች ውስጥ በስራ-ላይ እንዲውል ጥቅም-ላይ ይውላል። ከሎተሪ-በኋላ ማመልከቻ የጊዜ ገደብ፣ ከማመልከቻ የጊዜ-ገደብ ካለቀበት ቀን በኋላ ጀምሮ - እስከ ኦክቶበር (October) 5 ቀን 2022፣ ለሁሉም ክፍሎች የተራዘመ ይሆናል። የ‘My School DC’ ከሎተሪ-በኋላ ( Post-Lottery) ማመልከቻ፣ በ [myschooldc.org](http://myschooldc.org) ላይ ይገኛል።

**አገራዊ ትምህርት ቤት: በክልል ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ትምህርት ቤትን ከዚህ በላይ ይመልከቱ።**

**ሌሎች ዋና እንክብካቤ ሰጪዎች (Other Primary Caregiver):** የተማሪው ወላጅ፣ ሞግዚት ወይም አሳዳጊ፣ እንክብካቤና እርዳታ ማድረግ ሳይችል ቀርቶም ሆነም - ሳይሆን፣ የተማሪ ዋና እንክብካቤ ሰጪ ወይም ተቆጣጣሪ በመሆን ከእርሱ ወይም እርሷ ጋር አብሮ እየኖረ ተማሪውን የሚረዳ፣ ከወላጅ፣ ሕጋዊ-ሞግዚት፣ ወይም በፍርድ ቤት ከተወከለ አሳዳጊ ውጪ የሆነ ሌላ ግለሰብ። እነዚህ ‘ሌላ ተቀዳሚ እንክብካቤ ሰጪዎች (Primary Caregivers)’፣ የተማሪው ዋና እንክብካቤ ሰጪ መሆናቸው የሚያረጋግጥ ማስረጃ እና የዲ.ሲ ነዋሪነትን፣ ‘ሌላ ተቀዳሚ እንክብካቤ ሰጪ (Primary Caregiver)’ የመሆናቸውን ሁኔታ ፀንቶ በሚቆይበት ጊዜ ውስጥ፣ በተጨማሪነት የሚጠየቁትን የዲ.ሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ ‘DC Residency Verification (DCRV)’ ቅጽ በመስፈርትነት ያሟሉ መሆን አለባቸው። እባክዎን ያስታውሱ: እንደ ‘ሌላ ተቀዳሚ እንክብካቤ ሰጪ (Primary Caregiver)’ ሆኖ ተማሪን ለማስመዘገብ የሚጠይቅ ግለሰብ፣ የተማሪው ሕጋዊ አሳዳጊ ወይም ሞግዚት አለመሆኑን እና ተማሪው ‘ሌላ ዋና እንክብካቤ ሰጪ’ የሚል ትርጓሜን የሚያሟላ ግለሰብ ስላስመዘገበው ብቻ፣ ወላጆች፣ አሳዳጊዎች፣ እና ሞግዚቶች ያሏቸው ትምህርታዊ-መብቶችን የሚወስን አይሆንም።

- የOSSE የምዝገባ እና ነዋሪነትን (Enrollment & Residency) በ[osse.dc.gov/publication/other-primary-caregiver-forms](http://osse.dc.gov/publication/other-primary-caregiver-forms) በመጎብኘት፣ እባክዎን የ‘ሌላ ዋና እንክብካቤ ሰጪ’፣ ‘Other Primary Caregiver (OPC)’ን ቅጽ ይመልከቱ።

**ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-Boundary) ትምህርት ቤት:** ከተማሪው የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ሌላ የሆነ ትምህርት ቤት።

**ወላጅ:** የተፈጥሮ ወላጅ-የሆኑ (natural parent)፣ የእንጀራ አባት/እናት፣ ወይም በጉዲፈቻ ወላጅነት ምክንያት የተማሪው ሞግዚት ወይም ተቆጣጣሪነትን፣ የጋራ ጥበቃ (joint custody) የሆኑ። (5-A DCMR § 5099)

**ተካፋይ የሆነ (Participating) የሎተሪ ትምህርት ቤት:** የ‘My School DC’ ሎተሪ አንዱ አካል ለመሆን የተስማማ ማንኛውም የ(DCPS ወይም ቻርተር) ትምህርት ቤት። አብዛኛዎቹ የDCPS እና የዲ.ሲ. የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶች በትምህርት ቤት ሎተሪ ተካፋይ ናቸው።

**PK3 (ቅድመ-ትምህርት ቤት፣ የሚባለውም):** በተመዘገቡበት የትምህርት ዓመት፣ September 30 ሲሆን ዕድሜአቸው ቢያንስ ሶስት ዓመት የሚሆናቸውን ተማሪዎች የሚያገለግል የቅድመ ልጅነት ፕሮግራም።

**PK4 (ቅድመ መዋዕለ-ሕፃናት፣ የሚባለውም):** በተመዘገቡበት የትምህርት ዓመት፣ September 30 ሲሆን ዕድሜአቸው ቢያንስ አራት ዓመት የሚሆናቸውን ተማሪዎች የሚያገለግል የቅድመ ልጅነት ፕሮግራም።

**ፕሮግራምን የተከተለ አዘዋዋሪ ንድፍ (Programmatic Feeder Pattern):** *ከላይ የተመለከተውን አዘዋዋሪ ንድፍ (Feeder Pattern) ይመልከቱ።*

**የቅርብነት ምርጫ (Proximity Preference):** በዘናቸው ውስጥ ካለው የDCPS የመጀመሪያና አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፣ በአግር መንገድ ከግማሽ ማይል በላይ ርቀት ለሚኖሩ እና ከቤታቸው በአግር መንገድ ግማሽ ማይል ወይም ከዚያ ያነሰ በሚገኝ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ትምህርት ቤት ለመግባት ላመለከቱ ተማሪዎች የሚሰጥ የሎተሪ ምርጫ ነው። ይህ ምርጫ ከPK3 - 5ተኛ ክፍል ለሚማሩ ተማሪዎች ብቻ የሚሰጥ ይሆናል። የቅርብነት ምርጫ (Proximity preference) ለከተማአቀፍ ወይም የተመረጡ ትምህርት ቤቶች አይሰጥም።

**የነዋሪነት ማረጋገጫ (Residency Verification):** የዓመታዊ የምዝገባ ሂደት አካል የሆነው አንዱ መስፈርት፣ ወላጆች፣ አሳዳጊዎች፣ ሞግዚቶች፣ አዋቂ-የሆኑ (adult) ተማሪዎች፣ ወይም ሌላ ዋና እንክብካቤ ሰጪ የሆኑ ሁሉ በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ነዋሪ መሆናቸውን ማረጋገጫ ሆኖ፣ በየዓመቱ ማቅረብ ይኖርባቸዋል።

- ነዋሪነት እንዴት ማረጋገጥ እንደሚቻል በገጽ 31 ይረዱ።

**ትምህርት ቤት የመግባት መብት (Right-to-Attend School):** የDCPS ትምህርት ቤት፣ ከK - 12ተኛ ክፍሎች ውስጥ ተማሪዎች እንዲገቡ እና በሎተሪ ሂደት ውስጥ ማለፍ አይጠበቅባቸውም። ተማሪዎች በDCPS ከK-12፣ ሁለት ዓይነት ትምህርት ቤቶች ውስጥ የመግባት መብቶች አሏቸው። በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤቶች እና አዘዋዋሪ ንድፍ (feeder pattern) ትምህርት ቤቶች። ለመጨረሻ የትምህርት ዓመት፣ ተማሪዎች በአሁኑ ወቅት በሚማሩበት ትምህርት ቤት በድጋሚ የመመዝገብም መብት አላቸው።

**ተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች:** ተማሪዎች ለመግባት ልዩ የብቁነት መስፈርት እና ወደትምህርት ቤቱ መግባት ማመልከቻ ማስገባት የሚያስፈልጋቸው የDCPS ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች ናቸው። ከ9ኛ -12ተኛ ክፍሎች ለመግባት ብቁ የሆኑ ተማሪዎች በሙሉ ማመልከቻ ይችላሉ። ነገር ግን የተመረጡ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች የሚጠይቋቸውን መስፈርቶች ያሟሉ ብቻ ለመግባት ብቁ ይሆናሉ። የDCPS የተመረጡ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች ምንም የክልል ወሰን የሌላቸው እና ተማሪዎችን የተለየ መስፈርትን ላይ ባተኮረ ሁኔታ ተማሪዎችን ይቀበላል። ወደእነዚህ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች ማንኛውም ተማሪ ማመልከቻ ይችላል። ነገር ግን እንደየትምህርት ቤቱ የመቀበያ ደንብ መሠረት፣ የተወሰኑ ተማሪዎች ብቻ የመግባት ብቁነት ይኖራቸዋል። አንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ የDCPS የተመረጡ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች ለሚያመለክቱ ተማሪዎች፣ የ'My School DC' ማመልከቻ ተጨማሪ ክፍሎችን መሙላት ያስፈልጋቸዋል።

- የDCPS የተመረጡ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች እና የመግቢያ መስፈርቶችን በገጽ 37 ይመልከቱ።

**ወንድምና እህት:** ለሚለው ትርጓሜ ሲሰጥ፣ ልጁ ቢያንስ አንዱ ወላጅ ወይም ሕጋዊ አሳዳጊው ባለበት በመደበኛነት በአሁኑ ጊዜ የDCPS ተማሪ እና ነዋሪ ሆነው፣ በአንድ ቤት ውስጥ የሚኖር ተማሪ ነው። (5-E DCMR § 2199.2)

**ወንድምና እህት (Sibling) የመማር-ምርጫ:** ከዚህ በላይ የተተረጎመውን መሰረት፣ በአሁኑ ወቅት በትምህርት ቤት ውስጥ የተመዘገቡ እና የሚማሩ ወንድምና እህት ላላቸው ተማሪዎች፣ የ'My School DC' ሎተሪ ምርጫ ይሰጣቸዋል።

- በወንድምና እህት ምርጫ የበለጠ መረጃ ለማግኘት ገጽ 19ን ይመልከቱ።

**ለወንድምና እህት የቀረበ ምርጫ:** በሎተሪ አማካኝነት በትምህርት ቤቱ ውስጥ ቦታ የተሰጣቸው፣ ወንድምና እህት ያለው ተማሪ፣ የ'My School DC' ሎተሪ ምርጫ ይሰጣቸዋል።

**ልዩ ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም:** በDCPS ወይም ፕሮግራሙን በአዘጋጅው ትምህርት ቤት፣ ከሌላ ትምህርት ቤት በበለጠ ሁኔታ፣ መሠረታዊ ለውጥ ያለው የትምህርት ልምድ የሚያካፍል ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም። አንዳንድ ልዩ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች የብቁነት መስፈርቶች ሊኖሯቸው ይችላሉ። በDCPS የሚገኙ ልዩ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች፣ ስነጥበብ፣ ሁለት ቋንቋ፣ ቅድመ ኮሌጅ፣ ግሎባል ጥናቶችን አለም አቀፍ ባካሎሪየት (Global Studies International Baccalaureate)፣ ሞንተሶሪ (Montessori)፣ ስቴም (STEM)፣ እና ሌሎችንም ጨምሮ ሊያካትቱ ይችላሉ።



**ስቴም - STEM (ሳይንስ (Science)፣ ቴክኖሎጂ (Technology)፣ ኢንጅነሪንግ (Engineering)፣ እና ሒሳብ (Math):** ስቴም (STEM) ሳይንስ፣ ቴክኖሎጂ፣ ኢንጅነሪንግ፣ እና ሒሳብን አዋህዶ፣ እያንዳንዱ የዚህ ይዘት ክፍሎች በሌሎቹ የይዘት ክፍል ውስጥ በኩል ደረጃ ተጠምረው፣ ከስነጽሁፍ እና ድርሰት ጎን ለጎን ለማስተማር ለማስቻል ነው። ተማሪው ስቴም (STEM)ን በዋናነት ወይም በስራ መስክ በሚወስድበት፣ እንዲሁም ሁሉም ተማሪዎች በስቴም (STEM) በቂ እውቀት ያላቸው ዜጎች ለማድረግ ዝግጁነታቸውን ለማሻሻል፣ የDCPS ስቴም (STEM) ጥምረት አላማው ነው።

**የመጨረሻ የክፍል ደረጃ (Terminal Grade):** ትምህርት ቤቱ የሚሰጠው የመጨረሻ ደረጃ፣ ለምሳሌ፣ ለመጀመሪያና አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፡ - ደረጃ 5፣ ከK- 8 የትምህርት ካምፓሶች እና መካከለኛና ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ፡ - ደግሞ ደረጃ 8፣ እና ከ6-12 ትምህርት ካምፓሶች እና ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች፡ - ክፍል ደረጃ 12 ።

**ተጠባባቂ (Waitlist):** ተጠባባቂ (Waitlists) በትምህርት ቤቱ ውስጥ ለመግባት ፍላጎት ያላቸውን፣ ነገር ግን በሎተሪ ሂደቱ

አማካኝነት ያልተዛመዱ ተማሪዎች ዝርዝር የያዘ ነው። 'My School DC' በሎተሪ ተካፋይ ከሆኑትን የሁሉንም ትምህርት ቤቶች የተጠባባቂዎች ዝርዝርን ይቆጣጠራል። ሆኖም ግን፣ በትምህርት ቤታቸው ውስጥ ቦታ ይኑራቸው አይኑራቸው የሚወስኑት፣ ከተጠባባቂ ዝርዝሩ ውስጥ ተማሪውን ምን ጊዜ መጥራት እንደሚችሉ፣ እና ለመቀበል ወይም ላለመቀበል የመጨረሻ ቀኑን መወሰን የሚችሉት ራሳቸው ትምህርት ቤቶቹ ናቸው። የተሰጠውን ቦታ በሎተሪው በተወሰነው ተራ ቁጥራቸው መሰረት ትምህርት ቤቶቹ ለተማሪዎች ይሰጣሉ። ለምሳሌ፣ ከተራ ቁጥር 1 እስከ 7 ያሉ ተጠባባቂ ተማሪዎች፣ ቦታቸውን ከተራ ቁጥር 8 በፊት መሰጠት አለባቸው።

**በዞን ውስጥ ያለ ትምህርት ቤት (Zoned School):** በክልል ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ትምህርት ቤትን ከዚህ በላይ ይመልከቱ።

### NDCPS ምዝገባ የመግቢያ ዘዴዎች

NDCPS ምዝገባ ተቀባይነት ያላቸው፣ እነዚህ ከዚህ በታች የሚገኙት ሶስቱ የመግቢያ ዘዴዎች እና ተግባራዊ ገጠመኞች (applicable scenarios) ዘዴዎች ብቻ ናቸው።

የመግቢያ ዘዴ	ተግባራዊ ገጠመኞች (Applicable Scenarios)
1. በሙብት (By Right)	1. የተማሪው የመኖሪያ አድራሻ፣ ለትምህርት ቤት ምዝገባ በክልሉ ውስጥ የሚገኝ እና ተማሪው ከK-12 ክፍሎች የሚመዘገብ ነው። ሁሉም የPK3 ወይም የPK4 ተማሪዎች የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻን ማስገባት አለባቸው።
	2. ተማሪው የመጨረሻ ደረጃ (terminal grade)ን በትምህርት ቤቱ ውስጥ ስላጠናቀቀ እና በተመደበለት የአካባቢ (geographic) ወይም ፕሮግራምን የተከተለ (programmatic) አዘዋዋሪ ትምህርት ቤት የመግቢያ ደረጃ ላይ ይመዘገባል። የአካባቢ አዘዋዋሪ ንድፍ መብቶች፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ከተመዘገቡ በኋላ ወደ ክልል ወሰን ውጪ (out of the boundary) የሄዱ ተማሪዎችን ወይም ክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አዘዋዋሪ ንድፍ በማንኛውም ጊዜ ያቋረጡ ተማሪዎችን አያካትትም።
	3. ተማሪዎች አሁን ባሉበት ትምህርት ቤት ውስጥ ወደሚቀጥለው ክፍል እንደገና ተመዝግበዋል።
2. በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት	1. የቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ቅድመ መዋዕለ-ሕፃናት (PK4) አዲስ ተማሪዎች በሙሉ።
	2. በK-12 የDCPS ትምህርት ቤቶች ውስጥ ከተማሪው ክልል ወይም አዘዋዋሪ ንድፍ ውጪ የሚመዘገቡ አዲስ ተማሪዎች በሙሉ።
	3. ወደ ሁለት ቋንቋ (dual language) መስጫ በሆነው በክልል-ወሰን ውስጥ ( in-boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ ለሚገቡ - ሁሉም አዲስ ተማሪዎች (የሙሉ/whole ትምህርት ቤት ፕሮግራሞችን አይጨምርም)። (PK3-5)
	4. በDCPS ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች ውስጥ (PK3-12) የሚገቡ አዲስ ተማሪዎች በሙሉ።
	5. በDCPS የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች (9-12) ውስጥ የሚገቡ አዲስ ተማሪዎች በሙሉ።
3. በመደበኛ ምደባ (በሚከተሉት ዓይነት)	1. ልዩ የሆነ የትምህርት አሰጣጥ ክፍል (Division of Specialized Instruction): ተማሪው ለልዩ ትምህርት ለብቻ የተዘጋጀ (self-contained) ፕሮግራም ውስጥ ሲገባ፣ ለምሳሌ፣ BES,

የተማሪዎች የምደባ ሁኔታዎች ብቻ፤ ለመደበኛው በክልል ውስጥ (in-boundary) እና በሎተሪ ምዝገባ ሂደቶች በተለየ ሁኔታ ታይተው ተቀባይነት ይኖራቸዋል።)	CES, ILS, SLS. <sup>1</sup>
	<b>2. ቅድመ ደረጃዎች (Early Stages):</b> ለPK3 ወይም PK4፤ ተጠብቆ-የተቀመጠ የ'Early Stages' ቅድሚያ-የሚሰጣቸው ቦታዎች ውስጥ የሚመደቡ፤ ከጉዳተኛነት ጋር የሚገኙ ተማሪዎች (Students with disabilities)።
	<b>3. የቋንቋ እገዛ ማግኛ ክፍል (Language Acquisition Division):</b> የእንግሊዝኛ-ቋንቋ ተማሪዎች በተገቢው ፕሮግራሞች ውስጥ ባላቸው የክፍል ምደባ መሰረት የተፈቀደላቸው እንዲሁም ከአሜሪካ-ውጪ የሚመጡ ተማሪዎች እና የውጪ ሃገር የትምህርት መረጃ ምርመራ መሰረት ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት የሚገቡ ተማሪዎች።
	<b>4. የተማሪ ምደባ ቢሮ (Student Placement Office):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. በወጣቶች መልሶ-ማቋቋም አገልግሎት መምሪያ (Department of Youth Rehabilitation Services (DYRS)/በቤተሰብ ፍርድ ቤት ማህበራዊ አገልግሎት ክፍል (Family Court Social Services Division (FCSSD) ቁጥጥር በሚደረግበት ውስጥ ትጋት የሚያሳዩ ወጣቶች</li> <li>b. በልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎት አስተዳደር (Child &amp; Family Services Administration (CFSA)፣ ጥበቃ ስር ያሉ ልጆች</li> <li>c. ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-Boundary) የመዛወር የግል ምርመራ-ስራ ውሳኔ የሚደረግ፣ ከክልል ወሰን ውጪ ዝውውሮች</li> <li>d. በተፈጥሮ አደጋዎች ምክንያት የተፈናቀሉ ቤተሰቦች</li> <li>e. የወታደራዊ ቤተሰብ ልጆች</li> <li>f. ሰለባዎች፣ ያለፈቃድ፣ እና አስቸኳይ መዛወር (ለደህንነት ጥበቃ)</li> <li>g. የቤት ውስጥ ጥቃት ሰለባዎች (የዲ.ሲ. ሴ.ፍ የተጎጂ ምርመራ ፕሮጀክት - DC SAFE Lethality Assessment Project)</li> <li>h. ወጣት እና ዕድል አካዳሚ መምሪያ ሂደት ዘርግቷል።</li> <li>i. ሁለት ቋንቋ ያልሆነ (Non-Dual Language) አማራጭ ትምህርት ቤት ምደባ (እህት ትምህርት ቤት/Sister School)</li> <li>j. ቤት አልባ የሆኑ ልጆች እና ወጣቶች ድጋፎች መስጫ ፕሮግራም</li> </ul>

**በመብት-የተሰጠ መግቢያዎች (Admissions by Right)**

**ከK-12 ትምህርት ቤቶች ውስጥ ገብቶ የመማር መብት**

DCPS በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የሚገኝ፣ የአካባቢው የሕዝብ ትምህርት ቤት ዘዴ ነው። ተማሪዎች በ5ተኛ እና በ18ተኛ የልደት በዓላቸው<sup>2</sup> መካከል፣ በተለመደው ሁኔታ ከመዋዕለ-ሕፃናት እስከ 12ተኛ ክፍል ጋር በተመሳሳይነት የዕድሜ ደረጃ ላይ እያሉ ትምህርት ቤት እንዲገቡ የዲ.ሲ. ሕግ ያስገድዳል። በSeptember 30፣ የ5 ዓመት ዕድሜ የሚሆናቸው ተማሪዎች፣ በእድሜያቸው በሚያስገድዳቸው መሠረት በትምህርት ቤት ውስጥ ገብተው እንዲማሩ ተደርገው ይወሰዳሉ። ሁሉ የDCPS ትምህርት ቤቶች ለዲ.ሲ. ነዋሪዎች ነፃ ነው። በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የሚኖር ማንኛውም ዕድሜው የሚያስገድደው ተማሪ፣ ቢያንስ በአንድ የክፍል መደብ — እነርሱን በማንኛውም ጊዜ መግባት የሚያስችላቸው፣ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ቢያንስ አንድ የመግቢያ መብት አላቸው። ለመግባት መብት ያለው ትምህርት ቤት፣ ለተማሪው እንደ በክልል ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ወይም አዘዋዋሪ (feeder pattern) ትምህርት ቤት ሆኖ መለየት ይችላል። ተማሪዎች ከK - 12 ክፍሎች ገብቶ የመማር መብት ባላቸው ትምህርት ቤት(ቶች) ውስጥ፣ የ'My School DC' ሎተሪን ሳያመለክቱ መግባት ይችላሉ። በክልል ወሰን እና አዘዋዋሪ ንድፎች ስር በአሁኑ ወቅት ስላለው የትምህርት ገብታ ላይ መገኘት (attendance)፣ በDCPS ድህረ-ገጽ ላይ ሊገኝ ይችላል።<sup>3</sup> አዘዋዋሪ ንድፎች በየዓመቱ የመቀያየር ዕድል ሊኖራቸው ይችላሉ።

የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማግኘት፣ <http://enrolldcps.dc.gov/node/41>ን፣ ይጎብኙ የምዝገባ ቡድኑን// [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም (202) 478-5738 ያነጋግሩ

<sup>1</sup> ይህ ሁሉ-ን-አቀፍ ያልሆነ (non-comprehensive) ዝርዝር፣ ለልዩ ትምህርት የተዘጋጀ (self-contained) ፕሮግራም በሚለው ስር የቀረቡ ምዕረ ጭል ሲተነተን እንደሚከተለው ነው፡ Behavior and Education Support (BES); Communication and Education Support (CES); Independence and Learning Support (ILS); and Specific Learning Support (SLS).  
<sup>2</sup> D.C. Official Code § 38-202(a).  
<sup>3</sup> <https://dcps.dc.gov/boundaries>

## የክፍል-ደረጃ (Grade Level) ምዝገባ

DCPS፣ ለዕድሜ መስፈርትነት በ5-E DCMR § 2004 ላይ ከተዘረዘሩት፣ ወደ 'Pre-K' እና መዋዕለ-ሕፃናት ፕሮግራሞች ለመመዝገብ - የወጡትን መስፈርቶች አጥብቆ-ይከተላል። እነዚህ መስፈርቶች የሚያካትቱት፣ ተማሪዎች ከሴፕቴምበር (September) 30 ቀን በፊት - ወደ መዋዕለ-ሕፃናት ለመግባት ብቁ ለመሆን እንዲችሉ፣ የአምስት ዓመት ዕድሜ እንዲኖራቸው የሚጠይቅ ነው።

- ስለ ቅድመ-መዋዕለ-ሕፃናት እና መዋዕለ-ሕፃናት ምዝገባ፣ ማለፊያ (Promotions) እና በዚያው-ክፍል መድገም (Retentions) ተደጋግመው-ለወላጆች እና ለአሳዳጊዎች ስለሚጠየቁ-ጥያቄዎች (FAQs) ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ በ<https://dcps.dc.gov/ece> ጎብኙ።
- የ'DCPS Retention Policy'ን እዚህ ምልክታ-ማድረግ ይቻላል።

## ከምዝገባ በኋላ - ክልሉ ውጪ (Out of Boundary) መውጣት

ከPK-12 ሲማሩበት ከነበረው ክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት፣ በከሎምብያ ዲስትሪክት ውስጥ መኖራቸውን ቀጥለው - ከክልል ወሰን ውጪ ሆነው የለቀቁ፣ በአዲሱ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ ገብቶ፣ ተማሪው የመማር መብት አለው። ተማሪው አሁን በወቅቱ ባለበት ትምህርት ቤት ውስጥም፣ እስከ ትምህርት ቤት የመጨረሻ የክፍል ደረጃ ድረስ መማሩንም መቀጠል ይችላል። ማንኛውም የመኖሪያ ስፍራ ለውጥ ሲኖር፣ ሁሉም ቤተሰቦች ያለውን ለውጥ በሶስት (3) ቀናት ውስጥ ለትምህርት ቤቱ ማሳወቅ ይኖርባቸዋል።

ከመጨረሻው የክፍል ደረጃ በኋላ፣ የመኖሪያ አድራሻቸውን መሰረት በማድረግ በክልል ወሰን (in-boundary) ውስጥ በተመደቡበት ቀጣይ ክፍል የመግባት ወይም ከክልል ወሰን ውጪ (outside of the boundary) ለሆነ ትምህርት ቤት በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት፣ ተማሪዎች የማመልከት መብት አላቸው። የቀድሞ የክልል ወሰን (in-boundary) አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (feeder school) ትምህርት ቤት ውስጥ ገብተው የመማር መብታቸውን የሚያጡ፣ እና የ'My School DC' ሎተሪን በመጠቀም እንደ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ተማሪ ማመልከት አለባቸው። ተማሪው የከሎምብያ ዲስትሪክትን ለቆ በሚሄድበት ጊዜ ስለሚኖሩት አማራጮች መረጃ ለማግኘት በገጽ 33 ይመልከቱ።

## የSY23-24፣ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (Feeder Patterns)

ይህን ማገናኛ (link) SY23-24 DCPS School Feeder Patterns እባክዎን ይመልከቱ። የተመለከተው አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (feeder patterns)፣ በSY22-23 እና በSY23-24 መካከል - ከክፍል ወደክፍል ለሚዘዋወሩ ተማሪዎች የሚሰራ ነው። አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Feeder pattern) መብቶች፣ ተማሪው የመጨረሻ ደረጃ (terminal grade)ን በትምህርት ቤቱ ውስጥ ስላጠናቀቀ እና በተመደበለት የአካባቢ (geographic) ወይም ፕሮግራምን የተከተለ (programmatic) አዘዋዋሪ ትምህርት ቤት የመግቢያ ደረጃ የመመዝገብ መብት እንዲኖራቸው ይፈቅድላቸዋል። የአካባቢ አዘዋዋሪ ንድፍ መብቶች፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ከተመዘገቡ በኋላ ወደ ከክልል ወሰን ውጪ (out of the boundary) የሄዱ ተማሪዎችን ወይም ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አዘዋዋሪ ንድፍ በማንኛውም ጊዜ ያቋረጡ ተማሪዎችን አያካትትም።

ማስታወሻ፡ በተማሪው የመማሪያ ጊዜ ቀስ በቀስ የማለቅን (assignment phase-in) ፖሊሲ እና ከቀድሞ ሕግ ለየት ባለ ሁኔታ (grandfathering) አንቀጽ መሠረት፣ አዘዋዋሪ መብቶች የመቀያየር ሁኔታዎች ሊታይባቸው ይችላሉ። በተማሪ ምደባ እና በትምህርት ቤት የክልል ወሰን ለውጦች ላይ ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁን በገጽ 15 ላይ ተመልከቱ።

- ለማጣቀሻነት፣ በዚህ ማገናኛ (link) SY22-23 DCPS School Feeder Patterns ላይ ምልክታ አድርጉ።

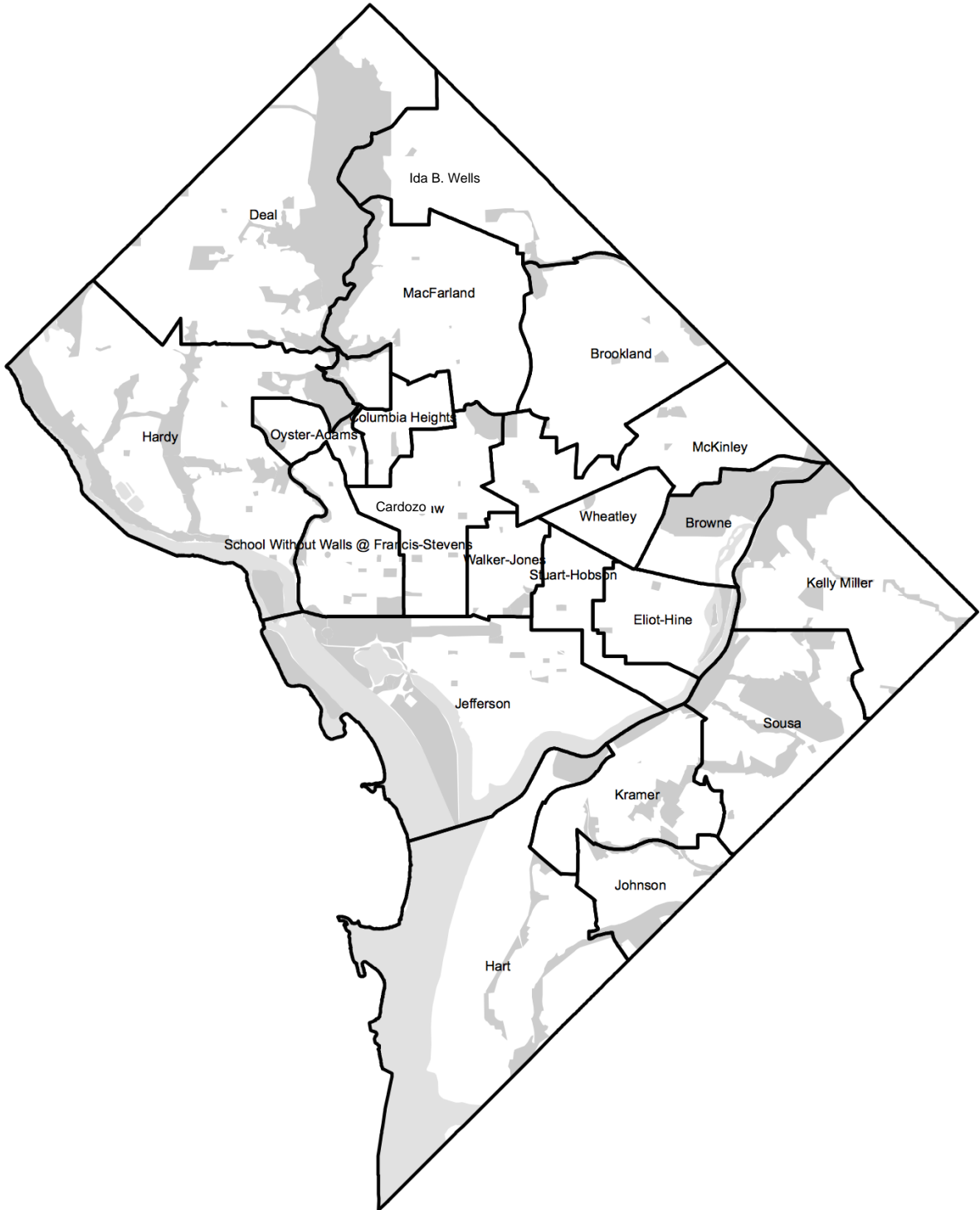
## የ'MacArthur HS' አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (Feeder Pattern) ለውጦች

በSY23-24 ውስጥ የ'MacArthur HS'ን ከመክፈት-ጋር፣ በ'Hardy MS' የክልል-ወሰን (boundary) ውስጥ ለሚገኙ ተማሪዎች አዘዋዋሪ ሆኖ የሚሰተፉ (feeder patterns) ላይ ለውጥ-ይኖራል። የ'MacArthur HS' በሚከፈት-ጊዜ፣ ሁሉም በ'Hardy MS' የክልል-ወሰን (boundary) ውስጥ የሚኖሩ ተማሪዎች - ከ'Jackson-Reed HS' ወደ 'MacArthur HS' እንደ በክልል-ወሰን (in-boundary) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤታቸው ሆኖ እንደገና የሚመደቡ-ይሆናል። DCPS፣ የመሸጋገሪያ ፖሊሲዎች (phase-in policies)ን - የወንድምና እህት ምርጫ (sibling preference) እና ከቀድሞ ሕግ ለየት ባለ ሁኔታ (grandfathering) የጽሁፍ-ዓረፍተ ነገሮችን ጨምሮ ተጽዕኖ ለደረሰባቸው ተማሪዎች እና ቤተሰቦች የሚያቀርቡ-ይሆናል። ወደ 'Hardy MS' ስለ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (feeder pattern) የበለጠ መረጃዎችን ለማግኘት፣ በ<https://bit.ly/MacArthurFAQ> ላይ ጎብኙ።



## PSY23-24 የመካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት የክልል ካርታ (Map)

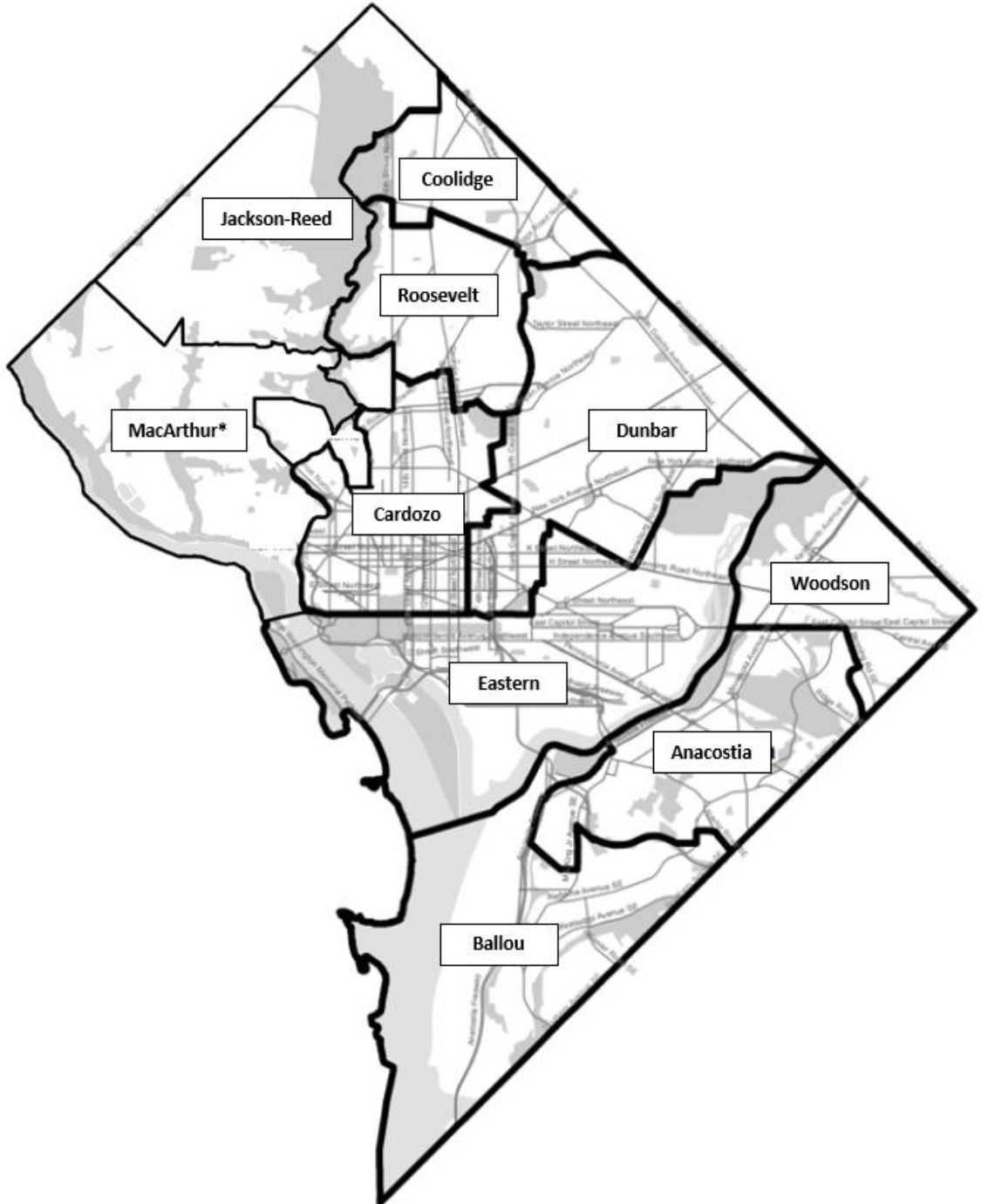
የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማወቅ፣ [enrolldcps.dc.gov/node/41](https://enrolldcps.dc.gov/node/41) ይጎብኙ።





## የSY23-24 የከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ካርታ (Map)

የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማወቅ፣ [enrolldcps.dc.gov/node/41](http://enrolldcps.dc.gov/node/41) ይጎብኙ።



\*'MacArthur HS' ለSY23-24 - በኢዲስኒት-ይከፈታል። የክልል-ወሰን (boundary)፣ ከ'Hardy MS' የክልል ወሰን ጋር አንድ-ዓይነት ነው። በ'MacArthur HS' የክልል-ወሰን (boundary) ውስጥ የሚኖሩ ተማሪዎች፣ ወደ 'Jackson-Reed HS' በSY23-24 ለመጀመር - የክልል-ወሰን መብት አይኖራቸውም።

## የተማሪዎች ምደባ እና የትምህርት ቤት የክልል ወሰን ለውጦች

DCPS የትምህርት ቤት የክልል ወሰን፣ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚመሩት (feeder pattern)፣ እና ሌሎች የተማሪ ምደባ ፖሊሲዎችን እንደየአስፈላጊነቱ አልፎ አልፎ አዲስ ለውጥ ማሻሻያዎችን ያደርጋል።—NSY23-24 ውስጥ የ'MacArthur HS' ከመከፈቱ ጋር፣ ለ'Jackson-Reed HS' የክልል ወሰን (boundary) እና ወደ ሌላ አዘዋዋሪ የመሆኑ ንድፍ (feeder pattern) የሚቀየር-ይሆናል። 'Hardy MS' ከእንግዲህ ለ 'Jackson-Reed HS' አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተልፍ ትምህርት ቤት (feeder school) አይሆንም — ነገር-ግን ቀስ-በቀስ የማስተላለፊያ ፖሊሲዎች (phase-in policies) በስራ-ውለው የሚፈጸሙ-ይሆናል። ስለ የክልል (boundary) እና አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (feeder pattern) ለውጦችን በተያያዘ በ'MacArthur HS' መከፈት ላይ ስለሚኖሩ ለውጦች ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ፡

በ<https://bit.ly/MacArthurFAQ> ላይ ጎብኙ።

ከዚህ ቀደም የክልል-ወሰን ለውጦች ላይ የነበሩ፣ የወንድምና እህት (Sibling) እና ሌላ ቀስ-በቀስ የሚፈጸሙ ፖሊሲዎች፣ አሁንም-በስራ ላይ ሆነው የሚቀጥሉ ይሆናል። በተማሪ ምደባ ፖሊሲዎች፣ የክልል ወሰኖች፣ እና አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (feeder patterns) ላይ፣ የበለጠ ለመረዳት፣ እባካዎን እዚህ [dcps.dc.gov/boundaries](https://dcps.dc.gov/boundaries) ይጎብኙ።

## በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት - የተገኘ መግቢያዎች (Admissions)

### ስለ'My School DC' ሎተሪ

የግዛቱ የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (The Office of the State Superintendent of Education (OSSE)፣ የ'My School DC' ሎተሪን፣ ከምክትል ከንቲባ የትምህርት ቢሮ (Office of the Deputy Mayor for Education (DME)፣ DCPS፣ የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤት ቦርድ (DC Public Charter School Board (DCPCSB)፣ እና ተካፋይ የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶች ጋር በመተባበር ይቆጣጠራል። 'My School DC'፣ በሁለቱም፣ በDCPS እና ተካፋይ የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤቶች ስምንት ሎተሪ ቦርድ (Common Lottery Board) ተብሎ በሚጠራ ቦርድ ይተዳደራል። በእያንዳንዱ መደበኛ የተማሪ ማመልከቻ፣ ቤተሰቦች እስከ 12 ትምህርት ቤቶች ማመልከት እና ደረጃ (rank) መስጠት ይችላሉ።

ስለ 'My School DC' ሎተሪ የበለጠ ለመረዳት፡  
በ [www.myschooldc.org](http://www.myschooldc.org) ይጎብኙ፤  
የምዝገባ ቡድኑን በ [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov)  
ወይም (202) 478-5738 አነጋግሩ

የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻ የሚያስፈልገው፡

- በማንኛውም የDCPS ትምህርት ቤት እንደ አዲስ የPK3 ወይም PK4 ተማሪ ሆኖ ለመግባት፤ በእናንተ የDCPS የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤትን ጨምሮ፣ ማመልከት።
- በDCPS ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ትምህርት ቤት፣ ከK-12ኛ ክፍሎች እንደ አዲስ ተማሪ ሆኖ ለመግባት ማመልከት።
- በDCPS ከተማአቀፍ ትምህርት ቤት (PK3-12)፣ እንደ አዲስ ተማሪ ሆኖ ለመግባት ማመልከት።
- በDCPS የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (selective high school) ወይም ፕሮግራም ውስጥ (9-12)፣ እንደ አዲስ ተማሪ ሆኖ ለመግባት ማመልከት።
- ሁለት-ቋንቋ (dual-language) መስጫ ውስጥ ገብቶ ለመግባት፣ ከሚከተሉት የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች (PK3-5) ውስጥ በአንደኛው ማመልከት፡ 'Cleveland ES' እና 'Marie Reed ES' ይህ፣ ክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ያሉትን ተማሪዎች ጨምሮ፣ ለሁሉም ተማሪዎች በስራ-ላይ የሚውል ይሆናል።<sup>4</sup>

የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻ አስፈላጊ አይደለም፡

- በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ወይም የአካባቢው (geographic) ወይም ፕሮግራም የተከተለ አዘዋዋሪ (programmatic feeder) የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ከK-12 ክፍሎች መመዝገብ።

<sup>4</sup> ከSY22-23 መጀመሪያ-ጀምሮ፣ ሁሉም ቤተሰቦች - በክልል-ወሰን ውስጥ (in-boundary) ያሉ ቤተሰቦችም ቢሆኑ፣ ለባለ-ሁለት ቋንቋ በከታተያ (dual language track) በሦስቱ ሁለቱም የተለመደውን (traditional) እና ባለሁለት ቋንቋ (dual language strand)ን በሚሰጡት በሚከተሉት - የDCPS የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ለመግባት-ማመልከት ያስፈልጋቸዋል፡ Cleveland ES, Marie Reed ES, እና ES. በክልል-ወሰን ውስጥ የሚገኙ (In-boundary) ተማሪዎች፣ ምርጫን የሚያገኙ ሲሆን፣ ነገር-ግን በታ-ማግኘታቸው ዋስትና አይሰጠውም። በባለ-ሁለት ቋንቋ (dual language) በሚጠቀሙ ውስጥ በአሁኑ-ጊዜ የተመዘገቡ ተማሪዎች፣ እንደገና-ገብቶ ለመግባት ማመልከት አያስፈልጋቸውም። በ'ተለመዶአዊ ማግኛ' (traditional strand) ውስጥ ገብቶ ለመግባት፣ በክልል-ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሚገኙ ተማሪዎች ማመልከት አያስፈልጋቸውም። ተጨማሪ መረጃዎች በገጽ 38 ላይ አግኙ።

- አሁን-በሚመጡት ትምህርት ቤት ውስጥ በድጋሚ-መመዘኛ ወይም በአሁኑ-ትምህርት ቤታቸው ውስጥ መቆየት።
- በመደበኛ ምደባ አማካኝነት መመዘኛ።

የ'My School DC' ሎተሪ ሂደት፣ ሁሉም የዲሲ ነዋሪዎች ማግኘት ይችላሉ። ማንም ተማሪ፣ እንደ 'LEA' ሆኖ - ባለው ጉዳተኝነት ወይም ሊኖረው ይችላል ተብሎ በሚጠረጠር ጉዳተኝነት ምክንያት ወደ DCPS ከመጣት ሊከለከል አይችልም። ማንም ተማሪ፣ በእንግሊዘኛ ቋንቋ የብቃት-ችሎታው ምክንያት፣ ወደ DCPS ከመጣት ሊከለከል አይችልም። ሆኖም ግን፣ DCPS - የተማሪውን 'IEP' ወይም 'ELL' ሁኔታዎችን በተገቢው ሁኔታ እንዲሰጠው ለማድረግ ሲባል፣ ተማሪው ተዛምዶበት ከነበረበት - ወደ ተለየ-ካምፓስ ተማሪው ገብቶ እንዲማር ሊያደርግ የሚችለበት ሁኔታ ሊኖር ይችላል። የተማሪው የግል የትምህርት ፕሮግራም (Individualized Education Program (IEP) ሁኔታ፣ በሎተሪ ማመልከቻው ጊዜ ለሌሎች-የሚገለጹ አይሆንም። የሎተሪ ማመልከቻው፣ ስለልጁ የጉዳተኝነት ሁኔታ፣ ልጁ IEP መኖሩን አለመኖሩን ጨምሮ፣ የ'My School DC' ሎተሪን ወደሚያመልክቱበት ትምህርት ቤት መረጃ እንዲያቀርቡ አይጠየቁም።

የእንግሊዘኛ ቋንቋ ችሎታ ውሱንነት ያላቸው ተማሪዎች፣ በማንኛውም የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ማመልከት ይችላሉ። DCPS፣ በተማሪው የቋንቋ ፍላጎቶች ላይ እና በመኖሪያ-ቤት በሚነገር ቋንቋ ላይ መሠረት ባደረገ ሁኔታ፣ አድልዎ አያደርግም። የ'My School DC' ማመልከቻ፣ በአሳዳጊው የሚመረጠውን ቋንቋ በመጠየቅ፣ ከአሳዳጊው ጋር በተሻለ-ሁኔታ ለመግባባት 'My School DC' ማመቻቻ ያደርጋል። በተማሪው ምደባ-ላይ ጥቅም-ላይ የማይውል እና በሎተሪ ውጤቶቹ ላይ በማንኛውም መንገድ ተጽዕኖ አያደርግም።

የሎተሪ ማመልከቻዎች በአንላይን በ[www.myschooldc.org](http://www.myschooldc.org) አማካኝነት ሊያስገቡ ይቻላል። የሎተሪ ማመልከቻዎችም፣ በስልክ-አማካኝነት - የ'My School DC'ን አጣዳፊ የስልክ መስመርን (hotline) በ(202) 888- 6336፣ ከሰኞ - አርብ ከ8:00am - 5:00pm በመደወል ወይም በማንኛውም የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ማጠናቀቅ ይቻላል።

በትምህርት ዓመት 23-24 የ'My School DC' ሎተሪ የጊዜ-ሰሌዳ	
ቅዳሜ፣ ዲሴምበር (December) 10 ቀን 2022	EdFEST
ሰኞ፣ ዲሴምበር (December) 12 ቀን 2022	የ'My School DC' ማመልከቻ ይጀምራል
ሮብ፣ ፌብሩዋሪ (February) 1 ቀን 2023፣ በ11:59 p.m. EST	የማመልከቻው የመጨረሻ ማብቂያ ቀን (ከ9-12 ክፍሎች)
ሮብ፣ ማርች (March) 1 ቀን 2023፣ በ11:59 p.m. EST	የማመልከቻው የመጨረሻ ማብቂያ ቀን (ከPK3-8 ክፍሎች)
አርብ፣ ማርች (March) 31 ቀን 2023	የሎተሪ ውጤቶች ይገለጻሉ፤ ለትምህርት ዓመት 23-24 የምዝገባ ወቅት ይጀምራል
ሰኞ፣ ሜይ (May) 1 ቀን 2023	በሎተሪ-መዛመድ ምዝገባ የመጨረሻ ማብቂያ ቀን

**ቅድመ-ትምህርት ቤት (PK3) እና ቅድመ መዋዕለ-ሕፃናት (PK4)**

አዲስ የ3- እና 4-ዓመት ዕድሜ ያላቸውን በትምህርት ቤት ለማስገባት፣ በ'My School DC' ሎተሪ በኩል- ሁሉም ቢተሰቡ ማመልከት አለባቸው። በሴፕቴምበር (September) 30<sup>5</sup> ቢያንስ የ3 ዓመት ዕድሜ ከሆናቸው - በቅድመ ትምህርት ቤት (PK3) እና ቢያንስ የ4 ዓመት ዕድሜ ከሆናቸው - በቅድመ መዋዕለ-ሕፃናት (PK4)፣ ወላጆች ልጆቻቸውን ሊያመዘግቡ ይችላሉ።

DCPS በቅድመ ልጅነት ትምህርት አሰጣጥ ላይ ጠንካራ ዕሴትን ስለሚሰጥ፣ በእነዚህ ክፍሎች ውስጥ በተቻለ መጠን ብዙ ልጆች አድልዎ በሌለውና ፍትሃዊ መንገድ፣ በታዎችን ለመስጠት ጥረት ያደርጋል። ሆኖም ግን፣ በሕገ መሠረት ተማሪዎች እስከ 5 ዓመት<sup>6</sup> ትምህርት ቤት የመግባት ግዴታ ስለሌለባቸው፣ በመሠረቱ ተማሪዎች በPK3 ወይም PK4 ውስጥ ቦታ ለማግኘት ዋስትና የላቸውም።

**ቅድመ እርምጃ (Early Action) PK**

ቅድመ እርምጃ (Early Action) በከተማው ውስጥ ዋስትና ያለው PK ብቻ ነው። ቅድመ እርምጃ (Early Action) PK፣ በተወሰነው ቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ለሁሉም በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ውስጥ የሚገኙ ቤተሰቦች፣ ወደ PK3 እና PK4 ፕሮግራሞች እንዲገቡ ዋስትና ይሰጣል። ቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ቦታዎችን በእርግጠኝነት ለመያዝ፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሚገኙ ቤተሰቦች የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻን እስከ ማክሰኞ፣ ማርች (March) 1 ቀን 2023 11:59 p.m. EST የመጨረሻ-ማብቂያ ጊዜ ድረስ፣ ማስገባት አለባቸው። የቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ትምህርት ቤቱ - እንደምርጫ ሆኖ

<sup>5</sup> 5-E DCMR § 2004.  
<sup>6</sup> D.C. Official Code § 38-202(a).

በማመልከቻው ላይ መካተት ያለበት እና በማመልከቻው ላይ በሚገኘው እውነተኛ ቅደም-ተከተል ምርጫችሁ ላይ ባለው-መሠረት፣ ደረጃ-ሊሰጠው (ranked) ይገባል። ቤተሰቦች በ' My School DC' ሎተሪ ማመልከቻው ላይ፣ ከሌላ ደረጃው ከፍተኛ ከሆነ ትምህርት ቤት ጋር ካልተጣመሩ፣ በክልል ወሰናቸው ውስጥ (in-boundary) ከሚገኝ የቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ትምህርት ቤት ጋር መጣመራቸውን የሚያሳይ የቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ያገኛሉ።

ልጁ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ከሚገኝ ትምህርት ቤት ጋር ከተጣመረ፣ ቤተሰቦች፣ እንደሁሉም የሎተሪ ጥምረቶች ሁሉ፣ በሎተሪ መመዘገቢያ የመጨረሻ ቀን፣ (ሰኞ፣ ሜይ/ May 2 ቀን 2023) ተማሪውን ማስመዘገብ ይኖርባቸዋል። ተማሪው ከክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ከሚገኝ ከፍተኛ ደረጃ ካለው ትምህርት ቤት ጋር ከተጣመረና በPK3 ወይም PK4 ቦታ ካገኘ፣ ተማሪው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ የቅድመ እርምጃ (Early Action) PK ውስጥ በሚገኝ የክልል ወሰን ትምህርት ቤት (in-boundary school) ብቁ ሆኖ መቀጠል የማይችል ሲሆን፣ ነገር ግን፣ እንደገና-ማመልከት ከፈለጉ፣ በትምህርት ቤቱ ውስጥ ያላቸውን የክልል ወሰን (in-boundary) ምርጫ ጠብቆ-ማቆየት ይችላሉ።

በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ለሚገኙ ቤተሰቦች፣ የPK3 እና PK4፣ የSY23-24 ቅድመ እርምጃ (Early Action) PK በእነዚህ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ይገኛሉ፡

1. Browne Education Campus (ዋርድ/Ward 5)
2. Bunker Hill Elementary School (ዋርድ/Ward 5)
3. Burroughs Elementary School (ዋርድ/Ward 5)
4. Drew Elementary School (ዋርድ/Ward 7)
5. King Elementary School (ዋርድ/Ward 8)
6. Langley Elementary School (ዋርድ/Ward 5)
7. Lorraine Whitlock Elementary School (ዋርድ/Ward 7)
8. Miner Elementary School (ዋርድ/Ward 6)
9. Moten Elementary School (ዋርድ/Ward 8)
10. Noyes Elementary School (ዋርድ/Ward 5)
11. Stanton Elementary School (ዋርድ/Ward 8)
12. Takoma Elementary School (ዋርድ/Ward 4)
13. Thomson Elementary School (ዋርድ/Ward 2)
14. Truesdell Elementary School (ዋርድ/Ward 4)
15. Turner Elementary School (ዋርድ/Ward 8)
16. Wheatley Education Campus (ዋርድ/Ward 5)

**ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-Boundary) አጎራባች-የሆኑ ትምህርት ቤቶች**

ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አጎራባች ትምህርት ቤት ውስጥ ለመግባት ፍላጎት ያላቸው፣ ከK-12 ክፍሎች ለመመዘገብ ብቁ የሆኑ ተማሪዎችን፣ ቤተሰቦች በ' My School DC' ሎተሪ አማካኝነት ማመልከት አለባቸው።

ለADCPS ትምህርት ቤት አማራጮችን ለማወቅ  
 በ [Http://profiles.dcps.dc.gov/](http://profiles.dcps.dc.gov/) ይጎብኙ፤  
 የምዝገባ ቡድኑን በ [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov)  
 ወይም (202) 478-5738 ያነጋግሩ

**ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች**

ከተማአቀፍ ትምህርት ቤት ማለት የክልል ወሰን የሌለው እና በዚህም ምክንያት በማንኛውም ተማሪዎች፣ እንደ-ክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ተብሎ ሊሰየም የማይችል ትምህርት ቤት ነው። በማንኛውም የክፍል ደረጃ በከተማአቀፍ ትምህርት ቤት ውስጥ ለመግባት፣ ተማሪዎች፣ የ' My School DC' ሎተሪ ማመልከቻን ማስገባት አለባቸው፤ ነገር ግን በሚቀጥለው የትምህርት ዓመት ውስጥ ማመልከቻውን እንደገና ሳይሰጡ፣ ዳግመኛ-መመዘገብ ይችላሉ። በከተማ-አቀፍ ትምህርት ቤቶች ውስጥ በቅርብነት የተመረጠ (proximity preference) ለማግኘት ተማሪዎች ብቁ አይሆኑም።

- የSY23-24 የከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶችን በገጽ 37 ይመልከቱ።

**ተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች**

DCPS በተወሰነ አይነት የመመዘገቢያ ሂደቶች እና የመመሪያ መስፈርት መሠረት፣ ተማሪዎችን የሚቀበል፤ ስምንት (8) የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች አሉት። በእነዚህ የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራም ውስጥ ዕድል



ለማግኘት፣ ሁሉም ተማሪዎች የ' My School DC' ሎተሪ ማመልከቻን ማስገባት አለባቸው። ከ9- 12 ክፍሎች ውስጥ ለመመዘገብ ብቁ የሆነ ማንኛውም ተማሪ፣ ወደአካሄድ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራም ማመልከት ይችላል፤ ነገር ግን የተመረጡ የክፍተት ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም የፕሮግራሞች የተወሰኑ ተጨማሪ መስፈርቶች የሚያሟሉት ብቻ የሎተሪ ማዘመድን ለማግኘት ወይም የተጠባባቂነት ቦታን ለማግኘት ብቁ ይሆናሉ።

- የምዝገባ መስፈርቶችን እና ብቁነት ላይ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት **በገጽ 34 እና 35** ላይ እባክዎን ይመልከቱ።

## የሎተሪ ምርጫዎች

ተማሪዎች በአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ የሎተሪ ምርጫ ለማግኘት ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። በትምህርት ቤቱ ምርጫ ያደረጉ ተማሪዎች፣ ምርጫ ካላደረጉ ተማሪዎች በፊት ወይም በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ከሆኑ፣ ምርጫ ካላደረጉት ተማሪዎች የበለጠ ከተጠባባቂ ዝርዝር ተመርጦ ምደባ እንዲያገኙ እና ቦታቸውን እንዲወስዱ ይጠየቃሉ።

DCPS የሎተሪ ምርጫ ያላቸውን ተማሪዎች በአጎራባች ስፍራዎች በሚገኙ ትምህርት ቤቶች እና ወንድምና እህትን በአንድ ትምህርት ቤት ለማስገባት እንደሚያመች ሆኖ ይዘመዳሉ። የሚከተሉት ምርጫዎች (preferences)፣ ለSY22-23 የDCPS የሎተሪ አመልካቾች ሆነው የሚከተሉትን መስፈርቶች ለሚያሟሉ የተሰጠ ነው።

1. የክልል ወሰን ውስጥ (In-boundary) ምርጫ (PK3/PK4 እና የሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀሙ አመልካቾች ብቻ)
2. ወንድምና እህት ያሉበት ምርጫ
3. የቅርብነት (Proximity) ምርጫ

**ስለ ሎተሪ ስልተ-ቀመር (Algorithm) ይወቁ**  
**ይህ ሺዲዮ** ስልተ ቀመሩ (algorithm) እንዴት እንደሚሰራ ያሳያል።  
የ' My School DC' ን [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov) ወይም በ(202) 888-6336 ያነጋግሩ።  
የDCPS የምዝገባ ቡድን፣ [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 478-5738 ያነጋግሩ።

## የተጠባባቂ-ዝርዝር (Waitlist) እንቅስቃሴ

የተማሪውን የተጠባባቂነት ዝርዝር ያለበትን ቦታ በዚያው-ጊዜ (real time) ለመመልከት፣ ወደ [የቤተሰብ አካውንታችሁ \(family account\)](#) በመግባት (Log in በማድረግ) ተመልከቱ። ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) ማመልከቻዎች ከምርቻዎቻቸው ጋር በሚገቡ ጊዜ፣ የተማሪው የተጠባባቂነት ዝርዝር ቁጥር ወደ ላይ-እና ወደ ታች የሚል ሊሆን ይችላል። ሌላው-ወደላይ እና ወደታች የሚንቀሳቀስበት ምክንያት [በወንድና እህት-የቀረበ ምርጫዎች \(sibling offered preferences\)](#) ሁኔታ፣ የአንድ ተማሪ በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ በትምህርት ቤት የተሰጠው ቦታ፣ በወንድምና እህት (sibling) በተጠባባቂ-ዝርዝራቸው ወደላይ ከፍ የማለት ሁኔታ ለውጥ ሊያመጣ-ይችላል። በማንኛውም-ጊዜ የትምህርት ቤቶች የደረጃ-አሰጣጥን ከሎተሪው በኋላ መቀየራችሁ፣ የደረጃ-አሰጣጥ ምርጫዎች ለውጥ ካለ የሚገለጹ-ሲሆን፣ ነገር-ግን ይህ የተማሪውን በዝርዝሩ-ውስጥ ያለውን ቦታ አይቀይረውም።

በተጨማሪም፣ በፍትሃዊ-እኩልነትን በማግኘት ከተመደቡ ቦታዎች (Equitable Access Designated Seats) ጋር፣ በአንዳንድ በትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ የሎተሪ ቦታዎች፣ ብቁነት ላላቸው አመልካቾች ተይዘው የተቀመጡ ናቸው። ስለ ፍትሃዊ-እኩልነትን በማግኘት የተመደቡ ቦታዎች (Equitable Access Designated Seats) ተጨማሪ መረጃዎች፣ **በገጽ 22** ላይ ይገኛል።

## 1. የክልል-ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ምርጫ (PK3/PK4 አመልካቾች እና የሁለት-ቋንቋ/dual language የሚጠቀሙ አመልካቾች ብቻ)

በPK3 እና PK4 በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ቦታ ማግኘታቸውን፣ ቤተሰቦች በተሻለ ሁኔታ ማረጋገጫ እንዲኖራቸው ለማድረግ፣ በ' My School DC' ሎተሪ አማካኝነት በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤታቸው ውስጥ ወደ PK3 ወይም PK4 ቦታ ለማግኘት ያመለከቱ ወላጆች፣ በክልል ወሰን ውስጥ ምርጫቸው (in-boundary) መሰረት ይሰጣቸዋል።

**የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማግኘት፣**  
<http://enrolldcps.dc.gov/node/41>ን ይጎብኙ  
የDCPS የምዝገባ ቡድን፣ [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 478-5738 ያነጋግሩ።

- **ሁለት ቋንቋ (Dual Language) መስጫዎች ላይ የተሰጠ ማስታወሻ:** ሁለቱንም የተለመደ (traditional) እና ባለሁለት ቋንቋ (dual language) ማግኛን የሚያቀርቡ የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች፣ (Cleveland ES, Marie Reed ES, እና Tyler ES)፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሚገኙ ተማሪዎች - ምርጫቸውን ማግኘት የሚችሉ ሲሆን፣ ነገር ግን፣ በሁለት ቋንቋ (Dual Language) ትምህርት ሰጪዎች ውስጥ ቦታ ማግኘታቸውን ዋስትና አይሰጥም። [በክልል-ወሰን ውስጥ (In-boundary) ያሉ ተማሪዎች፣ በተለመደ/traditional - (ባለሁለት ቋንቋ ያልሆኑ ) ውስጥ፣ ከK-5 በሆኑት ትምህርት ቤቶች ውስጥ ገብተው የመማር



መብት አላቸው።] በባለ-ሁለት ቋንቋ (dual language) በሚጠቀሙ ውስጥ በአሁኑ-ጊዜ የተመዘገቡ ተማሪዎች፣ በሚቀጥለው የትምህርት ዓመት እንደገና-ለመማር ማመልከት አያስፈልጋቸውም። ለተጨማሪ መረጃ፣ በገጽ 39ን ይመልከቱ።

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** ምንም እርምጃ መውሰድ አያስፈልግም። ይህ ምርጫ እራሱ በራሱ በአውቶማቲክ በ'My School DC' መመልከቻ ላይ የመኖሪያ አድራሻን መሰረት በማድረግ ይገባል። በምዝገባ ወቅት፣ በሚደረገው የDC የነዋሪነት ማረጋገጫ ሂደት ወቅት፣ የቤተሰቡ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የመኖሪያ አድራሻ፣ በትምህርት ቤት ደረጃ ይረጋገጣል። የዲሲ ነዋሪነታቸው ማረጋገጥ ያልቻሉ እና ምዝገባው በተካሄደ ጊዜ፣ በትምህርት ቤት የዘን ክልል ውስጥ የሚኖሩ ቤተሰቦች፣ ምርጫቸውን ሊያጡ እና የተሰጣቸውንም ዕድል (እና ተከታይ ምዝገባቸው) ሊሰረዝ ይችላሉ። በዘፈቀደ በሚሰጠው የሎተሪ ቁጥራቸው መሰረት፣ ከዚህ በፊት ብቁ ለሆኑበት እና ለሌሎችም ማንኛውም ምርጫዎች፣ እንደገና ወደ ትምህርት ቤቱ የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ይገባሉ፤ ሆኖም ግን የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ምርጫቸው አይኖርም።

**የተማሪ የመታወቂያ ቁጥሮች (ID)ን ማግኘት**  
አድራሻ: የወንድምና እህት (sibling) ትምህርት ቤቱን ማነጋገር።  
የምዝገባ ቡድኑን [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም (202) 478-5738 ያነጋግሩ።  
የ'My School DC'ን [Info.myschooldc@dc.gov](mailto:Info.myschooldc@dc.gov) ወይም በ(202) 888-6336 ያነጋግሩ።

## 2. ወንድምና እህት ምርጫዎች

ወንድምና እህትን በአንድነት በትምህርት ቤት ማስገባት፣ ለተማሪዎች፣ ቤተሰቦች፣ እና ትምህርት ቤቶች የሚጠቅም ነው። በዚህም ሁኔታ፣ DCPS በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት የወንድምና እህት ምርጫን ይሰጣል። በአሁኑ ወቅት በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ወንድምና እህት ያላቸው፣ በመጨረሻ ዓመት የሚማሩ፣ ወይም ለመጨረሻ ዓመት በአንድ ዓይነት ትምህርት ቤት ውስጥ፣ ምርጫው ለአዲሱ ተማሪ የተጠየቀለት፣ ወይም-ደግሞ ለመጨረሻ ዓመት - የማዘመቻ ወይም የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ቦታ የተሰጣቸው ተማሪዎች ብቻ፣ የወንድምና እህት ምርጫን ያገኛሉ። ወንድምና እህት (A sibling) የሚለው ትርጓሜ፣ ልጅ ቢያንስ አንዱ ወላጅ ወይም ሕጋዊ አሳዳጊው ባለበት በጋራነት በአሁኑ-ጊዜ በDCPS ከሚማር ተማሪ ጋር የሚማር እና ነዋሪ ሆነው፣ በአንድ ቤት ውስጥ የሚኖር ተማሪ ነው። ከዚህ በታች እንደተገለጸው ሁለት ዓይነት የወንድምና እህት ምርጫ አለ።

### የሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (Sibling-Attending Preference)

ምዝገባው በተካሄደበት ወቅት፣ በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በተማሪው 'My School DC' ማመልከቻ ላይ የተመዘገበ እና በአሁኑ ወቅት እየተማረ የሚገኝ ወንድምና እህት ያለውና አመልካቹ በሚያመለክትበት የትምህርት ዓመትም መማሪያቸውን የሚቀጥሉ ከሆነ፣ የሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference) ለተማሪው ይሰጣል። የዚህ ምርጫ ዓላማ ወንድምና እህታማችንን አብሮ በአንድ ህንፃ ለማድረግ ነው። ስለሆነም፣ የተማሪው ማመልከቻ በሚገባበት ወቅት፣ አሁን እየተማረ ያለው ወንድም ወይም እህት በመጨረሻው መልቀቂያ ክፍል ውስጥ መሆን የለበትም። በመጨረሻ ዓመት ተማሪውን የሚያስመዘገቡ ቤተሰቦች፣ ለሚያመለክቱበት ትምህርት ቤት፣ የሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference) መጠየቅ የሚችሉበት ሁኔታ፣ የሚገባው ተማሪ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ወይም አዘዋዋሪ (feeder) መጠየቅ ወይም ወደትምህርት ቤቱ የመጣባት መደበኛ ምደባ፣ ላይ ምመሠረት ባደረገ ሁኔታ ሲታይ ነው።

**ምሳሌ 1:** ጆን በአሁኑ ወቅት በ3ተኛ ክፍል በፓተርሰን (Patterson ES) ተመዘግቦ የሚገኝ ተማሪ ከሆነ እና ወደዚህ ትምህርት ቤት 4ተኛ ክፍል ተመልሶ የመጣባት ዕቅድ አለው፣ በዚህም መሰረት፣ ወንድምና እህቶቹ፣ በፓተርሰን (Patterson ES) ውስጥ፣ በሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference) ሎተሪ አማካኝነት ለሚቀጥለው ዓመት ብቁ ያደርጋቸዋል።

**ምሳሌ 2:** ጆን፣ በፓተርሰን (Patterson) በግድ መግባት ባለበት ክፍል ውስጥ፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በመኖሩ ምክንያት እና በፓተርሰን (Patterson ES) ውስጥ ገብቶ-የሚማር አዲስ ተማሪ ከሆነ፣ በPK3/PK4 የሚገቡ ወንድምና እህቶቹ፣ በፓተርሰን (Patterson ES) ውስጥ፣ በሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference) ሎተሪ አማካኝነት ለሚቀጥለው ዓመት ብቁ ያደርጋቸዋል።

**ምሳሌ 3:** ጆን በአሁኑ ወቅት በ5ኛ ክፍል - በፓተርሰን (Patterson ES) የሚማር ከሆነ እና በሚቀጥለው ዓመት በሌላ ትምህርት ቤት ውስጥ የ6th ክፍል የሚገባ ከሆነ፣ ወንድምና እህቶቹ፣ በፓተርሰን (Patterson ES) ውስጥ፣ በሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference) ሎተሪ አማካኝነት ለሚቀጥለው ዓመት ብቁ እንዳይሆኑ ያደርጋቸዋል።

**አሁን፣ በትምህርት ገበታ ላይ ያለው ተማሪ በሚቀጥለው ዓመት በድጋሚ ያልተመዘገበ ከሆነ፣ የሚማር ወንድምና እህት ምርጫን ሊያገኙ የሚችሉ፣ ወንድምና እህቶቹ፣ የተሰጣቸው ማጣመሪያ (match) ወይም የተጠባባቂነት ዝርዝርን ሊያጡ፣ ወይም ምዝገባቸው ሊሰረዝባቸው እንደሚችል እባክዎን ያስታውሱ። እነዚህ ሁኔታዎች በሚከሰቱ ጊዜ፣ አመልካቹ በትምህርት ቤቱ የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ - በሌላ የብቁነት ምርጫ ላይ መሠረት አድርጎ፣ ነገር ግን፣ ከ ወንድምና እህት ምርጫ ውጪ ሆኖ እንዲመደብ ይደረጋል።**

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** በማመልከቻው ደረጃ 1 ላይ፣ በወንድምና እህት ምርጫ መረጃዎች ስር፣ “በDCPS እና/ወይም በቻርተር ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩ ወንድምና እህት አላቸው ወይ” ለሚለው ጥያቄ፣ ‘አዎ’ (“Yes”) መርጠው፣ የሚማረውን ወንድም

ወይም እህት መረጃ ያስገቡ። በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ የሚመጡ፣ ከአንድ በላይ ልጅ ካለዎት፣ የእያንዳንዱን ልጅ መረጃን፣ ከገጹ በታች የሚገኘውን “ወንድምና እህት መጨመሪያ” (“Add Sibling”) የሚለውን ሊንክ እየተጫኑ ለሁሉም ማስገባትዎን እርግጠኛ ይሁኑ። በእህት ወቅት ያሉ ተማሪዎች፣ ወንድምና እህት፣ የDCPS ተማሪ የመጣውን ቁጥርም መቅረብ አለበት። ተማሪው የሚመጣ ከሆነ እና በወቅቱ የተማሪ የመታወቂያ ቁጥር ከሌለው፣ እንደ ተማሪ መታወቂያ ቁጥር እንዲያገለግል “0000000” (ሰባት ዐ’ዎች) ማስገባት – ይህ ምርጫ ለክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ተማሪውን ለማስገባት ዕቅድ ላላቸው ወላጆች ብቻ ነው። ከሎተሪው በፊት ይህ ምርጫ ተደርጎ እንደነበር ለማወቅ፣ በትምህርት ቤቱ የምዝገባ ክፍል (registrar) ጋር ወይም የምርጫ ሁኔታውን በሚያሳየው ገጽ ላይ መመልከቻውን ራሱን በመጠቀም ያረጋግጡ። ከሎተሪው በኋላ፣ እነዚህ ምርጫዎች ጥቅም ላይ የሚውሉት ታላቅ ወንድምና እህት በሚመዘገቡበት ጊዜ ብቻ ነው።

**ለወንድምና እህት-የቀረበ ምርጫ**

ለወንድምና እህት-የቀረበ ምርጫው (Sibling-offered preference) - ወንድምና እህት ላላቸው ተማሪዎች፣ በ’My School DC’ ሎተሪ አማካኝነት በትምህርት ቤቱ ውስጥ ለተዛመዱ ወይም የተጠባባቂነት-ዝርዝር ለተሰጣቸው የሚሰጥ-ይሆናል።

**ምሳሌ:** ጆን እና ወንድምና እህቶቹ በዚያው አንድ ዓይነት ትምህርት ቤቶች፣ የ’My School DC’ ሎተሪ ማመልከቻ አስገብተው ከሆነ እና ጆን በMy School DC ሎተሪ በኩል የተዛመደ ከሆነ፣ ለወንድምና እህት የተሰጠ (sibling-offered preference)፣ ለወንድምና እህቶቹ የMy School DC ሎተሪ ማመልከቻቸው እራሱ በራሱ አገልግሎት ላይ ይውላል።

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** የወንድምና እህት - የ’My School DC’ ማመልከቻ በአንድ የቤተሰብ የ’My School DC’ አካውንት በኩል እስከገባ ድረስ፣ ምንም እርምጃ መውሰድ አያስፈልግም። ይህ ምርጫ እራሱ በራሱ በ’My School DC’ ሎተሪ ማዛመጃ ሂደት መሰረት ይከናወናል። በትምህርት ቤቱ ቦታ የተሰጠው ወንድምና እህት ካልተመዘገቡ፣ “ለወንድምና እህት የተሰጠ”

ምርጫው፣ በዚያው ትምህርት ቤት ውስጥ ካመለከቱት ከሁሉም ወንድምና እህት ላይ ይሰረዛል። ይህም - ምናልባት የወንድምና እህትን የመዛመድ ዕድል እንዲያጡ፣ ወይም በዚያ ትምህርት ቤት ያላቸውን የተጠባባቂ ደረጃ ሊያወርደው ወይም ትምህርት ቤቱ ምዝገባውን ሊሸረው ይችላል። ወንድምና እህት በዚያው ትምህርት ቤት ተጠባባቂ ሆነው ይቆያሉ፣ ነገር ግን በዘፈቀደ (random) በሚሰጠው የሎተሪ ደረጃ ቁጥር መሰረት አዲስ የተጠባባቂ እና የሌላ ብቁ የሚሆኑባቸው ምርጫ ቦታ እንዲሰጣቸው ያደርጋል።

**በወንድምና እህት ምርጫ ላይ ልዩ የሆነ ማመልከቻ**

የ’Capitol Hill Cluster’ ትምህርት ቤቶች (Peabody ES፣ Watkins ES፣ እና Stuart-Hobson MS)

ለዚህ ለሎተሪ አሰራር ሲባል፣ በማንኛውም የ’Capitol Hill Cluster’ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ሊገቡ ወይም የሚማሩ ወንድምና እህት ያለው ተማሪ፣ ወንድምና እህቶቹ በትምህርት ቤቱ ውስጥ ተመዝግበው እስከቆዩ ድረስ፣ በማንኛውም ‘Cluster’ ትምህርት ቤት ውስጥ፣ የወንድምና እህት ምርጫን ለመጠየቅ እና ብቁ ለመሆን ይችሉ-ይሆናሉ።

**ሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀሙ/ፕሮግራሞች**

ሁለት ቋንቋ (Dual language) የሚጠቀሙ/ፕሮግራሞች፣ በወንድምና እህት ምርጫው ላይ ለቋንቋ ማግኛ አገልግሎቱ እንግዳ ያልሆነ እና የታወቀ ስለሚሆን፣ ተጨማሪ ትኩረትን እንዲያገኝ ያደርጋል። ሆኖም፣ በነዚህ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች ምርጫ ወቅት፣ የወንድምና እህት ምርጫ (sibling preference)፣ ክክልል ወሰን ውስጥ ምርጫ (inboundary preference)፣ በበለጠ ሁኔታ ክብደት ይሰጠዋል።

- ሁለት ቋንቋ ያላቸው ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞችን ዝርዝር ለማግኘት ገጽ 37 ይመልከቱ።
- ሁለት ቋንቋ ያላቸው ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞችን፣ የተጠባባቂ ቅደም ተከተል ምርጫ ቻርትን ለማግኘት ገጽ 25 ይመልከቱ።

**የትምህርት ቤት በርካታ መንገዶች**

በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ በሁለቱም በሁለት ቋንቋ እና ሁለት ቋንቋ የሌላቸው ወይም በሞንተሶሪ እና ሞንተሶሪ ያልሆኑ መንገዶችን ተከትለው (Cleveland ES፣ Langdon ES፣ MacFarland MS፣ Marie Reed ES፣ Nalle ES፣ Powell ES፣ Roosevelt HS፣ ወይም Tyler ES) ውስጥ የተመዘገቡ ተማሪዎች፣ ወንድምና እህታቸው፣ በዚያ ትምህርት ቤት የባህላዊው (traditional)፣ ባለሁለት ቋንቋ ወይም ሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራም ውስጥ የሚማሩ ወንድምና እህት ምርጫ (sibling-attending preference)ን፣ በ’My School DC’ ሎተሪ ውስጥ - ለማግኘት ብቁ ይሆናሉ።

**ተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች**

- ወንድምና እህት ምርጫ፣ በተመረጡ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች (selective high schools) እና ፕሮግራሞች ውስጥ የሚሰጡ አይደሉም።

- ወንድምና እህት ምርጫ ባልተመረጡ ትምህርት ቤቶች እና ተባባሪ የሆኑ የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶችና ፕሮግራሞች መካከል፤ ስማቸው፡ ‘Columbia Heights Education Campus’፣ በ‘Coolidge’ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚገኘው፣ Early College Academy፣ ‘McKinley Technology’ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፣ እና ‘School Without Walls’ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት - ውስጥ የሚሰጡ አይደሉም። ለምሳሌ፣ ተማሪው McKinley Technology High School ውስጥ ሲማር፣ ወንድምና እህቱ፣ በMcKinley Middle School፣ (the associated school) በሆነው ውስጥ፤ ወይም በተቃራኒው (vice versa)፤ የሎተሪ ምርጫ አይሰጣቸውም።
  - የተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች ዝርዝርን ለማግኘት ገጽ 35 ይመልከቱ።

**የወንድምና እህት ምርጫዎች ማረጋገጫ**

የወንድምና እህት ምርጫ ማረጋገጫው፣ ከDCPS የምዝገባ ቡድን (Enrollment Team) ጋር በመተባበር - በትምህርት ቤቱ የሚረጋገጥ ይሆናል።

**የወንድምና እህት ምርጫ ማረጋገጫ**  
 የምዝገባ ቡድኑን [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 478-5738 ያነጋግሩ።  
 የ‘My School DC’ን [info.myschooldc@dc.gov](mailto:info.myschooldc@dc.gov) ወይም በ(202) 888-6336 ያነጋግሩ።

የ‘My School DC’ ሎተሪ ውጤቶች ከመገለጻቸው በፊት የወንድምና እህት ምርጫ ትክክለኛ ሆኖ ካልተገኘ፣ ምርጫው ከሎተሪ ምርጫው ውስጥ ይሰረዝ እና ቤተሰቦቹ በኢሜል (በMy School DC ማመልከቻቸው ውስጥ ኢሜል ካስቀመጡ) ይነገራቸዋል።

ወይም ከትምህርት ቤቱ የሚደወል ስልክ (በ‘My School DC’ ሎተሪ ማመልከቻው ላይ ኢሜል ካልተሰጠ ብቻ) ተደውሎ ይነገራቸዋል። ተማሪው፣ የወንድምና እህት ምርጫ አግኝቶ ከነበረ እና ሕጋዊ-ሆኖ ካልተገኘ፣ ተማሪው በወንድምና እህት የመግባት ምርጫውን መልቀቅ እና፣ መዛመዳቸውን፣ የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ እንዲገቡ፣ ወይም ከምዝገባው እንዲወጡ የሚያደርጋቸው እና ካለምንም ምርጫ በትምህርት ቤቱ የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ እንዲመደቡ ያደርጋል። በተጨማሪም፣ በትምህርት ቤቱ ውስጥ የሚሰጠው ተማሪ በሚቀጥለው ዓመት እንደገና ካልተመዘገበ፣ የሚያመለክተው ወንድም ወይም እህት፣ ምርጫውን እንዲቀማ የሚደረገው፣ በጊዜው የሚሰጠው ወንድምና እህት ምርጫ ስለማያገኝ እና የማዛመዳቸው፣ የተጠባባቂነት ዕድል ወይም ከምዝገባው የመወገድ ሁኔታ ያጋጥመዋል። ይህ በሚሆን ጊዜ፣ አመልካቹ በሰፊቀደ በሚሰጠው የሎተሪ ቁጥሩ አማካኝነት በትምህርት ቤቱ የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ እና በሌላ ማንኛውም ከዚህ በፊት ብቁ ለሆኑበት ምርጫ ውስጥ እንዲገባ ይደርጋል። ነገር ግን የወንድምና እህት ምርጫውን ለማግኘት ብቁ አይሆንም።

**የቅርብነት (Proximity) ምርጫን መወሰን**  
 የምዝገባ ቡድኑን [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 478-5738 ያነጋግሩ።

**3. የቅርብነት (Proximity) ምርጫ**

ወደትምህርት ቤት የመጓጓዣን ሽክም ከወላጆች ላይ ለመቀነስ፣ DCPS በ‘My School DC’ ሎተሪ አማካኝነት ለቤተሰቦች በPK3-5 ልጆች ላሏቸው ቤተሰቦች፣ በDCPS ትምህርት ቤቶች ዙሪያ ውስጥ ያሉ፣ ከግማሽ ማይል በላይ ርቀት ከቤታቸው መጓዝ ላለባቸው፣ የቅርብነት ምርጫን ይሰጣል። እነዚህ ቤተሰቦች፣ በሁሉም የDCPS አጎራባች ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ከቤታቸው ከግማሽ ማይል የእግር መንገድ ርቀት በታች የሚገኙ በእነዚህ ክፍሎች ውስጥ በሎተሪ የቅርብነት ምርጫ ያገኛሉ። የሚከተሉት የከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች የቅርብነት ምርጫን አያካትቱም፡ የ‘Capitol Hill Montessori @ Logan’፣ Dorothy Height፣ Excel Academy፣ በሚሊተሪ ሮድ (Military Road) ቅድመ መማሪያ ማዕከል፣ ‘School-Within-School’፣ እና Stevens Early Learning Center።

በርካታ ካምፓሶች ላሏቸው ትምህርት ቤቶች፣ (Oyster-Adams, Peabody ES እና Watkins ES)፣ የቅርብነት (Proximity) ምርጫ የሚሰጠው፣ በእያንዳንዱ ህንፃ ለየብቻ ሆኖ እንደ ተማሪው የክፍል ደረጃ እና አድራሻ ይሆናል። ለምሳሌ፣ በ‘Peabody’ የሚሰጥ የክፍል ደረጃን ውስጥ የቅርብነት (Proximity) ምርጫ የተመዘገበ ተማሪ፣ ውሳኔው በ‘Peabody’ የቦታ አቀማመጥ እንጂ በ‘Watkins’ የቦታ አቀማመጥ ላይ አይሆንም።

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** ትምህርት ቤቱን በሎተሪ ማመልከቻ ላይ ደረጃ ከመስጠት ባሻገር ሌላ ምንም እርምጃ መውሰድ አያስፈልግም። ይህ ምርጫ፣ በMy School DC የሎተሪ ማመልከቻ ላይ፣ የቤት አድራሻ ላይ እና የክፍል ደረጃ (PK3-5) ላይ ተመርኩዞ፣ ራሱ በራሱ ይገባል። የቴክኖሎጂ ዋና ሹም ቢሮ (Office of the Chief Technology Officer (OCTO) የሚጠቀመውን፣ በማመልከቻው ከገባው አድራሻ ወደ አቅራቢያው ትምህርት ቤት በእግር የሚደረግ ጉዞን፣ በ‘geographic information system (GIS)’ ቴክኖሎጂ አማካኝነት በማሰላት፣ ለቅርብነት ምርጫው ብቁ መሆንን አለመሆን ይወስናል። ያህን ዓይነት የGIS ቴክኖሎጂ ከጉግል ማፕ (Google Maps) አንዳንድ ጊዜ ይለያል።

## ፍትሃዊ-እኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎች ማግኘት

በዚህ ክፍል ውስጥ ያሉ ቦታዎች የሚቀመጡት፣ ስጋት ላይ ያሉ (at-risk) በሚል መስፈርት ውስጥ ተመድበው ለተለዩ የተቀመጠላቸው ይሆናል። በዚያ ምርጫ ውስጥ - ስጋት ላይ ያሉ (at-risk) የሚለው መለያ፣ የሚገረገመው፣ አመልካቹን በ[proxy measures for at-risk status](#) ላይ፣ OSSE፣ ቢያንስ አንድ-ጊዜ መዝግቦታል ማለት ነው። እነዚህ መለኪያዎች፣ ቤት-አልባ የሆኑ ተማሪዎች፣ በዲስትሪክቱ የማይገኝ እንክብካቤ ስርዓት ውስጥ ያሉ፣ ጊዜያዊ የትግረኛ ቤተሰቦች ድጋር (Temporary Assistance for Needy Families (TANF))ን ወይም ተጨማሪ ተመጣጣኝ ምግብ እርዳታ ፕሮግራም (Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP))ን የሚቀበሉ፣ ወይም የከፍተኛ-ደረጃ ተማሪዎች ሆነው - ቢያንስ አንድ ዓመት ከሚጠበቀው የክፍል-ደረጃ ዕድሜ በላይ የሆኑን የሚለይ-ነው።

- አጎራባች (Neighborhood ) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት: Barnard ES, John Lewis ES, HD Cooke ES, Garrison ES, Van Ness ES, MacArthur HS
  - ማስታወሻ: በአጎራባች (Neighborhood) ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ ፍትሃዊ-እኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎች ማግኘት፣ በክልል-ውስጥ (in-boundary) ውስጥ ለሚኖሩ ብቁ-የሆኑ ተማሪዎች ብቻ የሚሰጥ ነው።
- ከተማ-ዓቀፍ (Citywide) የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤቶች: Capitol Hill Montessori @ Logan, Dorothy I. Height ES, Excel Academy EC, Military Road ELC, School-Within-School @ Goding, and Stevens ELC
- አጎራባች(Neighborhood) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች: MacArthur HS will open for SY23-24 and reserve seats for students who meet at-risk criteria.

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** ትምህርት ቤቱን በሎተሪ ማመልከቻ ላይ ደረጃ ከመስጠት እና ለ'My School DC' ብቁነታችሁን በፍትሃዊ-እኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎች ማግኘትን - ወደ ማመልከቻው ስትገቡ ለማረጋገጥ፣ የስምምነት መስጫውን ከማረጋገጥ ሌላ፣ መወሰድ የሚገባው ሌላ እርምጃ የለም። ቤተሰቡ፣ ፍትሃዊ-እኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎችን ለማግኘት፣ ስምምነት መስጫውን አቅርቦ ከሆነ እና ብቁ ሆኖ ከተገኘ፣ ይህን ምርጫ የ'My School DC' ወዲያው (automatically) ወደ አመልካቹ የሎተሪ ማመልከቻ እንዲገባ ያደርገዋል። ፍትሃዊ-እኩልነት ባለው ሁኔታ- የተመደበላቸውን ቦታዎችን ለማግኘት - ብቁነታቸው የሚወሰነው፣ በOSSE እና በሌላ የዲ.ሲ. መንግስት የመረጃ ስብስብ (data) ነው።

## ምርጫን መለወጥ (Preference Change)

ለምርጫው ብቁ ለመሆን አዲስ የሆኑ ቤተሰቦች ወይም ወይም የብቁነት ምርጫን በ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻቸው ላይ ያልጨመሩ፣ የሎተሪ ውጤቶቹ ከታወቁም በኋላ ቢሆን ምርጫቸው እንዲካተትላቸው የመጠየቅ መብት ሊኖራቸው ይችላል።

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** ቤተሰቡ የምርጫ ለውጥ እንደፈለገ የሚያረጋግጥበትን መረጃ ማቀረብ ይኖርበታል። ከተረጋገጠ በኋላ፣ ትምህርት ቤቱ፣ hDCPS የምዝገባ ቡድን ( Enrollment Team) እና ከ'My School DC' ጋር በመስራት ምርጫው ወደ ሎተሪው ማመልከቻ እንዲገባ ያደርጋል። 'My School DC'፣ በዘፈቀደ (random) የሚሰጠውን የሎተሪ ቁጥር ላይ እና በተጨማሪ ምርጫ ላይ በመመርኮዝ፣ አመልካቹን በተገቢው የተጠባባቂ ደረጃ ላይ ያስቀምጠዋል።

## የሎተሪ ውጤቶች

የ'My School DC' ሎተሪ፣ ብቸኛ፣ በዘፈቀደ (random) የሚወጣ ሎተሪ ሆኖ፣ ዓላማውም የሎተሪ ምርጫዎችን ባገናዘበ መልኩ፣ ተማሪዎችን ከመረጡት ትምህርት ቤቶች ጋር ማዛመድ ነው። ምንም እንኳን ቤተሰቦች እስከ 12 ትምህርት ቤቶችን ደረጃ መስጠትና ማመልከት ቢችሉም እንኳን፣ ሎተሪው ተማሪዎችን ከአንድ ባልበለጠ ትምህርት ቤት ውስጥ ያዘምዳል።

ለSY23-24፣ የ'My School DC' ሎተሪ ውጤቶቹ፣ ማርች (March) 31 ቀን 2023፣ መገኘት-የሚችል ይሆናል። ቤተሰቦች የ'My School DC' የቤተሰብ አካውንት ውስጥ በመግባት የሎተሪ ውጤቶችን ማግኘት ይችላሉ። ቤተሰቦች፣ የሎተሪ ውጤቶቻቸውን በኢሜልም ሊያገኙ የሚችሉ፣ እና በኢሜል-ለመቀበል የተስማሙ (opt in ያደረጉ)፣ በማመልከቻው ላይ በተዘረዘረው አድራሻ አማካኝነት የውጤቶቹን ደብዳቤ - ውጤቶቹ ከተገለጹ አንድ ሣምንት በኋላ በኢሜል ይላክላቸዋል። ቤተሰቦች ላመመኩት እያንዳንዱ ልጅ፣ ለየብቻ-የሆነ የተለያየ ደብዳቤ ያገኛሉ። ውጤቶቹን በኢሜል ያላገኙ ወይም ወደ 'My School DC' አካውንታቸው ለመግባት የተቸገሩ ቤተሰቦች፣ ስለ ውጤቶቹ ሁኔታ - ከኤፕሪል (April) 1 ቀን 2022 ጀምሮ፣ ወደ 'My School DC' አገዳፊ-መስመር (Hotline)፣ በ (202) 888-6336፣ ከሰኞ እስከ አርብ ከ8:00am-5:00pm - ከማርች (March) 31 ቀን 2023 መጀመሪያ-ጀምሮ - ደውለው ማግኘትም ይችላሉ።



በ'My School DC' ሎተሪ ውጤቶች ላይ ሶስት ሊከሰቱ የሚችሉ ሁኔታዎች አሉት፡

1. አንደኛ ደረጃ በተሰጠው ትምህርት ቤት ውስጥ መዛመድ፣ ግን በሌላ በማንኛውም ደረጃ በተሰጣቸው ትምህርት ቤቶች ውስጥ ተጠባባቂ ይሆናሉ።
2. አንደኛ ደረጃ ባልተሰጠው ትምህርት ቤት ውስጥ መዛመድ፣ ከተዛመደበት በላይ ከፍተኛ ደረጃ በተሰጣቸው ትምህርት ቤት ውስጥ ተጠባባቂ ይሆናሉ።
3. የትም ያልተዛመደ፣ በሁሉም ደረጃ ባላቸው ትምህርት ቤት ውስጥ ተጠባባቂ ይሆናል።

ማሰታወቂያ፡ ተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች፣ ተጨማሪ ውጤቶችን ማግኘት ይችላሉ ይሆናል። 18 24ን ተመልከቱ።

### የመጀመሪያ ደረጃ በተሰጠው ትምህርት ቤት የተዛመዱ ተማሪዎች

አንደኛ ደረጃ በተሰጠው ትምህርት ቤት የተዛመዱ ተማሪዎች፣ በሌላ በማንኛውም ደረጃ ባላቸው ትምህርት ቤቶች ውስጥ ተጠባባቂ ይሆኑም። የሎተሪ ቦታቸውን ዋስትና ለማግኘት፣ ከማለቂያው የመጨረሻ ቀን ከሆነው ከሰኞ፣ ሜይ (May) 1 ቀን 2023 በፊት፣ ቤተሰቦች - ተማሪዎቻቸው በተዛመደበት ትምህርት ቤት ማስመዘገብ አለባቸው። ተማሪው ከተዛመደ በኋላ፣ በተዛመደበት ትምህርት ቤት ውስጥ ከማብቂያ የመጨረሻ ቀን በፊት ካልተመዘገቡ፣ ትምህርት ቤቱ ለተማሪው ቦታውን የመስጠት ግዴታ አይኖርበትም።

ከዚህ የሚጠበቀው፣ በማመልከቻቸው ላይ አነስተኛ ደረጃን ካስመዘገቡ ትምህርት ቤት ጋር የተዛመዱ፣ ወንድምና እህት ያላቸውን አመልካቾች ብቻ ነው። ከተዛመዱ በኋላ፣ አመልካቹ በማንኛውም ወንድምና እህታቸው በተዛመዱበት ትምህርት ቤት ውስጥ፣ ምንም ትምህርት ቤቱ እነሱ ከተዛመዱበት ያነሰ ደረጃ ቢኖረውም እንኳን፣ በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ እንዲቀመቱ ይደረጋል። በተባለው ማዛመድን ለመቀበል ተማሪው ካልፈለገ፣ በወንድምና እህት ማዛመድ ከሆነ ትምህርት ቤት ውስጥ - በተጠባባቂነት ቦታ ውስጥ ይቆያል።

### ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) ማመልከቻዎች

ተማሪው የመጀመሪያ ደረጃ ባለው ትምህርት ቤት በሎተሪ የተዛመደበትን ቦታ ካልወሰደ፣ በDCPS የክልል ወሰን ውስጥ (inboundary) ከ(K-12) አስገዳጅ ክፍሎች ትምህርት ቤቶች ውስጥ መመዘገብ ይችላሉ ይሆናል። የሎተሪ ማመልከቻ ማስገቢያው የማብቂያ-ጊዜውን ካመለካቸው ወይም ወደ ተጨማሪ ትምህርት ቤቶች ማመልከት ከፈለጉ፣ ቤተሰቦች፣ ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) ማመልከቻን በMySchoolDC.org ላይ ማስገባትም ይችላሉ።

### የመጀመሪያ ደረጃ ባልተሰጠው ትምህርት ቤት ውስጥ የተዛመዱ ተማሪዎች

በሎተሪ ማመልከቻቸው ላይ የመጀመሪያ ደረጃ ከሌለው ትምህርት ቤት ጋር የተዛመዱ ተማሪዎች፣ ከተዛመዱበት የበለጠ ከፍተኛ ደረጃ የተሰጣቸው ትምህርት ቤቶች ውስጥ በሙሉ ተጠባባቂ ይሆናሉ። ተማሪዎቹ ከተዛመዱበት ትምህርት ቤት ያነሰ ደረጃ ካለው ማንኛውም ትምህርት ቤት ጋር ተጠባባቂ አይደረጉም።

ከዚህ የሚጠበቀው፣ በማመልከቻቸው ላይ አነስተኛ ደረጃን ካስመዘገቡ ትምህርት ቤት ጋር የተዛመዱ፣ ወንድምና እህት ያላቸውን አመልካቾች ብቻ ነው። ከተዛመዱ በኋላ፣ አመልካቹ በማንኛውም ወንድምና እህታቸው በተዛመዱበት ትምህርት ቤት ውስጥ፣ ምንም ትምህርት ቤቱ እነሱ ከተዛመዱበት ያነሰ ደረጃ ቢኖረውም እንኳን፣ በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ እንዲቀመቱ ይደረጋል።

ማሰታወቂያ፡ ይህ ለተመረጡ ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች ላይ አይሰራም። በ18 24 የሚገኘውን፣ በተመራጭ (Selective) ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እና ፕሮግራሞች የሎተሪ ውጤቶች የሚለውን ይመልከቱ።

በምዝገባ ማብቂያ የመጨረሻ ቀን፣ ምንም እንኳን የመጀመሪያ ምርጫቸው ባይሆንም፣ ቦታውን ላለማጣት ሲባል፣ የተዛመዱ ቤተሰቦች፣ በተዛመዱበት ትምህርት ቤት ውስጥ እንዲመዘገቡ ይበረታታሉ። በተዛመዱበት ትምህርት ቤት መመዘገብ፣ በሌላ ትምህርት ቤት ያላቸው የተጠባባቂነት ቦታ አደጋ ላይ አይጥለውም። ቤተሰቦች በተዛመዱበት ትምህርት ቤት ከተመዘገቡ በኋላ፣ ቆይቶ፣ ከተጠባባቂነት ዝርዝር ውስጥ በሌላ ትምህርት ቤት ቢጠሩና ቢመዘገቡ፣ አሁን ከተመዘገቡበት ትምህርት ቤት እንዲሰረዙ ያደርጋቸዋል።



## ያልተዛመዱ ተማሪዎች

ከማንኛውም ትምህርት ቤት ጋር ያልተዛመዱ ተማሪዎች፣ አሁን ባሉበት ትምህርት ቤት የመቆየት መብት አላቸው፤ ወይም ደግሞ የመግባት መብት (right-to-attend) ባላቸው ትምህርት ቤት ውስጥ ከ(K-12) መመዝገብ ይችላሉ። ያልተዛመዱ ተማሪዎች፣ በሎተሪ ማመልከቻው ላይ ደረጃ በሰጧቸው ትምህርት ቤቶች በሙሉ ተጠባባቂ ይሆናሉ። ወደ ተጨማሪ ትምህርት ቤቶችም፣ በ'My School DC' ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) ማመልከቻ አማካኝነት በ[www.myschooldc.org/postlotto](http://www.myschooldc.org/postlotto) የማመልከትም አማራጭ አላቸው።

ሆኖም፣ ተማሪው፣ ከአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ በተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች ውስጥ አመልክተው እና ተመራጭ (selective) ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም (ሞቹ)፣ ተማሪው ብቁ ካላደረጉት፣ እነርሱ በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ አይቀመጡም። በተጨማሪም፣ የሎተሪ ውጤቱ ከታወቀ በኋላ፣ በ'My School DC' ከሎተሪ-በኋላ (Post-Lottery) በ [www.myschooldc.org/postlotto](http://www.myschooldc.org/postlotto) ማመልከቻዎ በኩል፣ ተጨማሪ ለሆኑ ትምህርት ቤቶች የማመልከት ምርጫዎች ይሰጣቸዋል።

- ሊሆኑ የሚችሉ ሙሉ የሎተሪ ውጤቶች ዝርዝሮችን እና የሁኔታዎች መግለጫዎችን፣ በ [myschooldc.org/faq/lottery-results-and-status-definitions](http://myschooldc.org/faq/lottery-results-and-status-definitions) ላይ ተመልከቱ።

## በተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች የሎተሪ ውጤቶች

በተመራጭ (selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም ለመመዝገብ ከግምት ውስጥ ሊገቡ የሚችሉ፣ የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻዎች መግባት አለባቸው፣ ሆኖም ግን፣ መግባት የሚቻለው በተወሰነ የመግቢያ ሂደት እና በተመረጡ መስፈርቶች አማካኝነት ይሆናል። ተማሪው በተመራጭ (selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤትን እና ፕሮግራምን ብቁ የመሆን መስፈርቶችን የማያሟላ ከሆነ፣ ተማሪው - ብቁ-ያልሆነ ተብሎ ምልክት ይደረግበታል። ብቁ-ያልሆኑ ተማሪዎች፣ ለዚያ ትምህርት ቤት ሊዛመዱ (matched) ወይም በተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ሊገቡ አይችሉም።

- ተጨማሪ መረጃዎች በገጽ 34 ይመልከቱ።

## ተጠባባቂ (Waitlist)

የተጠባባቂ ዝርዝሮች ላይ፣ ቦታ እንደተገኘ ተማሪዎች የሚመዘገቡበትን ቅደም ተከተልን ያሳያል። በDCPS ትምህርት ቤቶች ውስጥ፣ የተጠባባቂ ቅደም ተከተሎች፣ በሎተሪ ምርጫዎች እና የማመልከቻ ጊዜ (ሎተሪ እና ከሎተሪ-በኋላ)ን ተከትሎ ይከናወናል። የሎተሪ ማመልከቻዎች፣ የዘፈቀደ (random) የሎተሪ ቁጥራቸውን በመጠቀም እና ከሎተሪ-በኋላ (post-lottery) ደግሞ ማመልከቻውን ባስገቡበት ቀን መሠረት፣ የተጠባባቂ ቦታዎቻቸው ላይ በደረጃ የተጠባባቂ-ቦታቸው መሠረት እንዲቀመጡ ያደርጋል።

በDCPS ትምህርት ቤቶች ውስጥ የሚገኙ ተጠባባቂ ተማሪዎች፣ በምርጫቸው መሠረት ቡድን ይሰጣቸዋል።

- በአንድ ዓይነት የምርጫ ቡድን ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፣ ባመለከቱበት ጊዜ-መሠረት፣ ደረጃ ይሰጣቸዋል (ይህም ማለት፣ ሎተሪ ወይም ከሎተሪ-በኋላ)።
- በአንድ አይነት የምርጫ ቡድን ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፣ ሎተሪውን ባመለከቱበት ወቅት በዘፈቀደ (random) በተሰጣቸው የሎተሪ ቁጥር መሰረት ደረጃ ይሰጣቸዋል።
  - ስለምርጫዎች የአቀማመጥ ደረጃ (hierarchy) **ገጽ 25** ይመልከቱ።
- ከሎተሪ-በኋላ (post-lottery)ን፣ (ከ9-12 ለሆኑ ክፍሎች፣ ከሮብ ፌብሩዋሪ (February) 1, 2023 እና ከPK3-8 ለሆኑ ክፍሎች - ከሮብ ማርች (March) 1 ቀን 2023 በኋላ) ያመለከቱ ተማሪዎች፣ ማመልከቻው በገባበት ጊዜና ቀን - ቅደም-ተከተል መሠረት፣ ተገቢው በሆነው የምርጫ ቡድን የመጨረሻ ክፍል ውስጥ ይጨመራል።

ማሳሰቢያ፡ በማመልከቻው ሁኔታ፣ ሌሎች አመልካቾች ለክፍተኛ ተመራጭ ክፍሎች ብቁ የሚያደርጋቸው ሁኔታ ሲፈጠር፣ የተማሪዎችን የተጠባባቂ ዝርዝርን ወደታች የማያወርዱ ሁኔታዎች ሊፈጠሩ ይችላሉ። የበለጠ - በ<https://www.myschooldc.org/node/29661> ላይ አወቁ።

**እንዴት መጠየቅ ይቻላል (How to Claim):** ቦታዎች በሚገኙ-ጊዜ፣ የትምህርት ቤት ሠራተኛው፣ የተጠባባቂነት ቦታ ላይ ባለው እና በተጠባባቂ የጊዜ-ቅደም ተከተሉ (chronological) አቀማመጥ መሠረት፣ ቤተሰቦችን በኢሜል እና በስልክ ያነጋግራል። 'My School DC' ም እራሱ በራሱ የሚልክ የማስታወቂያ ኢሜል አማካኝነት፣ በማመልከቻው ላይ በተሞላው ማንኛውም ኢሜል ይልካል። የሎተሪ ቦታቸውን ለማረጋገጥ መመዝገብ ያለባቸው ከየትኛው የመጨረሻ ማብቂያ ገደብ ጊዜ በፊት እንደሆነ፣ ቤተሰቦች ይገለጻላቸዋል። ቤተሰቡ ምላሽ ካልሰጠ ወይም የምዝገባ ሂደቱን በተባለው የመጨረሻ ማብቂያ ጊዜ ካላደረገ፣ የተሰጠው ቦታ ይወጣና፣ ትምህርት ቤቱ በተጠባባቂነት በሚቀጥለው ደረጃ ላይ ለሚገኘው ተማሪ ቦታውን ይሰጣል። ከተጠባባቂ ዝርዝሩ ውስጥ የመጠራት ተስፋ ያላቸው ወላጆች፣ ትምህርት ቤቱ

የሚጠቀመው የመገናኛ አድራሻ፣ በ'My School DC' ማመልከቻው ላይ የተሞላውን አድራሻ ስለሆነ፣ ወላጆች፣ ትክክለኛ መሆኑን ማረጋገጣቸው ይጠበቅማል። በማንኛውም ጊዜ አድራሻቸው ከተቀየረ፣ ቤተሰቦች የ'My School DC' አካውንታቸውን ወዲያው (immediately) ማስተካከል (update) ወይም 'My School DC'ን ማነጋገር ያስፈልጋቸዋል።

የሎተሪ-ቦታን ለማግኘት ሲባል፣ ቤተሰቦች የምዝገባ ወረቀቶችን፣ የዲሲ የነዋሪነት ማረጋገጫን ጨምሮ፣ በትምህርት ቤቱ በግንባር ቀርበው ማስገባት አለባቸው። ስለ ሎተሪ ምዝገባ መረጃ ለማግኘት **ገጽ 31** ይመልከቱ።

በተጠባባቂነት የተሰጠ ቦታን ለመቀበል፣ የተለመደው የመጨረሻ ማብቂያ ቀን የጊዜ ገደብ፣ ማስታወቂያ ከደረሰበት፣ በአምስት (5) የሰራ-ቀናት ውስጥ፣ የቀረበው-ቦታ ይሰጣል። ትምህርት ቤቶች ይህን የጊዜ ገደብ መጨመርም ሆነ መቀነስ የሚያስችላቸው መብት ሲኖራቸው፣ የትምህርት ክፍለጊዜ ከተጀመረ በኋላ እና ወደ-መጀመሪያ ጊዜ የማቅረብና ማሳጠርም ይችላሉ። ቤተሰቦች ተጨማሪ ጊዜ ካስፈለጋቸው፣ በቀጥታ ከትምህርት ቤቱ ጋር መስራት አለባቸው። ብዙም ባልተለመደ ሁኔታ፣ የተጠባባቂ ቦታን ለማግኘት፣ የ24-ሰዓት ማስታወቂያ ከደረሳቸው በኋላ፣ ቤተሰቦች ኢሜል እና የስልክ ጥሪ ከትምህርት ቤቱ ይደርሳቸዋል።

### የተጠባባቂ ቅደም ተከተል በተመረጠ ትምህርት ቤቶች የተሰጠ ምርጫ/ፕሮግራሞች

ከዚህ በታች የሚታየው፣ የተጠባባቂነት ቅደም ተከተል፣ በተለምዶ እና ሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች ምርጫ ላይ የሚያሳይ ነው። ለሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች፣ በPK3 እና PK4 ምርጫዎች ላይ፣ በአንድ አኳያ፣ ከተለምዶ ትምህርት ቤቶች (traditional schools)/ፕሮግራሞች በተለየ ሁኔታ ቅደም ተከተል ተሰጥቷል። ሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራም፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ወንድምና እህት አመልካቾች፣ ወንድምና እህት ከሌላቸው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሚገኙ አመልካቾች ቅድሚያ እንዲያገኙ ተደርጓል።

የተለምዶ (Traditional) ሎተሪ እና ከሎተሪ-ቦታ (Post-Lottery)	ሁለት ቋንቋ ሎተሪ እና ከሎተሪ-ቦታ (Post-Lottery)
1. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) አመልካች (ለPK ብቻ)	1. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) አመልካች (ለPK ብቻ)
2. ለወንድምና እህት የተሰጠው፣ በክልል ወሰን ውስጥ (inboundary) አመልካች (ለPK ብቻ)	2. ለወንድምና እህት የተሰጠው፣ በክልል ወሰን ውስጥ (inboundary) አመልካች (ለPK ብቻ)
3. በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) አመልካች (ወንድምና እህት የሌለው)፤ (ለPK ብቻ)	3. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች
4. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች	4. ለወንድምና እህት የተሰጠው፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች
5. ለወንድምና እህት የተሰጠው፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች	5. በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) አመልካች (ወንድምና እህት የሌለው)
6. የቅርብነት (Proximity) ምርጫ	6. የቅርብነት (Proximity) ምርጫ
7. ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች (ሌላ ምንም ምርጫ የሌለው)	7. ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) አመልካች (ሌላ ምንም ምርጫ የሌለው)

ፍትሃዊ-አኩልነት ባለው ሁኔታ- ምደባ የተደረገላቸው ቦታዎች - በአጎራባች ትምህርት ቤቶች (በPK3 እና በPK4 ብቻ)	ፍትሃዊ-አኩልነት ባለው ሁኔታ- ምደባ የተደረገላቸው ቦታዎች - በከተማ-አቀፍ ትምህርት ቤቶች (በPK3 እና በPK4 ብቻ)
1. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው፣ በክልል ወሰን-ውስጥ (in-boundary) በአደጋ-ላይ (at-risk) ያሉ	1. የሚማር ወንድምና እህት ያላቸው፣ በአደጋ-ላይ (at-risk) ያሉ
2. ለወንድምና እህት የተሰጠው፣ በክልል-ወሰን ውስጥ (inboundary) በአደጋ-ላይ ያሉ	2. የሚማር ወንድምና እህት ዕድል የሚሰጣቸው፣ በአደጋ-ላይ (at-risk) ያሉ

3. በክልል-ወሰን ውስጥ በአደጋ-ላይ ያሉ (In-boundary at-risk)	3. በአደጋ-ላይ (at-risk) ያሉ
--	-------------------------

### መደበኛ በሆነ ምደባ መግባት

### ስለመደበኛ ምደባዎች

በDCPS ማዕከላዊ ቢሮ (Central Office) ለተማሪዎች በተወሰኑ ትምህርት ቤቶች በመደበኛ ምደባ እንዲገቡ ብቁነትን የሚሰጣቸው፣ አራት ተርምዎች (teams) አሉ፡ የልዩ-ትምህርት አሰጣጥ ክፍል (Division of Specialized Instruction (DSI)፣ ቅድመ-እርምጃዎች (Early Stages)፣ በቋንቋ እገዛ ማግኛ ክፍል (Language Acquisition

Division (LAD)፣ እና የተማሪ እርዳታ ቡድን (the Students Support Team (SST)፣ ናቸው። መደበኛ የሆነ ምደባን፣ ከእነዚህ ትምህርት ቤቶች ውስጥ በአደጋው-ውስጥ የሚያገኙ ተማሪዎች፣ የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻዎችን ለማስገባት አያስፈልጋቸውም። በእነዚህ ሁኔታዎች በትምህርት ቤት ውስጥ የተመደቡ ተማሪዎች፣ በአንድ-ዓይነት ክልል ወሰን ውጪ (out of boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ ለመመዘገብ የሚጠይቁ ከሆነ፣ አሁንም-ቢሆን የወንድምና እህት-ገብቶ-የመማር ምርጫን ለቤተሰብ የሚቀሰቅስ (trigger የሚያደርግ) መሆኑን - እባካችሁ አስታውሱ።

### በልዩ-ሁኔታ የሚሰጡ የትምህርት አሰጣጥ ክፍል (Division of Specialized Instruction) - የአገልግሎቶች መስጫ ቦታ

DCPS የልዩ ትምህርት (special education) ሞዴል፣ ዲስትሪክት ለመሆን ይመኛል። ጉዳተኛ ልጅ፣ እስከ የትምህርት ዓመቱ መጨረሻ ድረስ - ይኸውም፣ የልጁ ዕድሜ ሃያ ሁለት (22) እስከሚሞላው ጊዜ ድረስ፣ በልዩ ትምህርት ውስጥ እና ተመሳሳይ አገልግሎቶች ለመካፈል ብቁ ያደርገዋል። ከፍተኛ ጥራት ያለው ሁሉን ያቀፈ እና ልዩ የትምህርት አገልግሎቶች ለመስጠት፣ እና የአካል ጉዳት ያላቸውን ልጆች የቀለም ትምህርት ውጤታማነትን ድንቅ በሆነ ሁኔታ ማሻሻል፣ የDCPS ዓላማ ነው።

ስለልጁ ጉዳተኝነት የሚገልጽ ማንኛውም መረጃ፣ ልጁ IEP ኖሮት ሆነም - አልሆነ፣ ይህን ጨምሮ፣ በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ለመመዘገብ ስለመቻሉ የሚወስን ምክንያት ሆኖ ሊቀርብ አይችልም። ስለመግቢያ ዘዴዎች መረጃዎችን **በገጽ 9** ላይ እንባክዎን ይመልከቱ።

ከአጠቃላይ የትምህርት ስርዓቱ ውጪ፣ ከ20 ሰዓት ያነሰ ልዩ የትምህርት አሰጣጥ IEP የሚያስፈልገው ልጅ፣ አብዛኛዎቹ የDCPS ትምህርት ቤቶች፣ ለልዩ ትምህርት የተዘጋጀ ክፍሎች (self-contained) ፕሮግራሞችን በመስጠት፣ የልጁን IEP ለማስፈጸም-የሚችሉ እና ሁሉንም የሚያስፈልጉ አገልግሎቶች እና እንክብካቤዎችን ይሰጣሉ። ልጁ እንደ - ለልዩ ትምህርት የተዘጋጀ ክፍሎች (self-contained) ፕሮግራም ውስጥ መግባት በሚያስፈልገው-ጊዜ፣ የልዩ-ሁኔታ የሚሰጡ የትምህርት አሰጣጥ ክፍሉ (Division of Specialized Instruction) - ልጁ በተቻለ-መጠን ወደ መኖሪያ ቤቱ አድራሻ ቅርብ-በሆነ ትምህርት ቤት በልዩ-ሁኔታ በተዘጋጀ (self-contained) ፕሮግራም ውስጥ አገልግሎቶችን አግኝቶ-ለመማር ዕድል መስጠቱን ያረጋግጣል። በልዩ-ሁኔታ በተዘጋጀ (self-contained) ፕሮግራም - ባለው ውስጥ የሆነ የመማሪያ ቦታ ቁጥር ምክንያት፣ በአካባቢያዊ-አቀማመጥ አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፉ (geographical feeder patterns)፣ 'DSI' - ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ሎተሪ-ከወጣቸው - ከአጎራባች ክልል-ወሰናቸው ውጪ (outside of their neighborhood boundary) የልጁ 'IEP' መፈጸም መቻሉ ላይ ዋስትና-አይሰጥም። በ'DSI's self-contained programmatic feeder patterns' ውስጥ በእያንዳንዱ ክልል አዘዋዋሪ ውስጥ - ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ የ'DSI' ድህረ-ገጽን <https://dcpsspecial.ed.wixsite.com/home/self-contained-feeder-patterns> ንብኙ...

**የልዩ ትምህርት (Special Education) ጥያቄዎች**  
 የክፍሉን የልዩ ትምህርት አሰጣጥን ያነጋግሩ በ [dcpsspecial.ed@k12.dc.gov](mailto:dcpsspecial.ed@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

### በአዲስ መልክ የተገኘ የልዩ ትምህርት- ብቁነት ለPK3 እና PK4 ተማሪዎች (የቅድሚያ ደረጃዎች ምደባዎች)

'Early Stages'፣ ከ2 ዓመት-ከ8 ወራት እና በ5 ዓመት-ከ10 ወራት የዕድሜ ክልል ውስጥ የሚገኙ ልጆችን የሚገመገም የDCPS የግምገማ ማዕከል ነው። የቅድሚያ ደረጃዎች (Early Stages)፣ ትምህርት ቤት ያልገቡ ልጆችን፣ የእድገት መፈተኛ እና የግምገማ ሂደቶችን በማካሄድ፣ ለልዩ ትምህርት እና ለሌሎች ተመሳሳይ አገልግሎቶች ብቁ መሆን አለመሆናቸውን ይመለከታል።

**የቅድሚያ ደረጃዎች (Early Stages) ጥያቄዎች**  
 በ(202) 698-8037 ወይም [referrals@earlystagesdc.org](mailto:referrals@earlystagesdc.org) ያነጋግሩ

የPK3/PK4 ልጆች በአዲስ ሁኔታ ለልዩ ትምህርት ብቁ ሆነው የተገኙ ልጆች፣ ወይም በአሁኑ ወቅት፣ ከዚህ በፊት የተከናወነ IEP ያላቸው እና አገልግሎቱን ለማግኘት የሚፈልጉ ከሆነ እና፣ (1) እስከአሁን ተመዘግበው ካልሆነ፣ ወይም (2) አሁን ያሉበት የDCPS ትምህርት ቤት IEPን

ማካሄድ ካልቻለ፤ በቅድሚያ ደረጃዎች (Early Stages) አማካኝነት፤ በትምህርት ቤቱ ቦታ እንዲያገኙ ይደረጋል። ይህ ሂደት ከ My School DC ሎተሪ ውጪ ይሆናል። በማንኛውም ጊዜ፤ የሚሰጠው ቦታ በልጁ የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ ትምህርት ቤት ይሆናል። በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ ቦታ ካልተገኘ፤ የሚሰጠው ቦታ ቤተሰቡ ከሚኖርበት ቅርብ የሆነ ትምህርት ቤት በሚገኝ ክፍት ቦታ ሆኖ፤ የIEP ሂደቱም የሚከናወንበት ቦታም ይሆናል። የቅድመ-እርምጃዎች (Early Stages) ቦታውን (seat)፤ በተሰጠው-ትምህርት ቤት ውስጥ በመመዘገብ፤ ቤተሰቡ መቀበሉትን ያሳያል። ልጁ፤ በዚያ ትምህርት ቤት የ My School DC ሎተሪ ተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ከነበረ፤ ከዚያ-ውስጥ እንዲወጡ ይደረጋል። የቅድመ-እርምጃዎች (Early Stages)ን ቦታ ተቀብሎ-መውሰድ፤ በሌላ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ልጁ ያለበትን የተጠባባቂ-ዝርዝር ቦታን፤ አያውከውም። በአንዳንድ-ሁኔታዎች፤ በPK3 የቅድሚያ-ቦታ የተሰጣቸው ልጆች፤ ምናልባት 3 ዓመት በሴፕቴምበር (September) 30 - የመጨረሻ-ቀን ሆኖ በተቀመጠው ጊዜ ላይሆናቸው ይችላሉ። ሆኖም ግን፤ የIEP አገልግሎቶችን ማግኘት ስለሚችሉ፤ ለመመዘገብ መብት ይኖራቸዋል። እነዚህ ዓይነት ልጆች፤ በPK3 ውስጥ ለሚቀጥለው ዓመት እንደገና-የተመዘገቡ ናቸው።

## ከእንግሊዘኛ ሌላ ቋንቋ የሚናገሩ ተማሪዎች (በቋንቋ እገዛ ማግኛ ክፍል ምደባዎች - Language Acquisition Division Placements)

በDCPS ምዝገባ ወቅት እና የቤት ውስጥ ቋንቋ የዳሰሳ ጥናት ጥያቄዎችን ካጠናቀቁ በኋላ፤ ከእንግሊዘኛ ሌላ እንደሚናገሩ ያሳወቁ ተማሪዎች፤ ወይም በመኖሪያ-ቤት ውስጥ ከእንግሊዘኛ ሌላ ቋንቋን እንዲያውቁ የተደረጉ ልጆች፤ ወደ 'በቋንቋ እገዛ ማግኛ ክፍል (LAD) - 'የእንኳን ደህና መጣችሁ ማዕከል' መጥተው የእንግሊዘኛ ቋንቋ ችሎታቸው እንዲፈተን ተመርተዋል። ከዚህ በፊት ከአሜሪካ ውጪ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ይማሩ የነበሩ ተማሪዎች እና የከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ዓይነቶችን ያጠናቀቁ፤ የDCPS የምረቃ መስፈርቶችን እንዲያሟሉ ወደ 'LAD - 'የእንኳን ደህና መጣችሁ ማዕከል' እንዲመሩና እንዲገመገሙ ይደረጋል። የLAD - 'የእንኳን ደህና መጣችሁ ማዕከል - ሊካፈሉ የሚችሉ የ'EL' ተማሪዎችን በመፈተን፤ የእንግሊዘኛ ቋንቋን እንደ ሁለተኛ ቋንቋ (English as Second Language (ESL) ብቁነታቸውን ለመወሰን፤ ለESL አስተማሪዎች ምክሮችን ለመስጠት እና የክፍል ደረጃን ለመመደብ፤ የቋንቋ እና የባህል ስብጥር ያላቸው ቤተሰቦችን ለማስተማር፤ ወደ ማህበረሰብን ማዕከል ያደረጉ ድርጅቶች በመምራትና ለከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ክሬዲት እንዲያገኙ፤ የውጪ ሃገር የትምህርት መረጃዎቻቸው እንዲመዘኑ ሃሳብ-ያቀርባል። ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፤ [ድህረ-ገጻችንን](mailto:Raquel.Ortiz@k12.dc.gov) መነበኘት እና/ወይም፤ ራኬል አርቲዝ (Raquel Ortiz) በ[Raquel.Ortiz@k12.dc.gov](mailto:Raquel.Ortiz@k12.dc.gov) አነጋግሩ።

### የተማሪ ምደባ ቢሮ ዝውውሮች

የDCPS የተማሪ እርዳታ ሰጪ ቡድን፤ መደበኛ በሆነው የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) እና የሎተሪ የምዝገባ ሂደቶች ውጪ፤ ልዩ ሁኔታዎች በሚከሰቱ ጊዜ፤ ለተማሪዎች የትምህርት ቤት ምደባዎችን በማፈላለግ ከተማሪዎች እና ቤተሰቦች ጋር ይሰራል። በተማሪ እርዳታ ሰጪ ቡድን የሚታገዙ ሁሉንም ተማሪዎች፤ ሕጋዊ የሆነ የምደባ ማስታወቂያ በአባሪነት ይሰጣቸዋል። የተማሪ እርዳታ ሰጪ ቢሮ (Student Placement Office)፤ በማንኛውም ልዩ-የሆኑ አጋጣሚዎች - ተፅዕኖ ሊደርስባቸው በሚችሉ-ጊዜ - ለተማሪዎች የምዝገባ እርዳታ እና ምደባን የሚሰጥ፤ እና ስለ ምደባዎች ተጨማሪ መረጃዎችን ያቀርባል። ስለማንኛውም ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ምደባዎች ጥያቄዎች ካለዎት፤ የተማሪ እርዳታ ሰጪ ቡድንን ያነጋግሩ።

**የተማሪ ምደባ ቢሮ**  
 3535 V Street, NE  
 Washington, DC 20018  
 በ(202) 939-2004 ወይም  
[Student.Placement@k12.dc.gov](mailto:Student.Placement@k12.dc.gov) ያነጋግሩ

1. በ'Supervision of the Family Court Social Services Division (FCSSD)' ስር የሚገኘው፤ ለDepartment of Youth Rehabilitation Services (DYRS) የወጣት ትጉህነት
2. በ'Child & Family Services Administration (CFSA)' ቁጥጥር ስር የሚገኙ ልጆች
3. በፍላጎት የሚደረግ ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-Boundary) ዝውውር
4. በተፈጥሮ አደጋዎች ምክንያት የተፈናቀሉ ቤተሰቦች
5. የወታደራዊ ቤተሰብ ልጆች
6. የጉዳት ሰላባዎች (Victim)፤ ካለፈቃደኝነት (Involuntary)፤ እና ወዲያውኑ መዛወሮችን (ለደህንነት)
7. የቤት ውስጥ ጥቃት ሰላባዎች (የዲ.ሲ. ሴፍ የተጎጂ ምርመራ ፕሮጀክት - DC SAFE Lethality Assessment Project)
8. የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የክንቲባ ቢሮ፤ ለሰላባዎች (Victim) አገልግሎት ሰጪ
9. ወጣት እና ዕድል አካዳሚ መምሪያ ሂደት ዘርግቷል።
10. ሁለት ቋንቋ ያልሆነ (Non-Dual Language) አማራጭ ትምህርት ቤት ምደባ (እህት ትምህርት ቤት/Sister School)
11. ቤተሰቦች እና ወጣቶች፤ በሽግግር ፕሮግራም (Transition Program) ውስጥ



*በራሱ ውሳኔ የሚደረግ፣ ከክልል ወሰን ውጪ ዝውውሮች*

የDCPS ቻንስለር በፍላጎት የሚደረግ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ዝውውርን፣ እጅግ በጣም ውስን በሆኑ ሁኔታዎች ላይ ለሚገኙ ተማሪዎች፣ ለተማሪው/ዋ የመፍቀድ ስልጣኑን መጠቀም ይችላል። ስለዚህ ሂደት እና ሊታዩ የሚችሉ መስፈርቶች እና በፍላጎት የሚደረግ ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-Boundary) ዝውውር፣ እንዴት ማመልከት እንደሚቻል ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ ሙሉ የፖሊሲ ምርመራውን [dcps.dc.gov/node/1253426](https://dcps.dc.gov/node/1253426) ይመልከቱ።

*የማደጎ እንክብካቤ ውስጥ/Foster Care ያሉ ልጆች (የዲ.ሲ. የልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎቶች አስተዳደር/DC Child & Family Services Administration)*

በዲ.ሲ. የልጅ እና ቤተሰብ አገልግሎቶች አስተዳደር (DC Child & Family Services Administration (CFSA) ውስጥ - በማደጎ-እንክብካቤ እና ጥበቃ ውስጥ ያሉ ልጆች እና ወጣቶች፣ ከዲ.ሲ.፣ ሜሪላንድ ወይም ቨርጅኒያ ውጪ-በሆነ አቀማመጥ ባለው የማደጎ-እንክብካቤ ውስጥ በጊዜያዊነት የመመደብ ሁኔታዎች በሚገጥሟቸው ጊዜ ጨምሮ፣ የዲስትሪክቱ ነዋሪዎች የሆኑ፣ እና በዲ.ሲ. የህዝብ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ለመመዘገብ እና ለመማር መብት አላቸው። ስለ ማደጎ-እንክብካቤ ውስጥ ላሉ ወጣቶች፣ እና ስለ 'My School DC' ሎተሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁን፣ በ [www.myschooldc.org/faq/faqs](http://www.myschooldc.org/faq/faqs) ላይ ጎብኙ።

- በማደጎ-እንክብካቤ ውስጥ ያለ ልጅ፣ መጀመሪያ በነበረበት ትምህርት ቤት ውስጥ - ይህ መጀመሪያ የነበረበት (origin) ትምህርት ቤት ውስጥ መቆየታቸው-ለእነሱ በሚፈልጉት ሁኔታ ተመራጭ እንዳልሆነ ካልተወሰነ በስተቀር፣ የመቆየት መብትም አላቸው። እነዚህ ተማሪዎች፣ ለእነሱ ተመራጭ ሆኖ የሚፈልጉት (best interest) መሆኑን የሚወስኑበትን እና ምዝገባዎች ላይ እርዳታን ለማግኘት፣ ወደ የተማሪ ምደባ ቢሮ (Student Placement Office) ይመራሉ። አሳዳጊ ቤተሰቦች (Foster families) ወይም የማህበረሰብ ሠራተኞች (social workers)፣ የተማሪ እርዳታ ቡድኑን በ (202) 939-2004 ወይም በ [student.placement@k12.dc.gov](mailto:student.placement@k12.dc.gov) እርዳታ ለማግኘት ማነጋገር ይችላሉ።

*የወታደር ቤተሰቦች (Military Families)*

ለትምህርት ስሜያቸው የደረሰ የወታደራዊ ቤተሰቦች ልጆች፣ በትምህርታቸው ስኬት ለማምጣት፣ በተደጋጋሚ ከቦታ-ወደ ቦታ መዘዋወራቸው እና አንድ ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ የቤተሰብ አባላቶቻቸው ለወታደራዊ አገልግሎት በመሰማራታቸው ምክንያት ችግሮች ይገጥማቸዋል። ከK-12 ክፍሎች ለመመዘገብ ብቁ የሆኑ እና በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውስጥ - እንደ 'Joint Base Anacostia-Bolling'፣ 'Fort McNair'፣ እና 'Marine Barracks Washington DC'፣ ተብለው በሚጠሩ በወታደራዊ ተቋማት ውስጥ የሚኖሩ፣ የወታደራዊ ቤተሰብ ልጆች፣ በሚመርጡት የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በማንኛውም የትምህርት ዓመት ወቅት፣ ክፍለጊዜው/ፕሮግራሙ የሚገኝበት-ሁኔታ እስካለ-ድረስ፣ እና ማንኛውንም የመግቢያ መስፈርትን ተከትለው፣ መመዘገብ ይችላሉ። ተማሪን በ 'PK3' ወይም 'PK4' ውስጥ ለማስመዘገብ ፍላጎት ላላቸው የወታደር ቤተሰቦች (military families)፣ በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት ማመልከት ያለባቸው እና ማዘመቻ ወይም የተጠባባቂ-ዝርዝር መስጫውን-ማግኘት-አለባቸው። ለ 'PK3' እና 'PK4' ተማሪዎች - የተማሪ ምደባ (Student Placement)፣ ምደባውን-አይሰጥም።

- በወታደራዊ ቤተሰቦች ምዝገባ እና ምደባን በተመለከተ፣ የቻንስለር መመሪያን (Chancellor's Directive) በ: [dcps.dc.gov/page/enrollment-students-military-families](https://dcps.dc.gov/page/enrollment-students-military-families) ያንብቡ።

ከዚህ-በላይ በተጠቀሙት ወታደራዊ ተቋማት ውስጥ ከሚኖሩ ተማሪዎች-በተጨማሪ፣ DCPS፣ ሁሉንም በዕድሜ አስገዳጅ (compulsory aged) ውስጥ የሚገኙ የወታደራዊ ቤተሰቦች ተማሪዎችን፣ በምዝገባ እና በትምህርት ቤት አድራሻ ውሳኔዎች ይረዳል። በDCPS ውስጥ ለመመዘገብ እርዳታን የሚፈልጉ ወታደራዊ ቤተሰቦች፣ እባክዎን የተማሪ እርዳታ ሰጪ ቡድኑን በ(202) 939-2004 ወይም በ [student.placement@k12.dc.gov](mailto:student.placement@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

ከዚህ በላይ ከተገለጹት ምደባዎች ጋር የተያያዙ ማንኛውም ጥያቄዎችን በተመለከተ፣ የDCPS የተማሪ ምደባ ቢሮ (Student Placement Office) ዳይሬክተር የሆኑትን - ሚሎ ኤ. ሆዋርድ (Milo A. Howard)ን በ(202) 270.6182 ወይም በኢሜል: [milo.howard@k12.dc.gov](mailto:milo.howard@k12.dc.gov) አማካኝነት፣ እባክዎን ያነጋግሩ።

<sup>7</sup> ስለ 'education stability for children' በማደጎ እንክብካቤ ውስጥ - ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ እባካችሁ የ'OSSE' እና የ'CFSA's joint guidance'ን በ<https://osse.dc.gov/publication/osse-and-cfsa-issue-joint-essa-foster-care-guidance-leas> ላይ የሚገኘውን ተመልከቱ።



**ቦታቸውን እንዲለውጡ የተደረጉ ቤተሰቦች እና ወጣቶች (Displaced Families and Youth)**

በ'McKinney-Vento' የቤት አልባነት ትምህርት እገዛ ድንጋጌ፣ ("McKinney-Vento")፤ የተሻሻለው የ2015ቱ፣ የሁሉም ተማሪ ስኬት ድንጋጌ ("ESSA")፣ ትምህርት የማግኘት መብቶችን ዋስትና መስጠት እና ቤት-አልባነት ለገጠባቸው<sup>8</sup> ተማሪዎች እርዳታዎችን ይሰጣል። McKinney-Vento፣ "ቤት አልባ ልጆች እና ወጣት" የሚለውን ትርጓሜ ሲያብራራ፣ ልጆች እና ወጣቶችን ጨምሮ፣ ቋሚ፣ መደበኛ፣ እና በቂ የሆነ የሌሊት ማደሪያ፣ የሌላቸው ግለሰቦች ሆነው፣ በሚከተሉት ሁኔታ ያሉ፡

- **መዳበል (Doubled Up)** – መኖሪያውን በማጣት፣ በአኮሞዳሽን ክብደት የተነሳ፣ ወይም ተመሳሳይ ምክንያት፣ የሌላ ሰውን መኖሪያ ቤት በመጋራት የሚኖር፣
- **በሆቴሎች/ሞቴሎች የሚኖሩ** – በቂ የሆነ የመጠለያ አማራጭን በማጣት ምክንያት፣ በሞቴሎች፣ ሆቴሎች፣ ተሳታፊ ማቆሚያዎች፣ ወይም በድንኳን መጠለያ ስፍራዎች የሚኖር፣
- **በመጠለያ (Sheltered) ውስጥ** – በድንገተኛ-የአስቸኳይ ሁኔታ ውስጥ ወይም በሽግግር መጠለያዎች ውስጥ የሚኖሩ፣ ወይም በሆስፒታሎች ውስጥ ፈላጊ-የሌላቸው፣
- **መጠለያ የሌለው (Unsheltered)** – ተቀዳሚ የሆነ የግል ወይም የህዝብ የሌሊት ጊዜ ማደሪያ/መኖሪያ ቦታ እንዲያገኝ ሆኖ፣ ለሰው ልጅ የመደበኛ የእንቅልፍ ጊዜ መቆያነት ሆኖ ያልተቀረፀ፣ ወይም በመኪናዎች ውስጥ፣ በፓርኮች፣ በህዝብ መሰብሰቢያ ቦታዎች፣ ማንም የማይኖርበት የተለቀቀ ህንፃዎች፣ ደረጃውን ያልጠበቁ መኖሪያዎች፣ አውቶቡስ ወይም ባቡር ጣቢያዎች፣ ወይም ተመሳሳይ አቀማመጥ ያላቸው ቦታዎች ውስጥ መኖር፣
- **ከማንም ጋር የማይኖር ወጣት (Unaccompanied Youth)** – በወላጅ/አሳዳጊ የአካል ሞግዚትነት የማይኖር ወጣት፣ እና ከዚህ በላይ በተዘረዘሩት ሁኔታዎች በማንኛቸውም አኳሃን በመኖራቸው ምክንያት፣ ቤት አልባ ተብሎ ሊመደብ የሚችል፣ እና
- **ፍልሰት (Migratory)** – በፍልሰት ላይ ያሉ ልጆች፣ ከዚህ በላይ በተዘረዘሩት ሁኔታዎች በማንኛቸውም አኳሃን በመኖራቸው ምክንያት፣ ቤት አልባ ተብሎ ሊመደቡ የሚችሉ፤

**ቦታ-ለለቀቁ ወጣቶች (Displaced Youth) - የምዝገባ መብቶች**

'McKinney-Vento' ስር-በተመለከተው መሠረት፣ ቤት-አልባነት የገጠባቸው ተማሪዎች፣ የሚከተሉት የምዝገባ መብቶች አሏቸው፡

**በመጀመሪያ-የነበሩበት ትምህርት ቤት (School of Origin)**። መጀመሪያ የነበሩበት ትምህርት ቤት (school of origin) ማለት፣ "ቅድመ-ትምህርት ቤትን ጨምሮ - ቋሚ ሆኖ በኖረበት መኖሪያ-ውስጥ የነበረበት ትምህርት ቤት፣ ወይም ልጁ ወይም ወጣቱ በመጨረሻ ይማርበት የነበረው ትምህርት ቤት፣" ማለት ነው። (Section 722(g)(3)(i)(i)). መጀመሪያ የነበሩበት ትምህርት ቤት (school of origin) ውስጥ የሚሰጠው የመጨረሻ የክፍል-ደረጃን ልጁ ወይም ወጣቱ በሚያጠናቅቁ-ጊዜ፣ መጀመሪያ የነበሩበት ትምህርት ቤት (school of origin)ን ጨምሮ - በሚቀጥለው የክፍል ደረጃ ሊቀበል የሚችል የተመደበ ትምህርት ቤትን፣ በሁሉም አዘዋዋሪ ትምህርት ቤቶች (እንደ የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ቤት ወደ መካከለኛ ደረጃ (Middle) ትምህርት ቤት በሚያዘዋወር-ጊዜ) ይመድባል። (Section 722(g)(3)(i)(ii)).

**የአካባቢ የትምህርት ቤት ምዝገባ (Local School Enrollment)**። የአካባቢው ትምህርት ቤት- ማለትም፣ በክልል ወሰን (in-boundary) ውስጥ የሚገኝ ትምህርት ቤት - ማንኛውም የህዝብ ትምህርት ቤት ሆኖ - አካባቢ ለሚኖሩ ቤት-አልባነት ያልደረሰባቸው ተማሪዎችን መማሪያ-የሆነ - ይህም ማለት ልጁ ወይም ወጣቱ፣ ለመማር-በቁ በሚያደርገው አካባቢ ውስጥ የሚኖር ነው። (Section 722(g)(3)(A)). ወዲያውኑ የመመዝገብ መብት እስከ በክልል ውስጥ (in-boundary) የሚገኝ አጎራቦች ትምህርት ቤቶች ብቻ ሊሰፉ ይችላል፤ ሆኖም ግን ወደ ከተማአቀፍ እና የተመረጡ ትምህርት ቤቶች፣ መራዘም አይችልም።

**ተመራጭ-በሆነ ፍላጎት ላይ የተመሠረተ ምደባ (Best Interest Placement)**። ተመራጭ-በሆነ ፍላጎት ( best interest) በልጅ ወይም ወጣቱ ማግኘት-ላይ በሚወሰን-ጊዜ፣ 'LEA'ው - የተማሪውን ማዕከላዊ የሆነ ሁኔታዎች - በቤት-አልባ ልጆች ወይም ወጣቶች - ውጤታማነት፣ በትምህርት፣ በጤና፣ እና በደህንነት -መንቀሳቀስ ላይ ተጽዕኖ ከሚያደርሱ ነገሮች ዙሪያ ያሉ ነገሮችን ጨምሮ፣ ለጥያቄ አቅራቢ ልጅ ወይም ወጣት ወላጅ ወይም አሳዳጊ ወይም (ለብቻው-ከማንም ጋር ያለሆነ ወጣት በሚኖርበት ሁኔታ-ላይ) ለወጣቱ ጥያቄ ቅድሚያ-መስጠትን ከግምት-ውስጥ መግባት ያለበት ነገር ነው። (Section 722(g)(3)(B)(ii)). ይህ ውሳኔ በሚያደርጉ ጊዜ፣ 'LEA'ዎች - ከወንድምና እህቶች (siblings) የትምህርት ቤት ምደባ ጋር በመሆን-ከግምት ውስጥ በማስገባት እንዲመለከቱ ይበረታታሉ። በተመራጭ-የሆነ ፍላጎት ላይ የተመሰረተ (best interest) ምደባ፣ በልጁ ወይም ወጣቱ የደህንነት ጥበቃ በሚያስፈልገው የልዩ ትምህርት ሁኔታዎች አስፈላጊነት፣ በትምህርት ገበታ ላይ መገኘት/አለመገኘት ላይ ባለ ስጋቶች፣ ወንድምና እህቶች (siblings) ላይ መሰረት ያደረገ የትምህርት ቤት ምደባ፣ ወይም በልዩ ሁኔታ በሚገኙ ክንውኖች አማካኝነት - የሚወሰኑ ናቸው። ይህን ዓይነት ምደባ - ውሳኔ የሚሰጠው እና ፈቃድ-የሚያገኘው፣ በቤተሰቦች እና በሽርርግ ላይ ያሉ ወጣት ፕሮግራም (Families and Youth in Transition Program) ዋና-አስተዳዳሪ፣ እና ተገቢ-በሆነ የትምህርት-አሰጣጥ ጠቅላይ-ስራ አስኪያጅ (Superintendent) ነው።

<sup>8</sup> 42 U.S.C. 11431 et seq.

መጀመሪያ የነበሩበት ትምህርት ቤት (school of origin) እና/ወይም የአካባቢ የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤቶች፤ ከቦታቸው ወደሌላ የተወሰዱ (displaced) ወጣቶችን ወዲያውኑ መመዘገብ እና በተለምዶ መቅረብ የሚገባቸው የምዝገባ መረጃዎች (የልደት ሰተፊኬቶች፣ የክትባት መዘገቦችን፣ ወዘተ) ማቅረብ ባይችሉም እንኳን፣ ብቁ-ለሆኑበት ትምህርታዊ እና ተያያዥ-አገልግሎቶችን ማግኘታቸው - መረጋገጥ-አለበት። የዲሲ ነዋሪነትን ለማረጋገጥ ሊቀርቡ-የሚችሉ ሰነዶች (Documents) - መቅረብ-ይችላሉ፤ ነገር ግን የሚከተሉት መስፈርት-መሆን የለባቸው፡

- የምደባ ደብዳቤ (A placement letter) - ከ'Virginia Williams Family Resource Center' ወይም ቤተሰቦች በጊዜአዊነት ከሚኖሩበት መጠለያ፣ ወይም
- የተፈረመ ደብዳቤ፣ ቤተሰቡ በጊዜአዊነት አብረውት ከሚኖሩት ግለሰብ፤ ወላጅ/አሳዳጊ እና ልጃቸው(ጆቻቸው) - በጊዜአዊነት ከእነርሱ-ጋር እንደሚኖሩ የሚጠቅስ ደብዳቤ። ይህ ከማንም ጋር የማይኖር ከቦታቸው ወደሌላ ለተወሰደ (unaccompanied displaced) ወጣትም፣ አማራጭም የሚሆን ነው።

የቤት-አልባነት ተሞክሮ የገጠማቸው ተማሪዎች፣ የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫን ወይም የዕድሜ ማረጋገጫን - ማቅረብ ካልቻሉ፣ ምዝገባ እና በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ ትምህርት ቤታቸው ውስጥ መግባት ሊከለከሉ አይችሉም። ማንኛውም የጎደሉ መረጃዎችን (የክትባት መዘገቦች፣ የልደት-ሰርተፊኬቶች/birth certificates፣ ወዘተ...) እንዲገኙ ለማድረግ፤ ትምህርት ቤቱ - ከተማ ሆኖ እና ቤተሰብ ጋር አብሮ ሊሠራ ይችላል። በዚያ ወቅት ውስጥ፣ ተማሪው ትምህርት ቤት መግባት ይችላል። መረጃዎቹ ከታረሙ በኋላ፣ ምናልባት በአሁኑ ወቅት፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኝ ትምህርት ቤት ውስጥ እንዳይሰማር ሊወሰን ስለሚችል፣ ይህ በሚሆን ጊዜ ተማሪው ወደ ክልል ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤታቸው ወይም ወደ መጀመሪያ የነበረበት ትምህርት ቤታቸው (school of origin)፣ ወይም ወደ ሌላ ትምህርት ቤቶች፤ በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት እንዲመዘገቡ ይመራሉ።

ቤተሰቡ፣ ተማሪው መጀመሪያ የነበረበት ትምህርት ቤት (school of origin) ወይም በክልል ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ነው ብለው ባመነበት ትምህርት ቤት ውስጥ እንዳይመዘገቡ ከተከለከለ፣ ትምህርት ቤቱ የOSSEን የ'McKinney-Vento' ድንጋጌ - የአለመግባባት መፍቻ ፖሊሲና መመሪያዎችን (OSSE's McKinney-Vento Act Dispute Resolution Policy and Guidelines)፣ ለቤተሰቦቹ መስጠት አለበት። በትምህርት ቤቱ ተቀማጭ የሆነው የMKV የግንኙነት-ክፍል (Liaison)፣ ወላጅ፣ አሳዳጊ፣ ወይም ወጣት፣ በውሳኔው ላይ አቤቱታ-ማቅረቢያ መብትን ጨምሮ፣ ስለትምህርት ቤት ምርጫ እና ምዝገባ፣ ትምህርት ቤቱ የወሰነውን የጽሁፍ-ማብራሪያ መስጠት አለበት። የግጭትና-አለመግባባት መፍትሄ-መስጫ መመሪያዎች፣ በሚከተሉት-እዚህ መገኘት ይችላል፡ የOSSE የግጭትና-አለመግባባት መፍትሄ-መስጫ መመሪያዎች (Dispute Resolution Guidelines) ወይም በDCPS - ቤት-አልባ ቤተሰቦች እና ወጣቶች ሽግግር ፕሮግራም (Homeless Families and Youth in Transition Program) ድህረ-ገጽ ላይ በdcps.dc.gov/fytp ላይ መገኘት-ይችላል። ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ እባካችሁ - የ'DCPS ቤተሰቦች እና ወጣቶች ሽግግር ፕሮግራም (Families and Youth in Transition Program)'ን በ[dcps.fytp@k12.dc.gov](mailto:dcps.fytp@k12.dc.gov) ላይ፣ ወይም በ(202) 576-9502 በመደወል-አነጋግሩ።

በትምህርት ቤቱ ተቀማጭ የሆነ የ'McKinney-Vento' የግንኙነት-ክፍሎች (Liaisons)

እያንዳንዱ ትምህርት ቤት፣ በትምህርት ቤቱ ተቀማጭ የሆነ የ'McKinney-Vento' የግንኙነት-ክፍል (Liaison) - ከቦታቸው ወደሌላ ለተዛወሩ (displaced) ቤተሰቦች እና ወጣቶች እርዳታዎችን ለመስጠት የተመደቡ-አገልግሎት ሰጪ አለው። የግንኙነት ክፍሉ (liaison) በሚከተሉት ሊረዳ ይችላል፡

- ወዲያውኑ መመዘገብ፤
- የምዝገባ አለመግባባቶችን መፍታት፤
- የወላጅ የተሳትፎ ዕድሎች እና ከማህበረሰብ የመረጃ ምንጮች ጋር ግንኙነት መፍጠር፤
- ተማሪዎችን እና ወላጆች ወደ ትምህርታዊ-አገልግሎቶ ማገናኘት፣ እና ሌላ የመረጃ-ምንጮች (ለምሳሌ፣ የመጓጓዣ እገዛ፣ ዩኒፎርሞች፣ የትምህርት ቤት ቁሳቁሶች (school supplies)፣ ለገንዘብ እርዳታ (financial aid) ከቦታቸው-የለቀቁ እንደደሆኑ ማረጋገጫ (verification of displaced status)፣ እና
- በቅድሚያ የተሰጠ (Head Start)፣ በቅድሚያ ለማስተካከል የተጀመረ (IDEA Part C) እና ሌሎች የቅድመ ትምህርት ቤት ፕሮግራሞችን ጨምሮ፣ - ልጆችን፣ ከማንም ጋር የማይኖር ወጣት፣ እና ቤተሰቦች፣ ብቁ ከሆኑበት የትምህርት አገልግሎት መስጫ ሄደው፣ እንዲገለገሉ የሚያስችል፤

ቦታ-ስለለቀቁ ቤተሰቦች እና ወጣቶች (displaced families and youth) ጥያቄዎች ወይም ስጋቶች-ካሏችሁ፤ እባካችሁ - ቲኤሪ ሸንጎትን (Tierra Washington)ን - የቤተሰብ እና ወጣቶች ሽግግር ፕሮግራም (Families and Youth in Transition Program) አስተዳዳሪ በ [Tierra.Washington@k12.dc.gov](mailto:Tierra.Washington@k12.dc.gov), [dcps.fytp@k12.dc.gov](mailto:dcps.fytp@k12.dc.gov), ወይም በ202.576.9502 አነጋግሩ።

## ምዝገባ (Enrollment)

በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ ምዝገባን ለማጠናቀቅ፣ ቤተሰቦች ተሞልቶ የተጠናቀቀ የምዝገባ ጥራዝ (packet) በግንባር በመቅረብ ለትምህርት ቤቱ ማስገባት እና ሁሉንም የብቁነት ቅድመ-ሁኔታዎችን፤ እንደ - በOSSE ቅድመ-ሁኔታዎችን<sup>9</sup> መሠረት ያደረገ፣ የዲሲ ነዋሪ መሆንን የሚያረጋግጥ፣ በቂ የሆነ መረጃን ጨምሮ ማቅረብ ይኖርባቸዋል። DCPS ሁሉም ቤተሰቦች፣ በተመዘገቡ በ10 የቀን መቁጠሪያ (ክላንደር) ቀን ውስጥ የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫቸውን እንዲያቀርቡ ይጠይቃል። በዚህ በተጠቀሰው የጊዜ ገደብ ውስጥ የዲስትሪክቱ ነዋሪ መሆናቸውን ማረጋገጫ ማቅረብ ካልቻሉ፣ በቂ የሆነ መረጃዎች እስከሚቀርቡ ድረስ፣ DCPS እንዳይገቡ ይታገዳሉ። ተመድቦ-በተቀመጠው 'CBO' ውስጥ የግል-ምዝገባን ሳይጨምር፤ በሁለት ትምህርት ቤቶች በአንድ-ጊዜ (simultaneously) ተማሪው መመዝገብ የማይችል ሊሆን ይችላል። አንድ-ጊዜ አንድ-ተማሪ በአዲስ ትምህርት ቤት ውስጥ ከተመዘገበ በኋላ፤ ከቀድሞ-ትምህርት ቤታቸው ጋር የነበረውን አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፈውን (feeder pattern) የማግኘት ዕድሉን ሊያጣ ይችላል። ይህ የሚሆነው፣ ተማሪው በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት - ወደ ቀድሞው ትምህርት ቤት በሚገባበት-ጊዜ ብቻ ነው። በማንኛውም-ጊዜ፤ ተማሪዎች በክልል-ወሰን (in-boundary) ትምህርት ቤታቸው ውስጥ ሊመዘገቡ ይችላሉ።

- የDCPS የምዝገባ ጥራዝ (packet) እዚህ ዳውንሎድ (download) በማድረግ <https://enrolldcps.dc.gov/node/71> አጠናቀው ያስገቡ

## የሎተሪ ምዝገባ

ተማሪው በክልል ወሰናቸው ውስጥ (in-boundary) እና/ወይም አዘዋዋሪ (K-12) ትምህርት ቤት፣ ውስጥ ካልተመዘገበ፣ እና አሁን በሚማርበት ትምህርት ቤት በድጋሚ መመዝገብ፣ በ'Opportunity Academy' ምደባዎች ተጨማሪ መረጃዎችን በገጽ 34 'Opportunity Academy' ውስጥ፣ ወይም በመደበኛ ምደባ አማካኝነት የተመዘገቡ ካልሆኑ፣ (ስለመደበኛ የተማሪ ምደባዎች ተጨማሪ መረጃዎችን በገጽ 26 ይመልከቱ) በ'My School DC' ሎተሪ በኩል ተዛማጅነትን ማግኘት አለባቸው። በሎተሪ-በተዛመደ ትምህርት ቤት ውስጥ ለመመዘገብ፣ ቤተሰቦች የሚፈለገውን የምዝገባ ቅጾች ወደ ትምህርት ቤቱ በማቅረብ እና የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫን፤ ከሎተሪ የምዝገባው ቀን-ማብቂያ ከሆነው - (ሰኞ፣ ሜይ/May 1 ቀን 2023) በፊት ማስገባት አለባቸው። ከሎተሪው ማብቂያ የመጨረሻ ቀን በኋላ፣ ትምህርት ቤቶች በሎተሪ የተዛመዱ ተማሪዎችን መመዝገብ ግዴታ የለባቸው፤ በመሆኑም፣ በተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ያሉ ተማሪዎች ቀሪውን ቦታ እንዲያገኙ መስጠት ይጀምሩ ይሆናል።

ከምዝገባ ሰነዶች በተጨማሪ፣ በሎተሪ ቦታ ያገኘው ተማሪ ወላጅ/አላዳጊ፣ በDCPS የማመልከቻ ጥራዝ (enrollment packet) ውስጥ የሚገኘውን - የ'My School DC' ቦታው መቀበያ ማስታወቂያውን ወደ አዲሱ ትምህርት ቤት ማቅረብ ይኖርበታል። በዚህ መረጃ ላይ ስምምነትን በመግለጽ፣ እና ወደ ሎተሪ ማዘመጃው ትምህርት ቤት በመመዝገብ፤ የተማሪው በወቅቱ ያለው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ ካልሆነ፣ ለመጨረሻ የትምህርት ዓመት፣ ተማሪው/ዋ አሁኑ ወቅት ያለውን/ላትን ትምህርት ቤት፣ እና በአሁኑ ወቅት ያለውን/ላትን አዘዋዋሪ ንድፍን እንደተወ/ቸ፣ ወላጆች የሚያረጋግጡበት ነው። እንደ ማስታወሻነት፣ በሌላ የLEA ትምህርት ቤት ውስጥ በአንድ-ላይ የተደረገ (simultaneously) ምዝገባ ካለ፣ ወይም ተማሪዎች በአንድ-ላይ (simultaneously) ከአንድ-በላይ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ መመዝገብ የማችሉ ሲሆን፣ ተማሪዎች በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ መመዝገብ የማይችሉበት ሁኔታ ሊኖር ይችላል። በተጨማሪም፣ አንድ ጊዜ ተማሪው ከክልል ወሰን ውጪ ትምህርት ቤት ለቅቆ ወደሌላ በሎተሪ የተዛመደበት ትምህርት ቤት በDCPS ወይም በቻርተር፣ ወይም የግል (private)፣ በመኖሪያ ቤት ትምህርት ቤት (homeschool)፣ ወይም ማንኛውም ሌላ ትምህርት ቤት ውስጥ ከተገባ፤ ወደቀድሞው የክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ትምህርት ቤታቸው ለመመለስ ከፈለጉ፣ በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት እንደገና ማመልከት ያስፈልጋቸዋል። ሆኖም ግን፣ ተማሪው በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) በሚገኙ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ከK-12 ክፍሎች ገብቶ የመማር መብቱ ምንግዜም ቢሆን የተጠበቀ ነው።

## የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ መመሪያዎች

<sup>9</sup> 5-E DCMR § 2000.1

በDCPS ውስጥ የሚገኝ ማንኛውም ቤተሰብ፣ እንደምዝገባ ሂደት አንዱ አካል በመሆን፣ የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫን በየዓመቱ ማቅረብ አለበት።<sup>10</sup> በሎተሪው ቦታ ያገኙ ቤተሰቦች፣ ለተሰጣቸው ቦታ የይገባኛል ሙብት እንዲኖራቸው፣ የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ ሂደትን ጨምሮ፣ የምዝገባ ሂደቱን ሙሉ በሙሉ ማጠናቀቅ አለባቸው።

- የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ መመሪያዎች (DC Residency Verification Guidelines)ን በ[Enrollment Season: Supporting LEAs & Schools | osse \(dc.gov\)](#) ላይ ምልክታ-አድርጉ።

ከተጠባባቂ ዝርዝሩ ውስጥ ቦታ እንዲያገኙ የተጠሩ ቤተሰቦች፣ የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ በተጠቀሰው የመጨረሻ ቀን ገድብ ውስጥ ማቅረብ ይጠበቅባቸዋል። የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫን በምዝገባ የሚቀርቡ የመጨረሻ ቀን ማቅረብ ያልቻሉ፤ አዲስ ወይም ቦታ የቀየሩ ቤተሰቦች፣ የተዛመዱበትን ትምህርት ቤት ወይም የምዝገባ ቡድኑን በ(202) 478-5738 ወይም በ[enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ማነጋገር አለባቸው።

በኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሚገኙ ቤት አልባዎች ወይም ተፈናቃይ ቤተሰቦች፣ በMcKinney-Vento የ2001 ድንጋጌ<sup>11</sup> በተሰጠው መሰረት የተወሰኑ መስፈርቶችን ማሟላት አይጠበቅባቸውም። በዲስትሪክቱ ዋርዶች (Wards of the District) እና በማደጎ እንክብካቤ ወይም ሌላ በዲስትሪክቱ የተመደበ ማቆያ ውስጥ ያሉ ተማሪዎች፣ ለትምህርት ቤት የዲስትሪክቱ ዋርድ ደብዳቤን እንደ ዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫ ማቅረብ አለባቸው።

- ቤት አልባነት የደረሰባቸውን ተማሪዎች ምዝገባን በተመለከተ ተጨማሪ መረጃን በገጽ 27 ይመልከቱ። የተለየ ከሚያደርገው፣ የ2001 የMcKinney-Vento ድንጋጌ በስተቀር፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት ነዋሪነትን ማረጋገጥ፣ በDCPS፣ ከትምህርት ቤት ክፍያ ነፃ (tuition-free) በሆነ መንገድ ለመማር መስመር የሚያስይዝ ነው። ተማሪው የዲሲ ነዋሪነት ማረጋገጫን በበቂ ሁኔታ ማቅረብ አለማቅረቡን፣ DCPS የመጨረሻውን ውሳኔ ይሰጣል። ተማሪው በቂ የሆነ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት ነዋሪነት ማረጋገጫ ማቅረብ ካልቻለ፣ በDCPS ውስጥ፣ ከትምህርት ቤት ክፍያ ነፃ (tuition-free) በሆነ ሁኔታ ተማሪው እንዳይማር DCPS ያግደዋል።

የነዋሪነት ማረጋገጫው ተቀባይነት እንዳላገኘ ከተወሰነ በኋላ፣ ተማሪው ነዋሪነቱን ለማረጋገጥ፣ ሌላ ዕድል እንዲሰጠው ከፈለገ፣ የመጀመሪያው ውሳኔ እንደገና እንዲታይ መጠየቅ ይችላሉ። ነገር ግን እስከተከታዩ ሴሚስተር ድረስ ምዝገባው አይፈቀድም። ስለሆነም፣ DCPS እንደ የጉዳዩ ሁኔታ፣ የተማሪውን ልዩ ሁኔታዎችን (ለምሳሌ፣ DCPS ለተማሪው፣ ልዩ የትምህርት አገልግሎት ማቅረብ ግዴታ ካለበት ወይም ከሌለበት) በማገናኘቱ፣ ምዝገባው በአሁኑ ሴሚስተር እንዲፈቀድ የሚያደርግበት ሁኔታ ሊፈጠር ይችላል። በቂ ባልሆነ የዲስትሪክት ነዋሪነት ማረጋገጫ ምክንያት ተማሪው ከDCPS ከተወገደ፣ ለወደፊት ተማሪው በDCPS እንዲመዘገብ ከመፈቀዱ በፊት፣ የዲስትሪክት ነዋሪነቱን ለማረጋገጥ የቤት ውስጥ ጉብኝት መካሄድ ይኖርበታል። በተጨማሪም፣ በአሁኑ ወቅት በDCPS ውስጥ የተመዘገቡ ተማሪዎችን የዲሲ ነዋሪነትን በተመለከተ፣ ማንኛውም አጠራጣሪ ነገርን ካገኘ፣ ወደ OSSE ነዋሪ ያልሆኑ መርማሪ ክፍል (Non-Residency investigation unit) ይመራል።

- የዲሲ ነዋሪ ያልሆነ በDCPS ውስጥ ጉብኝት ለመማር፣ ተጨማሪ ለማወቅ **ገጽ 36** ይመልከቱ።

### ምርመራ እና የዲሲ ነዋሪ ያለመሆን አጠራጣሪነት

ሁሉም በDCPS የተመዘገቡ፣ የዲሲ ነዋሪ ያለመሆን ጥርጣሬ ጋር በተያያዘ ሁኔታ የሚደረጉ ምርመራዎች በሙሉ በOSSE የሚካሄድ ሲሆን፣ የዲሲ ነዋሪ ያለመሆን ጥርጣሬን በተመለከተ፣ ጥቆማዎች እና መረጃዎችን የሚቀበልበትን አጣዳፊ መስመር አዘጋጅቷል።

የዲሲ ነዋሪ ያለመሆን ጥርጣሬን፣ DCPS ከፍተኛ ትኩረት በመስጠት ይመለከተዋል። በዲሲ ትምህርት ቤት ሠራተኛ እና አስተዳዳሪዎች፣ ቤተሰቦች፣ እና ሌሎች ጉዳዩ የሚያሳስባቸው ዜጎች፣ አግባብ ያለውን ጥርጣሬአቸውን ለOSSE ማመልከት አለባቸው። የዲሲ ነዋሪ ያለመሆንን የጥርጣሬ ውንጀላ ለOSSE ሪፖርት ለማድረግ እና የነዋሪነት ምርመራ እንዲካሄድ ለመጠየቅ፣ OSSEን በ[submitting tips online](#) ወይም በ(202) 719-6500 በመደወል አሳውቁ።

### የትምህርት ቤት ጤና መስፈርቶች

በሁሉም የክፍል ደረጃ የሚገኙ ተማሪዎች፣ አለማቀፋዊ የጤና ስርተፊኬት (Universal Health Certificate) እና የአፍ ጤና (Oral Health) ዓመታዊ ምርመራ ማቅረብ አለባቸው። አለማቀፋዊ የጤና ስተፊኬቱ፣ በተማሪው ሐኪም ወይም ነርስ ባለሙያ የተሞላ፣ ሁሉንም ክትባቶች፣ አስፈላጊ የሆኑ ምርመራዎችን፣ ከትምህርት መጀመሪያው አንስቶ በ365 ቀናት ውስጥ የተከናወነ አካላዊ ምርመራን ማጠናቀቅ አለባቸው። የአፍ ጤና (Oral Health) ምርመራው፣ በተማሪውን ጥርስ ሐኪም የተከናወነ እና በቅርብ-ጊዜ የተደረገ ዓመታዊ የጥርስ ሐኪም ጉብኝትን ተማሪው በተጨማሪ ያስፈለገው ሌላ የአፍ ጤና አገልግሎቶችን

**የትምህርት ቤት ጤና ጥያቄዎች**  
የDCPS የጤና አገልግሎቶችን በ(202) 664-2002 ወይም በ[healthservices.dcps@k12.dc.gov](mailto:healthservices.dcps@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

<sup>10</sup> D.C. Official Code § 38-306.  
<sup>11</sup> 42 U.S.C. 11431 et seq.



ያጠናቀቀበት መሆን አለበት። እነዚህ ቅጾች፣ ምዝገባው በሚከናወንበት ጊዜ እና ትምህርት ቤት ከተጀመረበት አንድ ቀን ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ፣ አሁን ያለው ሕጋዊ ቅጽ፣ (ማለትም፣ ባለፉት 365 ቀን ውስጥ የሚተካሄደው ጉብኝቶችን የሚያሳይ ማስረጃዎችን) ተማሪው በሚገኝበት ትምህርት ቤት ውስጥ በፋይል ውስጥ ተቀምጦ የሚገኝ ካልሆነ በስተቀር፣ ማስገባት አለባቸው። አለማቀፋዊ የጤና ሰርተፊኬት (Universal Health Certificate) እና የአፍ ጤና (Oral Health) ምርመራ ቅጾች፣ በDCPS የምዝገባ ጥራት (packet) ውስጥ በ[EnrollDCPS.dc.gov](http://EnrollDCPS.dc.gov) ላይ የሚገኘውን፣ ወይም ከትምህርት ቤቱ ነርስ መውሰድ ይቻላል።

### ክትባቶች (Immunizations)

የዲሲ ሕግ በሚጠይቀው መሰረት፣ እያንዳንዱ በDCPS የሚማር ተማሪ፣ የጤና መምሪያ (Department of Health) የክትባት መስፈርቶች መሠረት፣ የወቅቱን ክትባቶችን በተሳካ ሁኔታ መውሰዳቸውን የሚያሳይ መረጃ፣ የእርሱ/እርሷ ትምህርት ቤት የትምህርት መጀመሪያ ቀን በፊት፣ ሕጋዊ የሆነ የክትባት ሰርተፊኬት ማቅረብ አለባቸው። በክትባት ተገዢነት የሚመዘገበው፣ የተሟላ አለም አቀፋዊ የጤና ሰርተፊኬት (Universal Health Certificate)ን ወደ ትምህርት ቤቱ በማቅረብ ነው። በሕክምና ምክንያት ወይም በሃይማኖት የተከለከለ መሆኑን ከዲሲ ጤና፣ ካላረጋገጠ በስተቀር፣ ልጅዎ ትምህርት ቤት ገብቶ ለመማር፣ ክትባቶችን መከተቡ፣ የዲሲ ሕግ የሚጠይቀው ነው።

በትምህርት ቤቱ የመጀመሪያ ቀን፣ ሰነዶቹን ያላሰገቡ ተማሪዎች፣ በህጉ-ያለመዘዛት (non-compliance) ማስታወቂያ የሚያገኙ ይሆናል። ለSY23-24፣ በህጉ-ያለመዘዛት (non-compliance) ማስታወቂያው ከደረሰባቸው ጊዜ አንስቶ፣ ቤተሰቦች - ሰነዶቹን ለማስገባት 20 የትምህርት ቀናቶች ይኖራቸዋል።

ስለ ዲስትሪክቱ የክትባት ማስፈጸሚያ ፖሊሲ (District Immunization Enforcement Policy) ተጨማሪ መረጃ በOSSE ድህረ-ገጽ ላይ፡ [osse.dc.gov/node/1460386#families](http://osse.dc.gov/node/1460386#families) ይገኛል።

በዲስትሪክቱ ስለሚፈለገው የክትባት መስፈርቶች ወይም የአካባቢ የወረርሽኝ ክትባት ክሊንክን ለማግኘት፣ በዲሲ ጤና (DC Health)፡ [dchealth.dc.gov/service/immunization](http://dchealth.dc.gov/service/immunization) አማካኝነት ተጨማሪ መረጃዎችን ማግኘት ይቻላል።

### በትምህርት ቤት ውስጥ፣ መድኃኒት መውሰድ/የሕክምና እንክብካቤ ማስፈለግ

ምንም እንኳን ለምዝገባ አስፈላጊ ባይሆንም፣ ተማሪዎቹ በትምህርት ቤት ውስጥ እያሉ ስለሚያስፈልጋቸው፣ መድሃኒቶች፣ ሕክምናዎች፣ ወይም ተጨማሪ እንክብካቤዎች፣ በሕክምና ሰጪ ተሞልቶ የተዘጋጀ ተጨማሪ ወረቀቶችን ቤተሰቦች ማስገባት አለባቸው። ተማሪዎች - በትምህርት ቤት ወቅት - ተገቢ ሆኖ የገባ ቅጾች ሳይኖሩ፣ መድሃኒቶችን ማግኘት አይችሉም። ተጨማሪ መረጃዎችን በ[dcps.dc.gov/node/1003562](http://dcps.dc.gov/node/1003562) ወይም ከትምህርት ቤቱ ነርስ ማግኘት ይቻላል።

ስለ ትምህርት ቤት ጤና መስፈርቶች ወይም የተማሪውን የጤና ፍላጎቶችን በትምህርት ቤት ለማሟላት ጥያቄዎች ካለዎት፣ እባክዎን በ(202) 664-2002 ወይም [healthservices.dcps@k12.dc.gov](mailto:healthservices.dcps@k12.dc.gov)፣ ይጠይቁ ወይም ከትምህርት ቤቱ ነርስ ጋር ይነጋገሩ።

### የአትሌቲክ ተማሪዎች ምዝገባ

በDCPS የተማሪ አትሌቲክት ለመሳተፍ፣ በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ በተሳካ ሁኔታ በመመዘገብ ላይ የተመረከዘ ነው። የዲሲ ነዋሪ መሆንን በሚገባ ማረጋገጥን፣ እና ተፈላጊ የሆኑ የክትባት መስፈርቶችን ማጠናቀቅን የሚጨምረውን፣ የትምህርት ቤት ምዝገባን ተማሪው እስኪያጠናቅቅ ድረስ፣ ተማሪው በትምህርት ቤቱ የአትሌቲክት ፕሮግራም መሳተፍ አይችልም። የDCPS የምዝገባ ፖሊሲዎችን ለመከተል አለመቻል፣ ተማሪው በስፖርታዊ እንቅስቃሴዎች እንዳይሳተፍ ብቁ ያለመሆኑን መግለጫ እና ተማሪው ብቁ በማይሆንባቸው የተማሪ ተሳትፎዎች ውስጥ፣ ትምህርት ቤቱ ሁሉንም ስምምነቶች እንዳይቀበል ሊያደርገው ይችላል። የDCPS የአትሌቲክት መመሪያ መጽሐፍን፣ በ [www.thedciaa.com](http://www.thedciaa.com) ለተጨማሪ መረጃዎች መመልከት ይቻላል።

**የDCPS የአትሌቲክት ቡድን ጥያቄዎች**  
[athletics.dcps@k12.dc.gov](mailto:athletics.dcps@k12.dc.gov)

### መውጣት/መልቀቅ

በአስገዳጅ-የትምህርት ዕድሜ ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፣ ከDCPS መልቀቅ የሚችሉት በአስመዘገባቸው ወላጅ/ህጋዊ-አሳዳጊ/የእንክብካቤ ኃላፊነት የተሰጠው ሞግዚት - በቀረበ ጥያቄ ብቻ ነው። ተማሪው በ'ሌላ ቀደምት እንክብካቤ ሰጪ (Other Primary Caregiver)፣ በማንኛውም ወላጅ፣ ሕጋዊ አሳዳጊ፣ ወይም የእንክብካቤ-ኃላፊነት የተሰጠው ተመዝግቦ-የነበረ እና ተማሪ-እንዲወጣ ያስመዘገበው ከጠየቀ ሊወጣ ይችላል፤ ነገር-ግን፣ ትምህርት ቤቱ ከመውጣቱ-በፊት ለ'OPC' ያሳውቃል፤ ሆኖም-ግን ከ'OPC' የስምምነት-መስጫ (consent) እንዲቀርብ-አይጠይቅም።

**የመልቀቂያ (Withdrawal) ጥያቄዎች**  
የመልቀቂያ ቡድኑን  
[DCps.withdraw@k12.dc.gov](mailto:DCps.withdraw@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

የተማሪውን መልቀቂያ (withdrawal) ለማጠናቀቅ፤ ተማሪው በሌላ ትምህርት ቤት ውስጥ መመዘገቡን የሚያሳይ ሕጋዊ ማረጋገጫ ወይም ሌላ በአስገዳጅ-የትምህርት ገበታ ላይ መገኘት ደንብን በተለየ ሁኔታ ተቀባይ የሚያደርገው፤ - ለምሳሌ ተማሪው ቋሚ የሆነ ጉዳት የደረሰበት ስለሆነ ወይም ከ18 ዓመት በታች ሆኖ፤ ነገር ግን ለከፍተኛ ደረጃ ትምህርት አስፈላጊ የሆነውን የዲፕሎማ ፕሮግራም ያጠናቀቀ መሆኑን ማረጋገጫ ያስፈልገዋል። ሕጋዊ ማረጋገጫዎቹ የሚያካትቱት፤ በተቀባይ ትምህርት ቤት የተሞላ የDCPS የመልቀቂያ ቅጽ፤ ከተቀባይ ትምህርት ቤት ተማሪው እንደተመዘገበ የሚገልጽ ሕጋዊ የጽሁፍ ማረጋገጫ፤ ወይም ከተቀባይ ትምህርት ቤት መዘገቡን መጠየቅ ናቸው። በተጨማሪም፤ የተማሪው መረጃዎች፤ ለመልቀቂያው የሚያስፈልጉ መስፈርቶች ተሟልተው እስኪጠናቀቁ ድረስ፤ ለተቀባይ ትምህርት ቤት አይሰጥም። በአስገዳጅ-የትምህርት ዕድሜ ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች፤ በሌላ ትምህርት ቤት መግባታቸውን ማረጋገጫ ሳያመጡ ወይም በሌላ በአስገዳጅ-የትምህርት ገበታ ላይ መገኘት ደንብን በተለየ ሁኔታ ጋር የተያያዘ ማረጋገጫን ሳያቀርቡ፤ ለቀው ወይም ወደትምህርት ቤት መምጣት ሲያቆሙ፤ ካለበቁ ምክንያት ከትምህርት ገበታ መቅረት ፕሮቶኮል (truancy protocols) ተጠያቂ የሚያደርጋቸው እና ማረጋገጫው እስከሚቀርብ ድረስ ሂደቱ ይቀጥላል። አዋቂ የሆኑ ተማሪዎች ከDCPS በማንኛውም ጊዜ በገዛ ፈቃዳቸው መልቀቅ የሚችሉ እና እነዚህ ተማሪዎች ካለበቁ ምክንያት ከትምህርት ገበታ በመቅረት እና ከዚህ በላይ በተገለጸው በአስገዳጅ-የትምህርት ገበታ ላይ መገኘትን ተከትሎ ተጠያቂ አያደርጋቸውም።

### ልዩ የምዝገባ ሁኔታ ያላቸው ተማሪዎች

#### የተመረጠ 504 ፕሮግራም

ክፍል (Section) 504፤ የ1973፤ የፌዴራል ተሃድሶ ድንጋጌ አካል ሲሆን፤ የአካል ጉዳተኞች በሆኑ ግለሰቦች ላይ፤ በፌዴራል የገንዘብ እርዳታ የሚሰጡ አገልግሎቶችን፤ ፕሮግራሞችን እና እንቅስቃሴዎችን በሚያገኙ ጊዜ የሚደርስ አድልዎን ለመከላከል የተቀረፀ ነው። የ'504 plans'፤ እንክብካቤዎችን እና ተያያዥ የሆኑ አገልግሎቶችን ብቁ ለሆኑ የአካል ጉዳተኛ ተማሪዎች በመስጠት፤ አጠቃላይ የሆነውን ስርዓተ ትምህርት፤ የመማር ዕድሎችን፤ እና የትምህርት ቤት እንቅስቃሴዎችን የአካል ጉዳት ከሌለባቸው ጓደኞቻቸው እኩል በሆነ መልኩ እንዲያገኙ ማድረግ ነው።

**ክፍል (Section) 504 ጥያቄዎች**  
 ክፍል (Section) 504 እና የተማሪ እንክብካቤዎች ቡድን (Student Accommodations Team) ጎበ(202) 442-5471 ወይም [504@k12.dc.gov](mailto:504@k12.dc.gov) ያነጋግሩ  
 በ <https://dcps.dc.gov/page/section-504>

እያንዳንዱ የ'DCPS' ትምህርት ቤት - እንደ 504 አስተባባሪ ሆኖ-አገልግሎት የሚሰጥ፤ በትምህርት ቤቱ ርዕሰ-መምህር የተመደበ ቢያንስ አንድ ሠራተኛ-አለው። የ504 አስተናባሪው፤ በክፍል (Section) 504 ስር ስለሚሰጡ፤ ልዩ እንክብካቤዎችን እና አገልግሎቶችን፤ ከተማሪዎች፤ ወላጆች፤ እና ትምህርት ቤት ሰራተኞች ለሚቀርቡ ጥያቄዎች እንደትምህርት ቤቱ ዋናው የመገናኛ ነጥብ በሆን ያገለግላል። የDCPS ምዝገባ ሲካሄድ፤ ተማሪው ልዩ እንክብካቤዎችን ወይም አገልግሎቶችን በ'504 plan' በኩል ማግኘት ያስፈልገዋል ብለው ካሙት፤ ቤተሰቦቹ የትምህርት ቤቱን 504 አስተናባሪ የሆነውን ግለሰብ ማነጋገር ይገባቸዋል።

### አፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)

በSY23-24 ውስጥ፤ DCPS ሦስት የአፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)ን በ(Ballou STAY, Luke

**የ'Opportunity Academy' ጥያቄዎች ወይም መመሪያዎች**  
 የተማሪ እርዳታዎች ቡድኑን  
 በ [Student.Placement@k12.dc.gov](mailto:Student.Placement@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 939-2004 ያነጋግሩ

C. Moore, እና Roosevelt STAY) ውስጥ የሚኖረው ሲሆን፤ በግል ተወዳዳሪነት ላይ መሠረት ያደረገ የመማር ፕሮግራምን የሚሰጥ እና ሁሉም በዲስትሪክቱ ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች ወደ ከሁለተኛ ደረጃ በኋላ (post-secondary) በሚያደርጉት ጉዞ ላይ ስኬታማ እንዲሁኑ አዎንታዊ ጉዞ እንዲኖራቸው ለማረጋገጥ ይሰጣል። ከተለመደው ውጪ (non-traditional) አቀማመጥ በተለየ አሰራር ጥቅም ሊያገኙ ይችላሉ የተባሉ ተማሪዎች፤ ለዝውውር ሊመሩ ወይም በአፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academy) ገብተው እንዲቀጥቅሉ ሊመረጡ ይችላሉ ይሆናል። ለዝውውሩ ቅድሚያ የሚሰጠው፤ ተማሪው ከመጀመሪያ ዘጠኝ የክፍል ዓመታት ውስጥ ባገኘው የክሬዲቶች (credits) ብዛት ላይ፤ አሁን ባለበት ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት በተደረገ ጠንካራ የጣልቃገብነት ሙከራዎች እና በተማሪው እና በወላጅ/አሳዳጊው ለዝውውር ባላቸው ምርጫ ላይ መሠረት በማድረግ ይወሰናል። ከዚህ በታች በምዝገባ መመሪያዎቹ ላይ ተጨማሪ መረጃን ይገኛል፡

- አፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)፤ በምርጫ የሚካሄድ ነው (optional ነው)፤ በአፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academy) ገብቶ የመማር ግዴታ የለባቸውም።
- አፖርቸኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)፤ በ'My School DC' የሎተሪ ሂደት ውስጥ አይካፈሉም።

- ኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ተማሪዎች፣ የሙሉ ሰዓት (full-time) የልዩ ትምህርት አሰጣጥ ፕሮግራምን ከBallou STAY እና Luke C. Moore ሊያገኙ ይችላሉ።
- ኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ተማሪዎች፣ የእንግሊዘኛ ቋንቋን የሚማሩ (English Learner) አገልግሎቶች/ፕሮግራም አሰጣጥን ከRoosevelt STAY ሊያገኙ ይችላሉ።
- በአሁኑ ጊዜ በሌላ የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩ ተማሪዎች፣ የኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ሂደትን ለማከናወን በመመራት ሂደት ውስጥ ማለፍ አለባቸው።
- በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ የማይማሩ እና 17 ዓመት እና ከዚያ በታች የሆኑ ተማሪዎች፣ የኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ምዝገባ ሂደትን በተማሪ ምደባ ቢሮ በኩል ሊያከናውኑ ይችላሉ።
- በDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ በአሁኑ ጊዜ የማይማሩ እና 18 ዓመት እድሜ እና ከዚያ በላይ የሆኑ ተማሪዎች፣ በዓመቱ በማንኛውም ጊዜ ላይ በኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ማከናወን የሚችሉ እና በታ እንደተገኘ መግባት ይችላሉ።
- ኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies)፣ አማራጭ የምዝገባ ንድፍ (enrollment pattern)ን ስራ ላይ አውሏል።

ስለእያንዳንዱ ኦፖርቲኒቲ አካዳሚስ (Opportunity Academies) ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ እባካችሁ - <https://dcps.dc.gov/page/opportunityacademy> ጎብኙ።

### የኤምባሲ ቤተሰቦች

በዲሲ ውስጥ በኤምባሲ-የተደገፈ መኖሪያ ቤት ውስጥ የሚኖሩ ቤተሰቦች፣ የዲሲ ነዋሪነትን የሚገልጹ፣ በአሁኑ-ጊዜ በኤምባሲው የተጻፈ ደብዳቤ፣ የኤምባሲውን ማህተም የያዘ መቅረብ አለበት። በኤምባሲ-የተደገፈ የመኖሪያ አድራሻ፣ የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ይወስነዋል። በዲሲ የኤምባሲ መኖሪያ ውስጥ የሚኖሩ ቤተሰቦች፣ በኤምባሲው ንብረት አድራሻ የዞን ክልል መሰረት፣ ከክልል ወሰን ውስጥ (inboundary) የሆነ ትምህርት ቤት ውጪ በሆነ በሌላ ትምህርት ቤት ውስጥ ማስገባት ከፈለጉ፣ ማመልከቻውን በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት ማስገባት አለባቸው።

**የተማሪውን በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ለማግኘት፣**  
 // <http://enrolldcps.dc.gov/node/41> ይመልከቱ።  
 የምዝገባ ቡድኑን // [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም (202) 478-5738 ያነጋግሩ

### ቪዛ የሚጠይቁ የውጪ ሃገር የስኮላርሽፕ (Scholarship) የልውውጥ ተማሪዎች

DCPS፣ በዲስትሪክቱ ሕጋዊነት ያለው ትምህርት ቤት ሆኖ፣ የጎብኝት ተማሪዎች የልውውጥ ፕሮግራም (Student Visitor Exchange Program (SEVP))፣ ፕሮግራሞችን አያካሂድም። በዚህም ምክንያት፣ የDCPS ትምህርት ቤቶች፣ የF-1 ወይም M-1 ቪዛ ስፖንሰር ለሚፈልጉ የውጪ ሃገር የልውውጥ ተማሪዎች፣ የI-20 ቅጾችን አይፈርምም። ለተጨማሪ መረጃዎች፣ እባካችን የሚከተለውን ሊንክ በመጫን ከ'Department of Homeland Security's' ድህረ-ገጽ፣ [studyinthestates.dhs.gov/school-search](http://studyinthestates.dhs.gov/school-search) ስለ ቪዛ ድጋፍ ሰጪነት (sponsor)፣ ተጨማሪ ጥያቄዎች ያሏቸው ቤተሰቦች፣ የኢሚግሬሽን ጠበቃ እንዲያነጋግሩ ይበረታታሉ።

በ'selective የDCPS ከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም ውስጥ ለመመዝገብ የሚጠይቁ የውጪ-ሃገር ልውውጥ ተማሪዎች (Foreign exchange students)፣ ታማኝነትን-ለማሳየት - የምዝገባ ሂደቱን ማጠናቀቅ-አለባቸው።

### የኢሚግሬሽን ሁኔታ (Immigration Status)

እያንዳንዱ ተማሪ ምንም ዓይነት የኢሚግሬሽን ሁኔታ ወይም የዜግነት ማንነት ቢኖረው፣ በሕዝብ ትምህርት ቤት ውስጥ ገብቶ የመማር መብቱን፣ DCPS ለመጠበቅ በቁርጠኝነት ይሰራል። በመሆኑም፣ DCPS በኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውስጥ የመኖር ብቃት ያላቸውን ሁሉንም ነዋሪዎች፣ ስለቤተሰቡ የኢሚግሬሽን ሁኔታ ሳይጠይቅ ትምህርት ቤቶቹ ውስጥ ገብተው እንዲማሩ ይፈቅዳል። ለተጨማሪ መረጃዎች፣ [dcps.dc.gov/publication/immigration-guidance](http://dcps.dc.gov/publication/immigration-guidance) ይጎብኙ።

### በዓመቱ-አጋማሽ ላይ (Mid-Year) የማመልከቻ ሂደት

የመካከለኛ ዓመት ማመልከቻ ሂደት ከPK3 እስከ 12 ክፍሎች ላሉ ተማሪዎች ወደ ዲስትሪክቱ የመጡ ወይም አሁን ካሉበት ትምህርት ቤት ወደ ዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤት (DCPS ወይም ቻርተር) በሆነ የትምህርት ዓመት ውስጥ ለመዛወር የሚፈልጉ ተማሪዎች ናቸው። ለሁሉም ተሳታፊ የ'My School DC' ትምህርት ቤቶች ለማመልከት፣ ማመልከቻ ያገለግላል። ወደክልል ወሰን ውስጥ ትምህርት ቤታቸው መዛወር የሚፈልጉ ከK-12 ክፍል ተማሪዎች፣ ምንም ዓይነት ማመልከቻ አያስፈልጋቸውም። የዓመቱ-አጋማሽ የማመልከቻ ጊዜ - ከኦክቶበር (October) እስከ

ማርች (March) ድረስ ተራሽሞ የሚሸፍን ሆኖ፤ በማንኛውም የትምህርት ዓመት ውስጥ፤ አዲሱ የሎተሪ ውጤቶች ከመገለጻቸው በፊት ይካሄዳል። የሎተሪ ውጤቶች ከተገለጹ በኋላ፤ ቤተሰቦች - አሁንም-ቢሆን በ'My School DC' አማካኝነት ማመልከት ያስፈልጋቸዋል። የተጠባባቂ ዝርዝሮች (Waitlists)፤ እስከ ትምህርት ዓመቱ መጨረሻ ድረስ፤ በDCPS የምዝገባ ቡድን (DCPS Enrollment Team) ተጠብቆ ይቆያል። አዲስ ተማሪዎች ወይም ዝውውርን የሚጠይቁ ተማሪዎች፤ የዓመቱ-አጋማሽ ማመልከቻን፤ የ'My School DC' የአፋጣን ጊዜ መስመር (Hotline)ን በ(202) 888-6336፤ ከሰኞ - አርብ ከ8:00am - 5:00pm ድረስ፤ በመደወል ማጠናቀቅ አለባቸው። ሁሉም የዓመቱ-አጋማሽ (mid-year) ማመልከቻዎች፤ ከመግባታቸው በፊት የተጠባባቂ-ዝርዝሩን ማግኘት አለባቸው።

### የዲሲ ነዋሪዎች ያልሆኑ (Non-DC Residents)

DCPS፣ ቦታ ካለ እና ማንም ብቁ የሆነ የዲስትሪክቱ ነዋሪ ለመግባት የማይጠይቅበት ቦታ ከተገኘ ብቻ፤ ነዋሪ ያልሆነ ተማሪ በዚያ ትምህርት ቤት ውስጥ ለገብቶ-እንዲማር ፈቃድ-ሊሰጥ ይችላል ይሆናል። የዲሲ ነዋሪ ያልሆኑ (Non-DC resident) ቤተሰቦች፣ ለDCPS ትምህርት ቤት፣ የ'My School DC' ሎተሪ ማመልከቻን ማስገባት እና ማንም የዲሲ ነዋሪ በትምህርት ቤቱ ተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ካልኖረ ብቻ ቦታ ይሰጠዋል። የዲሲ ነዋሪነት-የሚያረጋግጠው ቤተሰብ - የዲሲ ነዋሪነቱን ማረጋገጫ በምዝገባው ጊዜ ማቅረብ ካልቻለ፣ ተማሪው በተጠባባቂነት ከሁሉም መጨረሻ-በሆነው ስፍራ፣ ከዲሲ ነዋሪዎች ዝርዝር በኋላ እና ሌላ የዲሲ ነዋሪ ያልሆኑ በተጠባባቂነት ከተቀመጡበት ሁሉ መጨረሻ ላይ ይቀመጣል። የDCPS የምዝገባ ቡድን፣ ትምህርት ቤቱ ወይም ወላጅ፣ የ'My School DC' በማነጋገር የተጠባባቂነት ደረጃቸውን ሊስተካከሉ ይችላሉ። በተጨማሪም፣ ነዋሪ ያልሆኑ ቤተሰቦች ለመማር የትምህርት ቤት ክፍያ መክፈል አለባቸው።<sup>12</sup> OSSE የዲሲ ነዋሪ ያልሆኑን፣ የትምህርት ክፍያን ያስፈጽማል። ቤተሰቦች በቀጥታ OSSE ጋር በመስራት የትምህርት ቤት ክፍያ ስምምነትን ይፈጥርና የትምህርት ቤት ክፍያውን ይከፍላሉ። የዲሲ ነዋሪ ያልሆነ ተማሪን የማስመዘገብ አላማ ካለዎ፣ OSSEን በ [osse.residency@dc.gov](mailto:osse.residency@dc.gov) በማነጋገር ስለተማሪው ያሳውቋቸው። **OSSE የትምህርት ቤት ክፍያ ስምምነታቸው መፈረሙን እና የመጀመሪያ ክፍያቸው መክፈሉን እስከሚያረጋግጥ ድረስ፣ ነዋሪ ያልሆኑ (Non-resident) ተማሪዎች፣ ክፍል ውስጥ ገብተው ለመማር ብቁ አይሆኑም።**

**የዲሲ ነዋሪ ያልሆኑ (Non-DC Resident) ጥያቄዎች**  
 የምዝገባ ቡድኑ (Enrollment Team) ን፣ በ (202) 478-5738 ወይም [enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) አነጋግሩ

- ስለ OSSE የመማሪያ ክፍያ ስብሰባ (tuition collection) መረጃዎችን ለማግኘት፣ በ [osse.dc.gov/publication/tuition-collection](http://osse.dc.gov/publication/tuition-collection) ላይ ጎብኙ።

ከዲሲ ነዋሪነት ወደ ነዋሪ-አለመሆን የሚሸጋገሩ ተማሪዎች፣ በDCPS ትምህርት ቤታቸው ውስጥ እንደገና ሳይመለከቱ በቆየት ብቁ ሆነው እንዲቆዩ የሚያስችላቸው በሚከተሉት ውሳኔ-የሆኑ ሁኔታዎች ብቻ ነው።

- የDCPS ተማሪ፣ በትምህርት ቤቱ የመጨረሻ መልቀቂያ ክፍል የተመዘገበ እና የመጨረሻ ዓመት የክፍል ደረጃው ውስጥ የሚማር ተማሪ፣ በትምህርት ዓመቱ ነዋሪነት የሌለው ከሆነ፣ ክፍያ-ከፋይ ተማሪ በመሆን፣ የመጨረሻ ዓመት ትምህርቱን እንዲጨርስ ሊፈቀድለት ይችላል ይሆናል። ቀጣይነት ያለው ምዝገባም የሚካሄደው የትምህርት ቤት ክፍያ እና ነዋሪ ያልሆነ ተማሪ ክፍያን ለማድረግ ስምምነት ከተፈረመ ነው። ለጥያቄዎችዎ፣ OSSEን በ [osse.residency@dc.gov](mailto:osse.residency@dc.gov) ያነጋግሩ።
- የDCPS ተማሪ፣ በትምህርት ቤቱ የመጨረሻ መልቀቂያ ክፍል እንደገና በSeptember ወር የተመዘገበ ሆኖ፣ ነገር ግን በትምህርት ዓመቱ ወይም በበጋ ወራት፣ ከመጨረሻ ዓመት ክፍሉ በፊት መኖሪያውን የቀየረ ተማሪ፣ ክፍያውን ከፋይ ተማሪ በመሆን፣ የመጨረሻ ዓመት ትምህርቱን እንዲጨርስ ሊፈቀድለት ይችላል ይሆናል። ቀጣይነት ያለው ምዝገባም የሚካሄደው የትምህርት ቤት ክፍያ እና ነዋሪ ያልሆነ ተማሪ ክፍያን ለማድረግ ስምምነት ከተፈረመ ነው። ለጥያቄዎችዎ፣ OSSEን በ [osse.residency@dc.gov](mailto:osse.residency@dc.gov) ያነጋግሩ።
- የኮሎምቢያ ዲስትሪክት ዋርድ (ward of the District of Columbia) ከእንግዲህ ዋርድ ያልሆነበት ምክንያት - እነርሱ፣ በቋሚ እንክብካቤ ቦታ ውስጥ የተቀመጡበት ቦታ - ከኮሎምቢያ ዲስትሪክት ውጪ ከሚኖሩ ወላጅ፣ አሳዳጊ፣ ወይም ጥበቃ-አድራጊ ከሆነ ሰው ጋር ሆኖ ከተገኘ፣ በዚያ ትምህርት ቤት የመጨረሻ-ለቅቆ መውጫ በሆነው የክፍል ደረጃ እስከሚደርሱ ድረስ፣ የዋርድ (ward) ሁኔታቸውን ባጠብቅ ጊዜ ይማሩበት በነበረው የDCPS ትምህርት ቤት ውስጥ መማራቸው ለመቀጠል ፍቃድ ሊያገኙ የሚገባቸው ይሆናል። ከዚህ-ቀደም የነበረው ዋርድ (ward)፣ በDCPS ውስጥ የተመዘገበ ሆኖ ከነበረ፣ ነገር ግን - የዋርድ ሁኔታቸውን (ward status) ባጠብቅ-ጊዜ፣ የሕዝብ ትምህርት ቤት ባልሆነ ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በልዩ ትምህርት (special education) ምደባ ውስጥ ይማሩ ከነበረ፣ ዋርድ ሁኔታቸውን (ward status)<sup>13</sup> ያጠብቅን ዓመት ተከትሎ እስከአለው

<sup>12</sup> 5-A DCMR § 5007.1  
<sup>13</sup> DC Code 38-302(e)



የትምህርት ዓመት መጨረሻ ድረስ፤ በDCPS በኩል በሕዝብ ትምህርት ቤት ባልሆነ ትምህርት ቤት ውስጥ መማራቸውን ሊቀጥሉ ይችላሉ። በዚህ ሁኔታ ያሉ ተማሪዎች የትምህርት ቤት ክፍያ እንዲከፍሉ አይጠየቁም።

## የDCPS ተመራጭ (Selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት/ፕሮግራም መግቢያ መስፈርቶች እና ሂደቶች

አንድ እና ከዚያ በላይ በሆኑ የDCPS ተመራጭ (selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ወይም ፕሮግራሞች የሚያመለክቱ ተማሪዎች፣ የ'My School DC' ማመልከቻን ተጨማሪ የሆነውን ክፍል፣ አጠናቀው መሙላት አለባቸው። ተጨማሪው ክፍሉም፣ እንደየትምህርት ቤቱ ወይም ፕሮግራሙ ይለያያል፤ ምክንያቱም እያንዳንዱ ትምህርት ቤት ወይም ፕሮግራም የራሱ የሆኑ መስፈርቶች<sup>14</sup> ስለሚኖራቸው ነው። ለጥያቄዎቻቸው፣ የምዝገባ ቡድኑ (Enrollment Team)ን በ[enroll@k12.dc.gov](mailto:enroll@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 478-5738 አነጋግሩ።

1. ቤንጃሚን ባኒከር አካዳሚ (Benjamin Banneker Academic) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: <http://www.benjaminbanneker.org/>
2. ባርድ ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ቅድመ ኮሌጅ (Bard High School Early College) ዲ.ሲ. (Bard DC): [bhsec.bard.edu/dc](http://bhsec.bard.edu/dc)
3. ኮሎምቢያ ሃይትስ የትምህርት ካምፓስ (Columbia Heights Education Campus (CHEC): [checdc.org](http://checdc.org)
4. ዱክ ጌሊንግተን (Duke Ellington) የስነጥበባት (Arts) ትምህርት ቤት: [ellingtonschool.org](http://ellingtonschool.org)
5. የቅድመ ኮሌጅ አካዳሚ (Early College Academy) በኮሌጅ (Coolidge) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: [coolidgeshs.org](http://coolidgeshs.org)
6. መኪንሊ ቴክኖሎጂ (McKinley Technology) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: [mckinleytech.org](http://mckinleytech.org)
7. የ'Phelps የምህንድስና (Architecture)፣ የግንባታ እና የኢንጂነሪንግ (Construction, and Engineering) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: [phelpshsdc.org](http://phelpshsdc.org)
8. 'School Without Walls' ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት: [swwhs.org](http://swwhs.org)

ከትምህርት ቤቱ ድህረ-ገጽ በተጨማሪ፣ የSY23-24 የDCPS የተመራጭ (selective) ክፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት እና ፕሮግራም ማመልከቻ መስፈርቶች እና መግቢያ ሂደቶችን እዚህ በ[enrolldcps.dc.gov/node/46](http://enrolldcps.dc.gov/node/46) መመልከት ይቻላል።

## ከተማአቀፍ፣ ሁለት ቋንቋ፣ እና ሞንተሶሪ (Montessori) ትምህርት ቤቶች/ፕሮግራሞች ከተማአቀፍ ትምህርት ቤቶች

1. Capitol Hill Montessori @ Logan (ከPK3-8)
2. Dorothy I. Height Elementary School (ከPK3-5)
3. Excel Academy (ከPK3-8)
4. Leckie Education Campus – መካከለኛ ክፍሎች ብቻ (ከ6-8)
5. Military Road Early Learning Center (ከPK3-PK4)
6. Ron Brown College Preparatory High School (ከ9-12)
7. School-Within-School (ከPK3-5)
8. Stevens Early Learning Center (ከPK3-PK4)

### ሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞች

<sup>14</sup>ትምህርት ቤቱ በቅርብ ጊዜ በመዘጋቱ ምክንያት፣ የቀድሞ ዓመት የመጨረሻው ሪፖርት ካርዳቸው ስለልተዘጋጀና የሌላቸው ተማሪዎች፣ በዚህ ዓመት የተሰጣቸውን የመጀመሪያው የማማከሪያ ሪፖርት ካርዳቸውን (advisory report card) እንደ ብቁነት መወሰኛ ሊጠቀሙበት ይችላሉ ይሆናል። ይህ ሁኔታ የጠማቸው ቤተሰቦች ትምህርት ቤታቸውን በቀጥታ ማነጋገር ይገባቸዋል።

ሙሉ የትምህርት ቤት ፕሮግራሞች (Whole School Programs) – ሁሉም የተመዘገቡ ተማሪዎች በሁለት ቋንቋ ፕሮግራሙ ውስጥ ይካሄዳሉ። እንግሊዘኛ ቋንቋን-ብቻ (English-only)፣ የመጠቀም አማራጭ በትምህርት ቤቱ የለም።

1. Bancroft Elementary School (hPK3-5)
2. Bruce-Monroe Elementary School (hPK3-5)
3. Columbia Heights Education Campus (h6-8)
4. Houston Elementary School (hPK3-5)
5. Oyster-Adams Bilingual School (hPK4-8)
6. Powell Elementary School (hPK3-5)
7. Tyler Elementary School (hPK3-PK4 ብቻ)

የመጀመሪያ ደረጃ የሚሰጡ ፕሮግራሞች (Strand Programs) – የሚሰጠውን የሁለት ቋንቋ ፕሮግራምን እና ሁለት ቋንቋ ፕሮግራም ያልሆነውን ጨምሮ፣ የሚሰጡ ትምህርት ቤቶች።

1. Cleveland Elementary School (hPK3-5)
2. Marie Reed Elementary School (hPK3-5)
3. Tyler Elementary School (hPK3-5)

### የሁለተኛ ደረጃ ፕሮግራሞች – ከ6-12ኛ ክፍሎች ውስጥ ለሚገኙ ተማሪዎች - የባለሁለት ቋንቋ (Dual Language) ፕሮግራሞች

ከመጀመሪያ ደረጃ የባለ ሁለት ቋንቋ (dual language) ፕሮግራሞቻችን በተጨማሪ፣ ተማሪዎች አንዳንድ ዋና ኮርሶቻቸውን (core courses) በስፓኒሽ ቋንቋ እንዲወስዱ የሚያደርጋቸውን - DCPS በርካታ ቁጥር ያላቸው የሁለተኛ ደረጃ የባለ ሁለት ቋንቋ (dual language) ፕሮግራሞችን ይሠጣል። በሁለት ቋንቋ (dual language) አዘዋዋሪ ሆኖ የሚያስተላልፍ (feeder pattern) በኩል የሚማሩ-ተማሪዎች፣ በእያንዳንዱ ትምህርት ቤት ውስጥ፣ በሁለት ቋንቋ (dual language) ፕሮግራሞች ውስጥ የመመዘገብ መብት አላቸው። በኩሎምብያ ሃይትስ የትምህርት ካምፓስ (Columbia Heights Education Campus) (ከ9-12) እና በማክፋርላንድ (MacFarland) መካከለኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ በሎተሪ ለሚገቡ ተማሪዎች፣ በ'My School DC' ሎተሪ ውስጥ ሌላ የባለ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) ፕሮግራም አማራጭ፣ ለብቻው-ተለይቶ አይኖርም። በቋንቋ የብቃት-ችሎታ፣ የተማሪ ፍላጎት፣ እና የጊዜ-ሰሌዳው እንደተገኘበት ሁኔታ ላይ መሠረት በማድረግ፣ የተመዘገቡ ተማሪዎች፣ በሁለት ቋንቋ (Dual Language) ክፍሎች ውስጥ ገብተው እንዲማሩ ይመደባሉ። በሩዘቪልት (Roosevelt) HS ውስጥ፣ በሎተሪ ወደ ትምህርት ቤቱ ገብቶ-የሚማሩ ተማሪዎች፣ በሁለት ቋንቋ (Dual Language) ፕሮግራም ወይም በሁለት ቋንቋ (non-Dual Language) ባልሆነ ፕሮግራም ውስጥ፣ ወይም በሁለቱም ለመግባት ማመልከት ይችላሉ።

### የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራሞች

በሙሉ (Whole) የትምህርት ቤት ፕሮግራም- ሁሉም የተመዘገቡ ተማሪዎች በሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራም ይሳተፋሉ።

1. Capitol Hill Montessori @ Logan (hPK3-8)

መደበኛ ፕሮግራሞች (Strand Programs) – መደበኛ የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራምን እና ሞንተሶሪ ያልሆነ (non- Montessori) ፕሮግራምን የሚሰጡ ትምህርት ቤቶች

1. Langdon Elementary School (hPK3-5)
2. Nalle Elementary School (hPK3-5)

### ሁለት ቋንቋ ፕሮግራም የምዝገባ ፖሊሲዎች

#### የቋንቋ የበላይነት፡ ከPK3-1 ክፍሎች የምዝገባ ፖሊሲ

ተማሪዎች ከK - 12 ክፍሎች ገብቶ የመማር መብት ባላቸው ትምህርት ቤት(ቶች) ውስጥ፣ የ'My School DC' ሎተሪን ሳይመለከቱ መግባት ይችላሉ። ሁለት ቋንቋ መማርን ለመደገፍና እንግሊዘኛ ቋንቋ ለሚማሩ ተማሪዎች፣ የሁለት ቋንቋ (bilingual) አገልግሎቶችን እንደሚያገኙ ለማረጋገጥ፣ ከPK3-1 ክፍሎች ውስጥ የሚገኙ የDCPS የሁለት ቋንቋ ፕሮግራም፣ ከክልል ወሰን ውጪ (out-of- boundary) የሆኑ የሎተሪ አመልካቾች፣ “እንግሊዘኛ ቋንቋ የበላይነት (English-dominant)” ወይም “የስፓኒሽ ቋንቋ የበላይነት (Spanish-dominant)”

ብለው እየለዩ እንዲገልጹ ይጠይቃል። ‘የቋንቋ የበላይነት (Language dominance)’ የሚለው ቃል፤ ለአመልካቹ ተማሪ የበቀደምትነት የመግባቢያ ቋንቋ የሆነው ተብሎ ይተረጎማል። የሎተሪ ውጤቶቹ ከተገለጹ በኋላ፤ እና ከምዝገባው በፊት፤ ሁሉም “የስፓኒሽ ቋንቋ የበላይነት (Spanish-dominant)” ብለው የተዛመዱ ተማሪዎች፤ የቋንቋ ችሎታ ግምገማ ሊደረግላቸው ይችላል ይሆናል። እንደ የ“ስፓኒሽ ቋንቋ የበላይነት (Spanish-dominant)” ያመለከቱ - በቋንቋ የላቀ-ችሎታ-ብቁነት (language proficiency) ፈተናው ያላለፉ ተማሪዎች፤ በተፈተኑበት ትምህርት ቤት ውስጥ ብቻ ሳይሆን - በሁሉም ባመለከቱባቸው ባለሁለት-ቋንቋ ትምህርት ቤቶች ውስጥ - እንደየ-በዘፈቀደ የሎተሪ ቁጥራቸው (random lottery number) እና ከዚህ በፊት ብቁ-በሆኑበት በማንኛውም-ምርጫዎች ላይ መሠረት-በማድረግ፤ በእንግሊዘኛ ቋንቋ የበላይነት (English-dominant) የተጠባባቂ-ዝርዝር ውስጥ ይቀመጣሉ። በቋንቋ የበላይነት (language dominance) ላይ የበለጠ መረጃን ለማግኘት፤ እባካችሁ እዚህ፤ [dcps.dc.gov/DL](https://dcps.dc.gov/DL) ተመልከቱ።

ማስታወሻ፡ ተማሪው የቋንቋ መስፈርቶቹን የማያሟላ ከሆነ፤ የስፓኒሽ ችሎታ ግምገማ ፈተናን ለመግቢያነት የማይጠየቀው - እነርሱ፤ በCHEC ውስጥ ከ6-8 ክፍሎች ውስጥ፤ ዘግይቶ የመግቢያ ፕሮግራም ውስጥ ካልሆነ በስተቀር፤ በሁሉም የDCPS የሁለት ቋንቋ ፕሮግራሞች ክፍል ውስጥ ብቁ ይሆናሉ

**የስፓኒሽ ቋንቋ ችሎታ ብቃትን መፈተኛ፡ ከ2-12 ክፍሎች የምዝገባ ፖሊሲ**

ተማሪዎች ከK - 12 ክፍሎች ገብቶ የመማር መብት ባላቸው ትምህርት ቤት(ቶች) ውስጥ፤ የ‘My School DC’ ሎተሪን ሳያመለክቱ መግባት ይችላሉ። ከዚህ በፊት በDCPS ወይም በዲ.ሲ የሕዝብ ቻርተር ትምህርት ቤት ውስጥ የስፓኒሽ ሁለት ቋንቋ ፕሮግራም ውስጥ ያልተካፈሉ፤ እና የስፓኒሽ ቋንቋ የሚናገሩና የእንግሊዘኛ ቋንቋ ተማሪዎች ያልሆኑ፤ ከክልል ወሰን ውጪ (Out-of-boundary) የሎተሪ አመልካቾች፤ በኮሎምቢያ ሃይትስ የትምህርት ካምፓስ (Columbia Heights Education Campus (CHEC) ውስጥ - ዘግይቶ በመግቢያ (late entry) ፕሮግራም ውስጥ - ከ6-8 ክፍሎች ውስጥ የተመዘገቡ ካልሆኑ በስተቀር፤ የስፓኒሽ ችሎታን መፈተኛ መውሰድ ያስፈልጋቸው ይሆናል። ፈተናው የሚካሄደው በሎተሪ የተዛመዱት ዝርዝር ከተገለጸ በኋላ ነው። ግምገማውን ተማሪው ካላለፈ፤ በሁለት ቋንቋ ፕሮግራም ትምህርት ቤት ውስጥ ያገኙትን መዛመድ መልቀቅ ይኖርባቸዋል። ይህ ሁኔታ በሚያጋጥም ጊዜ፤ በወላጆቹ ጥያቄ፤ በፊት አመልካቹ “በተጠባባቂነት ውስጥ ባልነበረበት” በሁሉም ትምህርት ቤቶች የተጠባባቂ ዝርዝር ውስጥ ተመልሶ እንዲገባ ይደረጋል። ይህ ጥያቄ በወላጅ እና ተማሪው ለ‘My School DC’ የሚቀርበው፤ የስፓኒሽ ችሎታ ፈተናውን መውደቁ ከታወቀ በኋላ ብቻ ነው።

**ሁለት ቋንቋ (Dual Language) ለሚጠቀሙ (ከPK3-5) ምዝገባ**

ሁለቱንም - የባለ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀሙ እና የእንግሊዘኛ-ብቻ (ወይም ባለ ሁለት ቋንቋ ያልሆኑ/non-Dual Dual Language ለሚጠቀሙ) በመጀመሪያ ደረጃ (elementary) ትምህርት ቤት ክፍሎች ውስጥ - በመስጠት የሚያገለግሉ ትምህርት ቤቶች፤ ሁሉም በሁለት ቋንቋ (Dual Language) መስጫ ውስጥ፤ መማር ፍላጎት ያላቸው ተማሪዎች - በ‘My School DC’ አማካኝነት የሎተሪ ማመልከቻቸውን፤ ማስገባት አለባቸው። ባለ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) በሚጠቀም ትምህርት ቤት - በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሚኖሩ ተማሪዎች፤ በሎተሪ ወደ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) ሰጪ - ውስጥ የመግቢያ ምርጫቸውን የሚያገኙ እና ወደ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) ሰጪ - ወዲያውኑ እንዲመደቡ ከሚያደርገው - በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤት ውስጥ የመመዝገብ መብታቸውን፤ በማንኛውም ጊዜ ይጠበቅላቸዋል። በአሁኑ-ጊዜ በእንግሊዘኛ-ብቻ (ወይም ባለ ሁለት ቋንቋ ያልሆኑ/non-Dual Dual Language ለሚጠቀሙ) ውስጥ ለተመዘገቡ ተማሪዎች፤ በአሁኑ-ትምህርት ቤታቸው ውስጥ በሚገኝ የባለ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀም ፕሮግራም ውስጥ ለመግባት ማመልከት ይችላሉ። ነገር ግን - በወንድምና እህት (sibling) ውህደም በክልል ወሰን ውስጥ (In-Boundary) ምርጫቸው ምክንያት ብቁነትን ካላገኙ በስተቀር፤ አሁን-ባለው ምዝገባቸው መሠረት ምርጫቸውን ሊያገኙ አይችሉም። ለቋንቋ-የበላይነት (Language Dominance) - (ከPK3-1) የምዝገባ ፖሊሲዎች፤ እና ለስፓኒሽ ቋንቋ ችሎታ ብቃትን መፈተኛ (ከ2-5 ክፍሎች)፤ ወደ ባለ ሁለት ቋንቋ (Dual Language) የሚጠቀሙ ፕሮግራሞች ለሚያመለክቱ አመልካቾች በሙሉ በስራ-ላይ ውሎ ያገልግላል።

**ሁለት ቋንቋ ያልሆነ (Non-Dual Language) አማራጭ ትምህርት ቤት ምደባ (እህት ትምህርት ቤት) (ከK-8 ክፍሎች)**

በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ውስጥ እንግሊዘኛ ብቻ (English-only) አማራጭ የሌለው፤ የሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማሩና ቤተሰቦቻቸው በሁለት ቋንቋ ፕሮግራሙ ውስጥ እንዲሳተፉ የማይፈልጉ፤ በአስገዳጅ-የትምህርት ዕድሜ ውስጥ የሚገኙ ተማሪዎች ቤተሰቦች ለሆኑት፤ የምዝገባ ተለዋጭ አማራጭን DCPS ይሰጣቸዋል። ሁለት ቋንቋ ያልሆኑ ተለዋጭ ትምህርት

ቤቶች ለPK3፣ PK4 ወይም ከክልል ወሰን ውጪ (out-of-boundary) ተማሪዎች አያገለግልም።

የሁለት ቋንቋ ፕሮግራም (እንግሊዘኛ ብቻ/English-Only ያልሆኑ ክፍሎች አማራጭ)	ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጭ (በትምህርት ቤት የሚሰጡ ክፍሎች)
Bancroft Elementary School (ከPK3-5)	Tubman Elementary School (ከPK3-5)

Bruce-Monroe Elementary School (hPK3-5)	Raymond Elementary School (hPK3-5)
Columbia Heights Education Campus (h6-8)	Cardozo Education Campus (h6-8)
Houston Elementary School (hPK3-5)	Burrville Elementary School (hPK3-5)
Oyster-Adams Bilingual School (hPK4-8)	School Without Walls at Francis-Stevens (hPK3-8)
Powell Elementary School (hPK3-5)	Dorothy I. Height Elementary School (hPK3-5)
Tyler Elementary School (hPK3-PK4)	Payne Elementary School (hPK3-5)

- የሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤት/ፕሮግራሞች ሙሉ ዝርዝርን ለማግኘት **በገጽ 37** ይመልከቱ።

ከ2-8ተኛ ክፍሎች ውስጥ የሚገኝ በክልል ወሰን ውስጥ (inboundary) የሚገኝ ተማሪ፣ የስፓኒሽ ቋንቋ ብቃት ሳይኖረው፣ ቤተሰቦቹ በሁለት ቋንቋ (dual language) ፕሮግራም ውስጥ ለማስመዘገብ ቢመርጡ እና ሁለት ቋንቋ ያልሆነ (non-dual language) አማራጭ ትምህርት ቤትን ባይመለከቱ፣ ትምህርት ቤቱ የስፓኒሽ ቋንቋን የማወቅ ብቃትን ታሳቢ በማያደግ፣ ባለሁለት ቋንቋ (dual language) ትምህርት ቤት ማስመዘገባቸውን እና ልጃቸው በሁለት ቋንቋ ፕሮግራም ውስጥ ሊያጋጥሙ ስለሚችሉ ማንኛውም የቀለም ትምህርት ችግር ተገንዝበው እንዳይረጉት የሚያረጋግጥ የመልቀቂያ (waiver) ስምምነት እንዲፈረሙ ቤተሰቦች ይጠየቃሉ።

**የተማሪ ምደባ (Student Placement) ቢሮ**  
 3535 V Street, NE  
 Washington, DC 20018  
 በ(202) 939-2004 ወይም  
[student.placement@k12.dc.gov](mailto:student.placement@k12.dc.gov) ያነጋግሩ

**ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጭ ለPK3 እና PK4**

አስገዳጅ ባልሆኑ (non-compulsory) ክፍሎች በ(PK3 and PK4) ለሚመዘገቡ ተማሪዎች ካልሆነ በስተቀር፣ DCPS ሁለት ቋንቋ ያልሆኑ አማራጮችን በመጠቀም መግባትን ዋስትና አይሰጥም። የክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ትምህርት ቤታቸው፣ እንግሊዘኛ ብቻ - ያልሆነ ባለሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤት ምርጫ ውስጥ ለሆኑ የPK3 እና PK4 ተማሪዎች ቤተሰቦች የሆኑ፤ ነገር ግን በሁለት ቋንቋ ትምህርት ቤት ፕሮግራም ውስጥ መካፈል የማይፈልጉ ቤተሰቦች፣ በ'My School DC' ሎተሪ አማካኝነት ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጭ ትምህርት ቤቶች ቦታ ለማግኘት ማመልከት አለባቸው። በምዝገባው ወቅት፣ ሁለት ቋንቋ ያልሆነ አማራጭ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚማር ወንድምና እህት ካላቸው፣ ተማሪ የወንድምና እህት ምርጫ የማግኘት ጥያቄውን ማቅረብ ይቻላል። አማራጭ ለሆነ ትምህርት ቤት የሚመለከቱ ተማሪዎች፣ በዚያ ትምህርት ቤት፣ በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) ምርጫ ማግኘት አይችሉም።

በሁለት ቋንቋ፣ በስፓኒሽ ቋንቋ ችሎታ፣ እና በሎተሪ ላይ የተለየ ጥያቄዎች ላይ፣ ተጨማሪ መረጃን ለማግኘት፣ [dcps.dc.gov/DL](https://dcps.dc.gov/DL) ይጎብኙ።

**ሞንተሶሪ (Montessori) ትምህርት ቤት ምዝገባ ፖሊሲዎች**

ከሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራሞች ጋር ያሉ ትምህርት ቤቶች ጋር በክልል ወሰን ውስጥ (in-boundary) የሆኑና በDCPS የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራሞች ላይ ፍላጎት ያላቸው ቤተሰቦች፣ ከዚህ-ቀደም የሞንተሶሪ (Montessori) ተሞክሮ ያላቸው መሆን አያስፈልጋቸውም - ነገር ግን የምናበረታታቸው ናቸው። ከክልል ወሰን-ውጪ (out-of-boundary) ያሉ ወይም፣ አዲስ የPK ተማሪዎችን የሚያስመዘግቡ ቤተሰቦች፣ አሁንም-ቢሆን በ'My School DC' አማካኝነት ማመልከት እና የመዛመቻ ወይም የተጠባባቂነት ዕድልን ማግኘት ያስፈልጋቸዋል። በDCPS የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራሞች ያመለከቱ ቤተሰቦች፣ ግን ከዚህ ቀደም የሞንተሶሪ (Montessori) ልምድ የሌላቸው፣ የትምህርት ቤቱ የሞንተሶሪ (Montessori) ፕሮግራም በሚወስነው መሠረት፣ በትምህርት ቤት ጉብኝት እና/ወይም ቃለ-መጠይቅ እንዲካፈሉ ይጠበቅባቸው ይሆናል።